

**ВОИС**



169  
АВ/ХХV/3

ОРИГИНАЛ: английский  
ДАТА: 19 августа 1994 г.

**ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ  
ЖЕНЕВА**

**РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ ВОИС И СОЮЗОВ,  
АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ КОТОРЫХ ВЫПОЛНЯЕТ ВОИС**

**Двадцать пятая серия заседаний  
Женева, 26 сентября – 4 октября 1994 г.**

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1994 г.**

**Отчет Генерального директора**

СОДЕРЖАНИЕ

Пункты

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1994 г.

ОСНОВНЫЕ МОМЕНТЫ

Обзор деятельности и событий за первую половину 1994 г.	1 - 24
ЧАСТЬ I: РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ	25 - 27
Ассамблея Бернского международного союза по охране литературных и художественных произведений (Бернский союз)	28 - 27
ЧАСТЬ II: ПРОГРАММНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	28 - 544
Сотрудничество с развивающимися странами в целях развития	28 - 440
Цель	28
Деятельность	28 - 440
Сотрудничество с развивающимися странами в целях развития: общие вопросы	29 - 36
Развитие людских ресурсов на международном, региональном и национальном уровнях	37 - 166
Международные мероприятия	37 - 42
Региональные и национальные мероприятия	43 - 166
Африка	43 - 51
Арабские страны	52 - 61
Азия и Тихоокеанский регион	62 - 129
Латинская Америка и Карибский регион	130 - 166
Совершенствование и применение национального и регионального законодательства, присоединение к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, и создание учреждений	167 - 371
Африка: межнациональные мероприятия	167 - 174
Отдельные страны Африки	175 - 217
Арабские страны: межнациональные мероприятия	218
Отдельные арабские страны	219 - 232
Азия и Тихоокеанский регион: межнациональные мероприятия	233 - 237
Отдельные страны Азии и Тихоокеанского региона	238 - 317
Латинская Америка и Карибский регион: межнациональные мероприятия	318 - 330
Отдельные страны Латинской Америки и Карибского региона	331 - 371
Межрегиональная отраслевая поддержка	372
Содействие местной изобретательской деятельности и коммерческому использованию изобретений; содействие местной творческой и художественной деятельности и использование ее результатов	373 - 381
Обучение праву в области интеллектуальной собственности; профессия юриста и поверенного в области интеллектуальной собственности; программы для законодателей; программы для судебных органов	382 - 391



Приобретение иностранной охраняемой технологии; управление и использование местными предприятиями их прав промышленной собственности	392 - 394
Содействие доступу развивающихся стран к технической информации, содержащейся в патентной документации, и ее распространению	395 - 400
Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности	401 - 416
Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав	417 - 440
<b>Нормотворчество в целях охраны и реализации прав интеллектуальной собственности</b>	<b>441 - 475</b>
Цель	441 - 444
Деятельность	445
Договор по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами	445 - 452
Договор, дополняющий Парижскую конвенцию в отношении товарных знаков ("Договор о законах по товарным знакам")	453
Протокол к Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений	454
Договор об охране прав исполнителей и производителей фонограмм	455
Международная регистрация географических указаний	456
Международная система добровольной регистрации отдельных категорий литературных и художественных произведений и фонограмм	457 - 462
Услуги по добровольному урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между частными лицами	463 - 475
<b>Рассмотрение вопросов интеллектуальной собственности, возможно нуждающихся в нормотворчестве</b>	<b>476 - 487</b>
Цель	476
Деятельность	477 - 487
Недобросовестная конкуренция	477
Франшиза	478
Коммерческая реализация образа	479 - 480
Всемирный симпозиум под эгидой ВОИС по перспективам авторского права и смежных прав	481 - 487
<b>Распространение в странах мира информации по вопросам интеллектуальной собственности</b>	<b>488 - 501</b>
Цель	488
Деятельность	489
Периодические издания и другие публикации	489 - 498
Распространение информации среди публики	499 - 501
<b>Документационная и информационная деятельность ведомств промышленной собственности</b>	<b>502 - 529</b>
Цель	502
Деятельность	503 - 526
Постоянный комитет ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКИПС)	503 - 526
Публикации	527 - 529



Международная патентная классификация	530 - 535
Цель	530
Деятельность	531 - 535
Международная классификация товаров и услуг для целей регистрации знаков	536 - 540
Цель	536
Деятельность	537 - 540
Подготовительная Рабочая группа Комитета экспертов Ниццкого союза	538 - 540
Международная классификация изобразительных элементов знаков	541 - 542
Цель	541
Деятельность	542
Международная классификация промышленных образцов	543 - 544
Цель	543
Деятельность	544
<b>ЧАСТЬ III: РЕГИСТРАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ</b>	<b>545 - 633</b>
Система РСТ (Договор о патентной кооперации)	545 - 580
Цель	545
Деятельность	546
Выполнение административных функций	548 - 556
Использование компьютеров	557 - 564
Информационная и рекламная деятельность	565 - 574
Совершенствование системы РСТ	575 - 580
Мадридская система (Мадридское соглашение (о международной регистрации знаков) и Мадридский протокол)	581 - 613
Цель	581
Деятельность	582
Выполнение административных функций	584 - 586
Использование компьютеров	587 - 596
Применение Мадридского протокола	597 - 609
Информационная и рекламная деятельность	610 - 613
Гаагская система (Гаагское соглашение (о международном депонировании промышленных образцов))	614 - 630
Цель	614
Деятельность	615 - 630
Выполнение административных функций	615 - 619
Использование компьютеров	620
Информационная и рекламная деятельность	621 - 622
Совершенствование Гаагской системы	623 - 630
Система ФРТ (Договор о реестре фильмов)	631 - 633
Цель	631
Деятельность	632 - 633



ЧАСТЬ IV: СОДЕЙСТВИЕ ВСЕМИРНОМУ ПРИЗНАНИЮ И УВАЖЕНИЮ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ; СОТРУДНИЧЕСТВО С ГОСУДАРСТВАМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ	634 - 871
--	-----------

Присоединение к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС; сотрудничество с государствами и международными организациями	634 - 871
Цель	634 - 635
Деятельность	636
Содействие присоединению к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС	636 - 637
Конвенция, учреждающая Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС)	638 - 639
Договоры, обеспечивающие охрану интеллектуальной собственности	640 - 653
Договоры, учреждающие Международные классификации в области изобретений, знаков и промышленных образцов	654 - 659
Договоры, учреждающие системы, использование которых позволяет сделать охрану более надежной и менее дорогостоящей прав интеллектуальной собственности на международном уровне по сравнению с отдельными заявками на регистрацию в национальных реестрах	660 - 667
Сотрудничество с государствами и международными организациями	668 - 871
Межгосударственное сотрудничество	668 - 679
Государства	680 - 785
Организация Объединенных Наций	786 - 799
Межправительственные организации	800 - 811
Прочие организации	812 - 871

<u>ПРЕДЛАГАЕМОЕ РЕШЕНИЕ</u>	872
-----------------------------	-----

ПРИЛОЖЕНИЕ А: Деятельность ВОИС в области сотрудничества в целях развития в период с 1 января по 30 июня 1994 г.	
ПРИЛОЖЕНИЕ В: Заседания, организованные ВОИС в период с 1 января по 30 июня 1994 г.	
ПРИЛОЖЕНИЕ С: Публикации ВОИС, изданные в период с 1 января по 30 июня 1994 г.	
ПРИЛОЖЕНИЕ D: Сокращения и акронимы, используемые в настоящем документе	
ПРИЛОЖЕНИЕ Е: Указатель стран, территории и некоторых межправительственных организаций	



ОСНОВНЫЕ МОМЕНТЫОбзор деятельности и событий за первую половину 1994 г.Введение

1. В течение первых шести месяцев 1994 г. были достигнуты значительные успехи во всех трех основных областях деятельности ВОИС: сотрудничество в целях развития, нормотворческая деятельность и международная регистрация.
2. В области сотрудничества в целях развития активному проведению мероприятий способствовало выделение большего объема ассигнований на эту деятельность в рамках бюджета ВОИС на новый двухлетний период (1994 - 1995 гг.).
3. В области нормотворческой деятельности была завершена подготовка к Дипломатической конференции по заключению Договора о законах по товарным знакам, которая будет проведена в октябре 1994 года, и к созданию Арбитражного центра ВОИС, который начнет функционировать также в октябре 1994 г.. В рамках нескольких рабочих групп, организованных для этой цели, а также на Всемирном симпозиуме под эгидой ВОИС по влиянию цифровой технологии на авторское право и смежные права, проходившем в июне 1994 г., затрагивались и обсуждались многочисленные полезные идеи относительно путей решения проблемы охраны авторского права, возникающей в связи с появлением цифровой технологии.
4. В области основных международных регистрационных систем, административные функции которых выполняет ВОИС, - РСТ (Договор о патентной кооперации) и системы международной регистрации товарных знаков (Мадрид) - наблюдалось обнадеживающее увеличение числа членов и расширение использования: число членов увеличилось соответственно на 10 и 4 государства, в то время как число международных заявок по сравнению с аналогичным периодом прошлого года соответственно возросло на 14,82% и 10,50%.
5. Значение международной охраны интеллектуальной собственности было также подчеркнуто увеличением числа членов Организации, а также Парижского и Бернского союзов. В течение отчетного периода общее число государств-членов ВОИС увеличилось со 143 до 149, Парижского союза - со 117 до 126, Бернского союза - со 105 до 108.

Деятельность по сотрудничеству в целях развития

6. В течение отчетного периода ВОИС продолжала получать многочисленные просьбы об оказании помощи развивающимся странам. Поскольку перспективы получения внебюджетных средств от Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) стали еще менее реальными, значительный объем помощи, оказываемой ВОИС развивающимся странам, мог поддерживаться главным образом за счет увеличения ассигнований Организации на эти цели из ее собственного регулярного бюджета.
7. В общей сложности 94 развивающихся страны и одиннадцать межправительственных организаций развивающихся стран воспользовались возможностями программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области



промышленной собственности, а также авторского права и смежных прав. Было организовано 40 учебных курсов, семинаров и других мероприятий на глобальном, региональном или национальном уровнях, в ходе которых получили подготовку или информацию около 4000 мужчин и женщин, представлявших правительственный и частный секторы. Расходы в связи с проездом и проживанием 392 мужчин и женщин взяли на себя ВОИС, государства-доноры, являющиеся членами ВОИС, и межправительственные организации. Учебные поездки были организованы для 36 человек.

8. Что касается консультативных поездок по вопросам, связанным с разработкой законодательств и созданием учреждений, было организовано 97 таких поездок в 48 развивающихся стран. Основной задачей таких поездок по-прежнему являлось принятие новых или пересмотр существующих законов. В области создания учреждений наряду с обучением в ходе практической деятельности эти поездки преследовали главным образом цель совершенствования и компьютеризации процедур ведомств по промышленной собственности и применения технологий с использованием оптических дисков при использовании и распространении информации о промышленной собственности. В ходе некоторых из таких консультативных поездок проводилось практическое обучение правительственных чиновников или же осуществлялся контроль за монтажом компьютерного оборудования и вводом программного обеспечения. В состав каждой делегации входили сотрудники ВОИС и/или специально приглашенные для этой цели консультанты ВОИС. В общей сложности 107 консультантов были приглашены либо в качестве участников консультативных поездок, либо в качестве лекторов на курсах и семинарах, причем консультанты из развивающихся стран составили заметную долю - 30% от общего числа консультантов.

9. Академия ВОИС провела две двухнедельные сессии для правительственных чиновников среднего и высшего звена соответственно из развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона, а также Латинской Америки и Карибского региона. Цель каждой сессии заключалась в ознакомлении с существующими проблемами в области интеллектуальной собственности таким образом, чтобы выявить стоящие за ними политические соображения и тем самым позволить участникам сессий Академии по возвращении на родину более эффективным образом разрабатывать соответствующую политику для своих правительств.

10. Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав провел свою одиннадцатую сессию в мае, а Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности провел свою шестнадцатую сессию в июне. Проведение этих двух мероприятий позволило государствам-членам этих Комитетов дать оценку деятельности по сотрудничеству в целях развития, реализованной ВОИС со времени проведения последних совещаний указанных Комитетов, а также обсудить основные направления этой деятельности в 1994 - 1995 гг.

11. Продолжалось укрепление сотрудничества с развивающимися странами на региональном или субрегиональном уровнях, о чем свидетельствует более тесный диалог и сотрудничество с такими организациями, как Ассоциация стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Общий рынок стран Южного конуса (МЕРКОСУР), Постоянный секретариат Генерального договора об экономической интеграции стран Центральной Америки (СИБЕКА), Андская группа стран (ХУНАК), Африканская региональная организация промышленной собственности (АРОПС) и Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС).



12. При осуществлении программы сотрудничества в целях развития ВОИС пользовалась финансовой поддержкой или помощью в виде услуг со стороны 48 развивающихся и промышленно развитых стран и шести межправительственных организаций, из которых прежде всего следует назвать Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Европейское патентное ведомство (ЕПВ) и Комиссию Европейского сообщества. Странами-донорами, которые предоставляли средства для осуществления программы, являлись ФРАНЦИЯ, ЯПОНИЯ и ШВЕЦИЯ.

#### Нормотворческая деятельность

13. Был достигнут значительный прогресс в работе по разработке норм и изучению вопросов, возможно нуждающихся в нормотворчестве. Компетентный Комитет экспертов провел свою шестую сессию в феврале и рассмотрел положения, содержащиеся в проекте Договора об урегулировании споров в области интеллектуальной собственности между государствами и в проекте Инструкции к Договору. Комитет постановил, что для дальнейшего обсуждения ряда вопросов потребуются проведение еще одной сессии, соответствующее решение будет принято Руководящими органами на заседаниях в сентябре 1994 г. Подготовительное заседание к Дипломатической конференции по заключению Договора об урегулировании споров в области интеллектуальной собственности между государствами состоялась в феврале. На нем был рассмотрен и утвержден текст предлагаемых Правил процедуры Дипломатической конференции.

14. Продолжалась подготовка к созыву Дипломатической конференции для заключения Договора о законах по товарным знакам (которая состоится в Женеве в период 10 - 28 октября 1994 г.). Государствам, межправительственным и неправительственным организациям, приглашенным для участия в Конференции, были разосланы подготовительные документы.

15. На своей внеочередной сессии, проходившей в апреле, Ассамблея Бернского союза решила создать четвертую сессию Комитета экспертов по возможному Протоколу к Бернской конвенции в декабре 1994 г., непосредственно после которой будет проведена третья сессия Комитета экспертов по возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм.

16. В связи с Международной системой добровольной регистрации некоторых категорий литературных и художественных произведений и фонограмм в феврале было проведено Консультативное совещание, посвященное созданию такой системы. Консультативное совещание учредило четыре рабочих группы для рассмотрения возможности создания соответственно системы регистрации музыкальных произведений и фонограмм, компьютерных программ, печатных произведений и аудио-визуальных произведений. Они провели свои заседания в первой половине 1994 г. Большинство рабочих групп высказались за продолжение обсуждений. Консультативное совещание должно быть созвано вновь, вероятнее всего до конца текущего года.

17. В марте ВОИС совместно с Американской ассоциацией по арбитражу (ААА) организовала в штаб-квартире ВОИС Всемирный форум по вопросам арбитражного урегулирования споров в области интеллектуальной собственности, на котором был представлен будущий Арбитражный центр ВОИС и его услуги. С помощью Группы экспертов, которая собиралась дважды, Международное бюро подготовило проект Правил ВОИС по арбитражу, ускоренному арбитражу и посредничеству, а также проект типовых договорных положений, касающихся передачи споров на рассмотрение Арбитражного центра ВОИС. Работа над этими текстами будет завершена в сентябре, и они будут представлены Арбитражному совету ВОИС для вынесения по ним рекомендаций. Предполагается, что регламент вступит в силу в октябре, когда, как ожидается, Арбитражный центр ВОИС начнет свою деятельность.



Страны, находящиеся в стадии перехода к рыночной экономике

18. В течение первой половины 1994 года контакты ВОИС со странами, находящимися на стадии перехода к рыночной экономике, в первую очередь были связаны с национальными программами этих стран по подготовке и принятию законов в области интеллектуальной собственности, укреплением ведомств промышленной собственности, а также присоединением (главным образом, путем сдачи на хранение Генеральному директору заявления о продлении действия) к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС. Ряд глав правительств и официальных представителей из нескольких таких стран провели обсуждения с Генеральным директором и изучали работу Международного бюро в Женеве, в то время как сотрудники ВОИС посетили столицы этих государств, продолжая там консультационную деятельность. Для некоторых представителей этих стран были организованы учебные поездки в ВОИС и различные страны. По просьбе этих стран Международное бюро помогало им в подготовке законов по одному или нескольким аспектам интеллектуальной собственности. Одновременно проводились консультации по созданию административных структур, необходимых для реализации таких законов, при этом помощь и профессиональная подготовка осуществлялись в связи с присоединением к договорам, административные функции которых осуществляет ВОИС. Сотрудники Международного бюро в качестве лекторов выступали на семинарах и совещаниях, а также на специальных учебных курсах в целях повышения осознания важной роли интеллектуальной собственности в этих странах.

19. В частности, Международное бюро оказывало консультативную и практическую помощь Межгосударственному совету по охране промышленной собственности (который объединяет 9 государств бывшего Советского Союза, а именно АРМЕНИЮ, БЕЛАРУСЬ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, РЕСПУБЛИКУ МОЛДОВА, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, ТАДЖИКИСТАН, УКРАИНУ и УЗБЕКИСТАН) в отношении планов создания региональной патентной системы в рамках предлагаемой Евразийской патентной конвенции, которая в феврале была запарафирована в штаб-квартире ВОИС.

Регистрационная деятельность

20. По сравнению с первой половиной 1993 г. в соответствующем периоде 1994 г. увеличилось число регистраций, осуществленных в соответствии с двумя международными системами регистрации. Количество международных заявок, поданных по процедуре Договора о патентной кооперации (РСТ), составило 16290, то есть возросло на 14,82% по сравнению с аналогичным шестимесячным периодом 1993 г. Сто восемьдесят шесть из этих международных заявок были поданы непосредственно в Международное бюро в качестве Получающего ведомства, функции которого Международное бюро начало выполнять с января 1994 г. За первые шесть месяцев 1994 г. общее количество международных депонирований и возобновленных депонирований промышленных образцов в Гаагской системе составило 2754 по сравнению с 2674 за аналогичный шестимесячный период 1993 г., т.е. было несколько выше.

21. В Мадридской системе товарных знаков общее количество регистраций составило 8405, что представляет собой увеличение на 10,50% по сравнению с тем же периодом 1993 г. Общее количество регистраций и возобновленных регистраций, составившее 10671, также отражало увеличение по сравнению с соответствующими цифрами за 1993 г. (9784).



22. Рабочая группа по применению Мадридского протокола, заседавшая в мае, приняла решение о внесении ряда изменений в Правила и Бланки Инструкции к Мадридскому соглашению и Протоколу. Эти изменения были учтены Международным бюро при подготовке нового текста Инструкции, который был распространен для комментариев. После получения этих комментариев окончательный проект Инструкции будет подготовлен для передачи на рассмотрение Ассамблее Мадридского союза после того, как ратификационные грамоты или акты о присоединении будут сданы на хранение в количестве, необходимом для вступления Протокола в силу.

23. Комитет экспертов по совершенствованию Гаагского соглашения о международном депонировании промышленных образцов, который провел свою сессию в конце января - начале февраля, подробно обсудил Проект нового Акта Гаагского соглашения, содержащий решения, которые будут способствовать присоединению к Соглашению большего числа государств и сделают новый Акт более привлекательным для пользователей.

#### Новые присоединения к договорам

24. В период с 1 января по 19 августа 1994 года заметно возросло число государств-участников договоров, административные функции которых выполняет ВОИС. Следующие государства стали участниками, в частности, следующих договоров (цифры в скобках указывают число государств-участников на конец упомянутого периода):

Конвенция ВОИС: АНДОРРА, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, ГРУЗИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ТАДЖИКИСТАН (149);

Парижская конвенция: АРМЕНИЯ, ЭСТОНИЯ, ГРУЗИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛИБЕРИЯ, ЛИТВА, ПАРАГВАЙ, ТАДЖИКИСТАН (126);

Бернская конвенция: ЭСТОНИЯ, ГАЙАНА, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ (108);

Будапештский договор: РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, ТАДЖИКИСТАН (31);

Найробский договор: РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, ТАДЖИКИСТАН (36);

Ниццкое соглашение: КИТАЙ, ТАДЖИКИСТАН;

Договор о патентной кооперации (РСТ): АРМЕНИЯ, ЭСТОНИЯ, ГРУЗИЯ, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛИБЕРИЯ, ЛИТВА, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, СВАЗИЛЕНД, ТАДЖИКИСТАН (73);

Мадридское соглашение (Международная регистрация знаков): АРМЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, ТАДЖИКИСТАН (42).



ЧАСТЬ I: РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ

Ассамблея Бернского международного союза по охране литературных и художественных произведений (Бернский союз)

25. Ассамблея Бернского союза провела пятнадцатую (четвертую внеочередную) сессию в Женеве 28 и 29 апреля.

26. В работе сессии приняли участие следующие 44 государства-члена Бернского союза: АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, ЛИВИЯ, МАЛЬТА, МЕКСИКА, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ПОРТУГАЛИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТУНИС, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА. В работе сессии также приняли участие наблюдатели от 4 государств - АЛЖИРА, ИНДОНЕЗИИ, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ (не являющихся членами Бернского союза) и ТУРЦИИ (являющейся членом Бернского союза, но не являющейся членом Ассамблеи), а также одной межправительственной организации - Комиссии Европейского сообщества.

27. Ассамблея рассмотрела вопрос о том, следует ли оставить без изменения даты проведения сессий Комитета экспертов по возможному протоколу к Бернской конвенции и Комитета экспертов по возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм (6 - 17 июня), установленные Ассамблеей на сессии, проходившей в сентябре 1993 года, и приняла решение, что:

(i) к 10 мая два меморандума, подготовленных Международным бюро на основе обсуждений, проведенных в рамках двух комитетов соответственно в июне и ноябре 1993 года, вместе с предложением представить комментарии должны быть разосланы в виде предварительных проектов правительствам стран-членов Бернского союза и Комиссии Европейского сообщества; в таком предложении следует указать, что комментарии должны поступить в Международное бюро к 1 сентября;

(ii) Международное бюро должно представить внеочередной сессии Ассамблеи Бернского союза (26 сентября - 4 октября) тексты всех полученных комментариев;

(iii) в свете этих комментариев Ассамблея должна принять решение о том, следует ли учесть данные комментарии при подготовке окончательного варианта двух меморандумов или же предварительные проекты должны быть выпущены в качестве окончательных официальных документов без каких-либо изменений, а комментарии должны быть просто приложены к ним;

(iv) документы, упомянутые в предшествующем пункте, Международное бюро должно разослать по почте всем лицам, приглашенным для работы в Комитетах (правительствам, межправительственным и неправительственным организациям) к 1 ноября;

(v) сессии двух Комитетов должны быть созваны в следующие даты: Комитет экспертов по возможному протоколу к Бернской конвенции - с 5 по 9 декабря, а Комитет экспертов по возможному Договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм - с 12 по 16 декабря, обе сессии в штаб-квартире ВОИС.

[Часть II следует]



ЧАСТЬ II: ПРОГРАММАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Сотрудничество с развивающимися странами в целях развития

Цель

28. Цель деятельности состоит в оказании содействия развивающимся странам в создании или совершенствовании системы интеллектуальной собственности в интересах национального развития путем:

- (1) развития людских ресурсов;
- (2) содействия разработке или совершенствованию национального или регионального законодательства и его эффективного применения;
- (3) содействия присоединению к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС;
- (4) содействия созданию или совершенствованию системы правительственных и прочих органов и учреждений как организационной основы для эффективного применения национального или регионального законодательства;
- (5) стимулирования местной изобретательской деятельности и коммерческого использования изобретений, а также стимулирования местной творческой художественной деятельности и использования ее результатов;
- (6) содействия обучению и исследованиям в области права интеллектуальной собственности, уделяя особое внимание применению этого права в целях экономического развития;
- (7) развития профессии юриста и поверенного в области интеллектуальной собственности;
- (8) содействия обмену опытом и информацией между законодателями в области интеллектуальной собственности;
- (9) содействия обмену опытом и информацией между работниками судебных органов в отношении обеспечения охраны интеллектуальной собственности;
- (10) обеспечения доступа к технической информации, содержащейся в патентной документации, и ее использования, особенно в целях диверсификации и накопления технологий;
- (11) содействия приобретению иностранной охраняемой технологии через лицензионные договоры;
- (12) содействия управлению и использованию местными предприятиями своих прав в области интеллектуальной собственности;
- (13) оказания консультативной помощи двум Постоянным комитетам по сотрудничеству в целях развития;
- (14) содействия участию в некоторых мероприятиях ВОИС.



Деятельность

Сотрудничество с развивающимися странами в целях развития: общие вопросы

29. В течение первых шести месяцев 1994 года в общей сложности 94 развивающиеся страны и 11 межправительственных организаций развивающихся стран воспользовались возможностями деятельности по сотрудничеству в целях развития: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, БАХРЕЙН, БАНГЛАДЕШ, БЕНИН, БУТАН, БОЛИВИЯ, БОТСВАНА, БРАЗИЛИЯ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, КАМЕРУН, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДОМИНИКА, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ, ЭФИОПИЯ, ФИДЖИ, ГАМБИЯ, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИСАУ, ГОНДУРАС, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРАК, ЯМАЙКА, ИОРДАНИЯ, КЕНИЯ, КУВЕЙТ, ЛАОС, ЛИВАН, ЛИСОТО, ЛИБЕРИЯ, ЛИВИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, МЬЯНМА, НАМИБИЯ, НЕПАЛ, НИКАРАГУА, НИГЕР, НИГЕРИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, КАТАР, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, СЕНТ-ЛЮСИЯ, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СЕНЕГАЛ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, СИНГАПУР, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СУРИНАМ, СВАЗИЛЕНД, СИРИЯ, ТАИЛАНД, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, УГАНДА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ, АРОПС, АСЕАН, ЭКА, СССЗ, ХУНАК, МЕРКОСУР, АОИС, ОСВК, ОАЕ, ЛАЭС, СМЕКА.

30. В общей сложности было организовано 40 учебных курсов, семинаров и других мероприятий; 10 мероприятий проходили на международном уровне, 10 - на региональном и 20 - на национальном уровнях. В этих мероприятиях приняли участие, прошли обучение или получили информацию по различным аспектам интеллектуальной собственности около 4000 человек, представлявших государственный и частный секторы 85 развивающихся стран. Из этого числа 392 человека участвовали за счет ВОИС, государств-доноров, являющихся членами ВОИС, или межправительственных организаций, которые взяли на себя расходы по оплате их проезда и проживания; остальные участники представляли принимавшие страны.

31. В течение указанного периода Международное бюро организовало учебные поездки в промышленно развитые страны для 36 правительственных чиновников.

32. Консультативная и практическая помощь по вопросам, связанным с разработкой законодательства и созданием учреждений, были предоставлены ВОИС 67 развивающимся странам и 11 межправительственным организациям развивающихся стран. В этой связи было организовано 97 консультативных поездок в 48 развивающихся стран. В состав делегаций входили сотрудники ВОИС и/или консультанты ВОИС, специально приглашенные для этой цели.

33. В общей сложности 107 консультантов были приглашены ВОИС в качестве участников консультативных поездок, либо лекторов на курсах или семинарах. Из этого числа 60% представляли частный сектор, в то время как остальные являлись сотрудниками правительственных учреждений из различных развивающихся и промышленно развитых стран. Консультанты из развивающихся стран составили приблизительно 30% от указанного общего числа консультантов.

34. В общей сложности 48 стран и 6 межправительственных организаций в различной форме внесли свой вклад в один или несколько видов деятельности по сотрудничеству в целях развития, которые осуществлялись в ходе отчетного периода. Различные формы участия включали, среди прочего, следующие: внесение



средств наличными в траст-фонды, оплата расходов по проезду и/или проживанию участников учебных курсов или ознакомительных поездок, проведение курсов или совещаний путем предоставления конференц-залов и услуг секретариата, прием стажеров и участников ознакомительных поездок, предоставление услуг экспертов в качестве участников консультативных поездок или лекторов, предоставление патентной документации, а также некоторых видов оборудования. Остальные расходы взяла на себя ВОИС.

35. Свой вклад в указанные виды деятельности внесли следующие страны и межправительственные организации: АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАНГЛАДЕШ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГВИНЕЯ, ГОНДУРАС, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ЯПОНИЯ, МАЛАЙЗИЯ, МЕКСИКА, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, ПАНАМА, ПЕРУ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СИРИЯ, ТАИЛАНД, ТРИНИДАД И ТОБАГО, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ЗАИР, АСЕАН, КЕС, ЕПВ, МБР, МЕРКОСУР, ПРООН.

36. В отношении дальнейших подробностей см. Приложение А к настоящему документу.

#### Развитие людских ресурсов на международном, региональном и национальном уровнях

##### Международные мероприятия

37. В январе в Женеве координаторы сессий Академии ВОИС, проводившихся на английском и испанском языках, вместе с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС ознакомились с результатами сессий Академии 1993 г. и обсудили программы предстоящих сессий на 1994 г.

38. В конце апреля - начале мая ВОИС в сотрудничестве с Европейским патентным ведомством (ЕПВ) и Ведомством Швеции по патентам и регистрациям организовала в Стокгольме, Мюнхене и Женеве Учебный семинар под эгидой ВОИС по экспертизе патентных заявок. В работе семинара приняли участие 16 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БАНГЛАДЕШ, БРАЗИЛИИ, КУБЫ, ЕГИПТА, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, КЕНИИ, МЕКСИКИ, ФИЛИППИН, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА. Расходы в связи с проездом и выплатой суточных пособий 12 из них взяло на себя ЕПВ.

39. В мае в Женеве ВОИС организовала сессию Академии ВОИС специально для слушателей из стран Латинской Америки и Карибского региона. В ней приняли участие 18 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БОЛИВИИ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КОЛУМБИИ, КУБЫ, ЭКВАДОРА, ГВАТЕМАЛЫ, ГОНДУРАСА, МЕКСИКИ, НИКАРАГУА, ПАРАГВАЯ, ПЕРУ, УРУГВАЯ и ВЕНЕСУЭЛЫ. Функции координатора сессии выполнял профессор университета из Испании, а с докладами выступили 11 консультантов ВОИС из АРГЕНТИНЫ, ГЕРМАНИИ, ИСПАНИИ, ШВЕЙЦАРИИ и ВЕНЕСУЭЛЫ, а также сотрудники ВОИС.

40. В июне в Женеве ВОИС организовала сессию Академии ВОИС специально для слушателей из развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона. В ней приняли участие 14 правительственных чиновников из БАНГЛАДЕШ, БУТАНА, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА, КИТАЯ, ФИДЖИ, ИНДИИ, МАЛАЙЗИИ, МОНГОЛИИ, ПАКИСТАНА, ФИЛИППИН, ШРИ-ЛАНКИ и ТАИЛАНДА. Функции координатора сессии выполнял профессор университета из СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, а с докладами выступили девять консультантов ВОИС из ФРАНЦИИ, ГЕРМАНИИ, ШВЕЙЦАРИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА и СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, а также сотрудники ВОИС.



41. Также в июне ВОИС в сотрудничестве с Европейским патентным ведомством (ЕПВ) и Австрийским патентным ведомством организовала в Гааге, Вене, Женеве Учебный семинар под эгидой ВОИС на английском языке на тему "Поиск и экспертиза патентных заявок в области химических компонентов, особенно фармацевтических препаратов". В работе семинара приняли участие 16 правительственных чиновников из БРАЗИЛИИ, КУБЫ, ЕГИПТА, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, МЕКСИКИ, МАРОККО, ПАКИСТАНА, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, ТАИЛАНДА, ВЕНЕСУЭЛЫ и ВЬЕТНАМА; расходы в связи с проездом и выплатой суточных пособий 14 участникам взяло на себя ЕПВ.

42. Также в июне ВОИС в сотрудничестве с Европейским патентным ведомством (ЕПВ) и Испанским ведомством по патентам и товарным знакам организовала в Мадриде, Мюнхене и Женеве Учебный семинар под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе на испанском языке. В работе Семинара приняли участие 15 правительственных чиновников из АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ, КОЛУМБИИ, КУБЫ, САЛЬВАДОРА, МЕКСИКИ, ПАНАМЫ, ПЕРУ И ВЕНЕСУЭЛЫ; расходы в связи с проездом и выплатой суточных пособий 13 участникам взяло на себя ЕПВ.

#### Региональные и национальные мероприятия

##### Африка

43. КАМЕРУН. В апреле ВОИС в сотрудничестве с правительством КАМЕРУНА организовала в Яунде Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности, передаче технологии и экономическому развитию. В работе Семинара приняли участие более 80 слушателей, представлявших правительственные учреждения, государственные и частные корпорации, торговую палату, научные круги, ассоциации изобретателей, юристов, средства массовой информации, а также отдельные изобретатели. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из ФРАНЦИИ и сотрудник ВОИС.

44. ЕГИПЕТ. См. под заголовком "Арабские страны".

45. ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ. В мае ВОИС в сотрудничестве с правительством ЭКВАТОРИАЛЬНОЙ ГВИНЕИ организовала в Малабо Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности. В работе семинара приняли участие около 30 слушателей, представлявших правительственные министерства, государственные и частные корпорации, Совет по научно-техническим исследованиям (СНТИ), а также изобретатели. С сообщениями выступили два сотрудника ВОИС и консультант ВОИС из ФРАНЦИИ.

46. ГВИНЕЯ. В конце января - начале февраля ВОИС в сотрудничестве с правительством ГВИНЕИ организовала в Конакри Национальные учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В работе курсов приняли участие 60 слушателей, включая правительственных чиновников, юристов, сотрудников таможни и полиции, судей, авторов и композиторов. С докладами выступили два консультанта ВОИС из БУРКИНА-ФАСО и ШВЕЙЦАРИИ и сотрудник ВОИС.

47. В феврале консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ провел специализированные учебные курсы для сотрудников Гвинейского ведомства по авторским правам в Камсаре (Гвинея).



48. В мае сотрудник ВОИС выступил с сообщением на национальном семинаре, посвященном роли товарных знаков в экономическом развитии, организованном в Конакри правительством Гвинеи, в работе которого приняли участие 70 слушателей, представлявших правительственные учреждения, государственный и частный секторы.

49. СЕНЕГАЛ. В июне ВОИС в сотрудничестве с правительством СЕНЕГАЛА организовала в Сали-Портуваль Национальный семинар под эгидой ВОИС о роли товарных знаков в экономическом развитии. В работе Семинара приняли участие около 60 слушателей, представлявших правительственные круги, государственные и частные предприятия. С сообщениями выступили сотрудник ВОИС и два консультанта ВОИС из ФРАНЦИИ и СЕНЕГАЛА.

50. СУДАН: См. под заголовком "Арабские страны".

51. ТУНИС: См. под заголовком "Арабские страны".

#### Арабские страны

52. ЕГИПЕТ. В январе ВОИС в сотрудничестве с правительством ЕГИПТА организовала в Каире Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам. В его работе приняли участие около 80 правительственных чиновников, судей, профессоров университетов, авторов, исполнителей, продюсеров и часто практикующих юристов. С докладами выступили три сотрудника ВОИС, шесть консультантов ВОИС из ЕГИПТА, ШВЕЙЦАРИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА и Международной федерации производителей фонограмм и видеogramм (ИФПИ).

53. В апреле ВОИС в сотрудничестве с правительством ЕГИПТА организовала в Каире Региональный семинар под эгидой ВОИС для арабских стран по вопросам преподавания права интеллектуальной собственности. В отношении дальнейших подробностей см. пункт 385.

54. ИОРДАНИЯ. В апреле два профессора университета приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС для арабских стран по вопросам преподавания права интеллектуальной собственности, проходившего в Каире.

55. КУВЕЙТ. В апреле два правительственных чиновника приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС для арабских стран по вопросам преподавания права интеллектуальной собственности, проходившего в Каире.

56. ЛИВАН. В апреле профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС для арабских стран по вопросам преподавания права интеллектуальной собственности, проходившего в Каире.

57. СУДАН. В апреле два преподавателя университета приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС для арабских стран по вопросам преподавания права интеллектуальной собственности, проходившего в Каире.

58. СИРИЯ. В апреле ВОИС в сотрудничестве с правительством СИРИИ организовала в Дамаске Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности. В работе Семинара приняли участие около 30 слушателей, включая правительственных чиновников, профессоров университетов, ученых, отдельных



изобретателей и представителей научно-исследовательских институтов. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из ЕГИПТА и ШВЕЙЦАРИИ и сотрудники ВОИС, а также два сирийских эксперта.

59. Также в апреле два профессора университета приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС для арабских стран по вопросам преподавания права интеллектуальной собственности, проходившего в Каире.

60. ТУНИС. В апреле профессор университета принял участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС для арабских стран по вопросам преподавания права интеллектуальной собственности, проходившего в Каире.

61. ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ. В апреле два профессора университета приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС для арабских стран по вопросам преподавания права интеллектуальной собственности, проходившего в Каире.

#### Азия и Тихоокеанский регион

62. БАНГЛАДЕШ. В январе правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).

63. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в Азиатской региональной учебной программе под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе, проводившейся в Токио и Осаке.

64. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленным образцам, проходившего в Пекине.

65. Также в марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.

66. БУТАН. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.

67. БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ. В феврале ВОИС в сотрудничестве с правительством БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА организовала в Бандар-Сери-Бегаване Национальный вводный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности, в работе которого приняли участие около 40 слушателей из различных министерств и правительственных учреждений. С докладами выступили консультант ВОИС из АВСТРАЛИИ, правительственный чиновник из БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА и два сотрудника ВОИС.

68. Также в феврале ВОИС в сотрудничестве с правительством БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА организовала в Бандар-Сери-Бегаване Учебный семинар под эгидой ВОИС по товарным знакам и патентам. В работе семинара приняли участие 25 правительственных чиновников. С докладами выступили два консультанта ВОИС из АВСТРАЛИИ и СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА. В работе семинара также приняли участие два сотрудника ВОИС.



69. В марте правительственный чиновник принял участие в работе Азиатского субрегионального симпозиума под эгидой ВОИС/Китай о роли авторского права в культурном и экономическом развитии, проходившего в Куньмине (Китай).
70. В июне три правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС/АСЕАН о реализации прав интеллектуальной собственности, проходившего в Бангкоке.
71. КИТАЙ. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).
72. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в Азиатской региональной учебной программе под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе, проводившейся в Токио и Осаке.
73. В марте ВОИС в сотрудничестве с Китайским патентным ведомством (КПВ) и при содействии Японского патентного ведомства (ЯПВ) организовала в Пекине Азиатский региональный семинар под эгидой ВОИС по промышленным образцам. В работе семинара приняли участие 16 правительственных чиновников или представителей частного сектора из БАНГЛАДЕШ, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, ШРИ-ЛАНКИ и ТАИЛАНДА, а также около 70 слушателей, представлявших различные правительственные учреждения, научно-исследовательские институты и отрасли промышленности Китая. С докладами выступили пять консультантов ВОИС из ЯПОНИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ и Европейской комиссии, сотрудник ВОИС и два китайских эксперта. С национальными докладами выступили также представители всех упомянутых стран, за исключением БАНГЛАДЕШ.
74. Также в марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.
75. Также в марте ВОИС в сотрудничестве с Национальной авторско-правовой администрацией Китая (НАПАК) организовала в Куньмине Азиатский субрегиональный симпозиум под эгидой ВОИС/КИТАЯ о роли авторского права в культурном и экономическом развитии. В работе симпозиума приняли участие 12 слушателей из БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, МОНГОЛИИ, МЬЯНМЫ, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, СИНГАПУРА и ВЬЕТНАМА, а также около 100 граждан Китая. На открытии симпозиума с приветственной речью выступил Генеральный директор. С докладами выступили четыре консультанта ВОИС из АВСТРАЛИИ, ЯПОНИИ, ШВЕЦИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, два представителя КИТАЯ и два сотрудника ВОИС. В работе симпозиума также приняли участие еще три сотрудника ВОИС.
76. КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.
77. ФИДЖИ. В январе правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившем в Чиангмае (Таиланд).



78. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.

79. ИНДИЯ. В январе правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).

80. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в Азиатской региональной учебной программе под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе, проводившейся в Токио и Осаке.

81. В марте ВОИС в сотрудничестве с правительством ИНДИИ и Конфедерацией индийской промышленности (КИП) и при содействии ПРООН организовала в Нью-Дели Азиатский региональный семинар под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности. В отношении дальнейших подробностей см. пункт 392.

82. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленным образцам, проходившего в Пекине.

83. ИНДОНЕЗИЯ. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).

84. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в Азиатской региональной учебной программе под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе, проводившейся в Токио и Осаке.

85. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленным образцам, проходившего в Пекине.

86. Также в марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.

87. Также в марте два правительственных сотрудника приняли участие в работе Азиатского субрегионального симпозиума под эгидой ВОИС/Китай о роли авторского права в культурном и экономическом развитии, проходившего в Куньмине (Китай).

88. В апреле ВОИС в сотрудничестве с правительством ИНДОНЕЗИИ и при содействии Европейской комиссии организовала в Джакарте Национальный семинар под эгидой ВОИС по отбору, разработке, охране и применению законов. В работе Семинара приняли участие около 80 представителей правительственных кругов, университетов, частных компаний и объединений, а также юристы. С докладами выступили два консультанта ВОИС из ГЕРМАНИИ и СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, три эксперта из ИНДОНЕЗИИ и сотрудник ВОИС.

89. В июне четыре правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС/АСЕАН по реализации прав интеллектуальной собственности, проходившего в Бангкоке.



90. ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА). В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).

91. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.

92. ЯПОНИЯ. В феврале ВОИС в сотрудничестве с правительством ЯПОНИИ организовала в Токио и Осаке проведение Азиатской региональной учебной программы под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе. В мероприятиях программы приняли участие шестнадцать правительственных чиновников из БАНГЛАДЕШ, КИТАЯ, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, МАЛИЗИИ, ФИЛИППИН, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА. С докладами выступили два консультанта ВОИС из СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ и Европейского патентного ведомства (ЕПВ), два представителя ЯПВ и сотрудник ВОИС. Участники из КИТАЯ и МАЛАЙЗИИ рассказали о планах компьютеризации национальных патентных ведомств. Затем участникам была предоставлена возможность непосредственно ознакомиться с процедурами поиска и экспертизы в ЯПВ, а также с деятельностью службы патентной информации, работающей в режиме прямого доступа, в Японской организации патентной информации (ЯОПИ) в Токио. Участники также посетили некоторые промышленные предприятия в Осаке.

93. МАЛАЙЗИЯ. В январе правительственный чиновник принял участие в работе Азиатского круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).

94. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в Азиатской региональной учебной программе под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе, проводившейся в Токио и Осаке.

95. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленным образцам, проходившего в Пекине.

96. Также в марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.

97. Также в марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального симпозиума под эгидой ВОИС/Китай о роли авторского права в культурном и экономическом развитии, проходившего в Куньмине (Китай).

98. В июне два правительственных чиновника и представитель ассоциации интеллектуальной собственности приняли участие в работе Регионального семинара под эгидой ВОИС/АСЕАН по реализации прав интеллектуальной собственности, проходившего в Бангкоке.

99. МОНГОЛИЯ. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).



100. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.
101. Также в марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского субрегионального симпозиума под эгидой ВОИС/Китай о роли авторского права в культурном и экономическом развитии, проходившего в Куньмине (Китай).
102. МЬЯНМА. В марте правительственный чиновник принял участие в работе Азиатского субрегионального симпозиума под эгидой ВОИС/Китай о роли авторского права в культурном и экономическом развитии, проходившего в Куньмине (Китай).
103. ПАКИСТАН. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).
104. ФИЛИППИНЫ. В январе правительственный чиновник принял участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).
105. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в Азиатской региональной учебной программе под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе, проводившейся в Токио и Осаке.
106. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленным образцам, проходившего в Пекине.
107. Также в марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.
108. Также в марте правительственный чиновник принял участие в работе Азиатского субрегионального симпозиума под эгидой ВОИС/Китай о роли авторского права в культурном и экономическом развитии, проходившего в Куньмине (Китай).
109. В июне три правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС/АСЕАН по реализации прав интеллектуальной собственности, проходившего в Бангкоке.
110. РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).
111. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленным образцам, проходившего в Пекине .
112. Также в марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.



113. Также в марте правительственный чиновник принял участие в работе Азиатского субрегионального симпозиума под эгидой ВОИС/Китай о роли авторского права в культурном и экономическом развитии, проходившего в Куньмине (Китай).

114. СИНГАПУР. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).

115. В марте правительственный чиновник принял участие в работе Азиатского субрегионального симпозиума под эгидой ВОИС/Китай о роли авторского права в культурном и экономическом развитии, проходившего в Куньмине (Китай).

116. В июне три правительственных чиновника приняли участие в работе Субрегионального семинара под эгидой ВОИС/АСЕАН по реализации прав интеллектуальной собственности, проходившего в Бангкоке.

117. ШРИ-ЛАНКА. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).

118. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленным образцам, проходившего в Пекине.

119. Также в марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.

120. ТАИЛАНД. В январе ВОИС в сотрудничестве с правительством ТАИЛАНДА и при содействии Японского патентного ведомства (ЯПВ) организовала в Чиангмае проведение Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности. В его работе приняли участие 27 слушателей из БАНГЛАДЕШ, КИТАЯ, ФИДЖИ, ИНДИИ, ИНДОНЕЗИИ, ИРАНА (ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ), МАЛАЙЗИИ, МОНГОЛИИ, ПАКИСТАНА, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, СИНГАПУРА, ШРИ-ЛАНКИ и ВЬЕТНАМА и 25 - из ТАИЛАНДА. Среди участников были представители правительственных кругов, промышленности, юристов и университетов. С докладами выступили шесть консультантов ВОИС из ФРАНЦИИ, ГЕРМАНИИ, ЯПОНИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, правительственный чиновник из ТАИЛАНДА и участник из КИТАЯ. Кроме того, в мероприятии на всем его протяжении принимали участие два сотрудника ВОИС и консультант ВОИС.

121. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в Азиатской региональной учебной программе под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе, проводившейся в Токио и Осаке.

122. В марте правительственный чиновник и представитель частного сектора приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по промышленным образцам, проходившего в Пекине.

123. Также в марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.



124. В июне ВОИС в сотрудничестве с правительством ТАИЛАНДА и Европейским патентным ведомством (ЕПВ) и при содействии Комиссии европейских сообществ (КЕС) организовала в Бангкоке Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС - АСЕАН по реализации прав интеллектуальной собственности. В его работе приняли участие 17 слушателей из БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, ФИЛИППИН, СИНГАПУРА и 46 - из ТАИЛАНДА, представляющих ведомства интеллектуальной собственности этих стран, другие правительственные учреждения, полицию, судебные органы и объединения частного сектора. С докладами выступили четыре консультанта ВОИС из ФРАНЦИИ, ШВЕЦИИ и СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, а также участники из МАЛАЙЗИИ и ФИЛИППИН. С докладом также выступил консультант ЕПВ из СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА. Семинар финансировался в рамках Программы ЕС - АСЕАН в области патентов и товарных знаков.

125. ВЬЕТНАМ. В январе два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального круглого стола под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности, проходившего в Чиангмае (Таиланд).

126. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в Азиатской региональной учебной программе под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе, проводившейся в Токио и Осаке.

127. Также в феврале два сотрудника ВОИС выступили на семинаре по РСТ, организованном в Ханое Национальным ведомством промышленной собственности (НВПС) в сотрудничестве с ВОИС. В работе семинара приняли участие около 50 правительственных чиновников, представителей патентных ведомств и частных предприятий.

128. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Азиатского регионального семинара под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности, проходившего в Нью-Дели.

129. Также в марте правительственный чиновник принял участие в работе Азиатского субрегионального симпозиума под эгидой ВОИС/Китай о роли авторского права в культурном и экономическом развитии, проходившего в Куньмине (Китай).

#### Латинская Америка и Карибский регион

130. АРГЕНТИНА. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.

131. БРАЗИЛИЯ. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.

132. В июне ВОИС совместно с правительством БРАЗИЛИИ организовала в Рио-де-Жанейро и Сан-Пауло Передвижные национальные семинары по товарным знакам. В работе семинара в Сан-Пауло приняло участие 90 слушателей, а в Рио-де-Жанейро - 120. Они представляли главным образом правительственные круги и юридические фирмы. С сообщениями выступили два консультанта ВОИС из ФРАНЦИИ и СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, сотрудник ВОИС, а также правительственные чиновники из БРАЗИЛИИ.



133. ЧИЛИ. В феврале представитель частного сектора принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.
134. КОЛУМБИЯ. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.
135. В апреле ВОИС в сотрудничестве с правительством КОЛУМБИИ организовала в Санта-фе-де-Богота Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности и предпринимательской конкуренции. В его работе приняли участие 380 представителей правительственных кругов, университетов, юридических фирм и судебных органов. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из ЭКВАДОРА, ИСПАНИИ и СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, два эксперта из КОЛУМБИИ и МЕКСИКИ и сотрудник ВОИС.
136. КОСТА-РИКА. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.
137. В марте ВОИС в сотрудничестве со Школой судей при Верховном суде КОСТА-РИКИ и Учебным центром для работников судебных органов стран Центральной Америки и ПАНАМЫ и при содействии Генерального общества авторов Испании (ГОАИ) организовала в Сан-Хосе Региональный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из стран Центральной Америки и ПАНАМЫ. В отношении дальнейших подробностей см. пункт 382.
138. КУБА. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.
139. ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.
140. ЭКВАДОР. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.
141. В апреле ВОИС в сотрудничестве с правительством ЭКВАДОРА организовала в Кито Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности и предпринимательской конкуренции. В его работе приняли участие 80 представителей правительственных кругов, университетов, юридических фирм и судебных органов. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из КОЛУМБИИ, ЭКВАДОРА, ИСПАНИИ и СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, эксперт из МЕКСИКИ и сотрудник ВОИС.
142. В июне ВОИС в сотрудничестве с Дипломатической академией ЭКВАДОРА организовала в Кито Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для дипломатов. В работе Семинара приняли участие 50 дипломатов из ЭКВАДОРА. С докладами выступили шесть консультантов ВОИС из АРГЕНТИНЫ, КОЛУМБИИ, ПЕРУ, ИСПАНИИ и ВЕНЕСУЭЛЫ и сотрудник ВОИС.



143. САЛЬВАДОР. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.

144. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из стран Центральной Америки и Панамы, проходивших в Сан-Хосе.

145. ГВАТЕМАЛА. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.

146. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из стран Центральной Америки и Панамы, проходивших в Сан-Хосе.

147. ГОНДУРАС. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.

148. ЯМАЙКА. В январе сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ приняли участие в работе семинара по коллективному административному регулированию авторского права, организованного правительством ЯМАЙКИ. В работе семинара приняли участие правительственные чиновники, а также 50 представителей издательских кругов, фирм по производству компьютерного программного обеспечения, музыкальной индустрии, исполнителей, фотографов, дизайнеров и других создателей произведений. С докладами выступили сотрудник и консультант ВОИС.

149. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из стран Центральной Америки и Панамы, проходивших в Сан-Хосе.

150. В апреле консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ выступил с докладами на Национальном семинаре по коллективному административному регулированию авторского права, организованном правительством ЯМАЙКИ. В его работе приняли участие около 30 местных слушателей, представлявших правительственные учреждения, а также музыкальные круги, организации вещания и издательства.

151. МЕКСИКА. В феврале два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.

152. НИКАРАГУА. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.

153. В марте два правительственных чиновника приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из стран Центральной Америки и Панамы, проходивших в Сан-Хосе.

154. ПАНАМА. В феврале ВОИС в сотрудничестве с Законодательной ассамблеей ПАНАМЫ и при содействии Генерального общества авторов Испании (ГОАИ) организовала в г. Панама Региональные курсы под эгидой ВОИС по авторскому



праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях. В работе курсов участвовали 40 правительственных чиновников и представителей частного сектора ПАНАМЫ, а также 22 слушателя из следующих стран: АРГЕНТИНА, БРАЗИЛИЯ, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КУБА, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, САЛЬВАДОР, ГВАТЕМАЛА, ГОНДУРАС, МЕКСИКА, НИКАРАГУА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА. Кроме того, в работе курсов приняли участие 30 наблюдателей от различных ассоциаций авторского права стран Латинской Америки. С докладами выступили 12 консультантов ВОИС из АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ, ЧИЛИ, КОЛУМБИИ, КОСТА-РИКИ, МЕКСИКИ, ПЕРУ, ИСПАНИИ, ШВЕЙЦАРИИ, УРУГВАЯ, ВЕНЕСУЭЛЫ и Европейской комиссии, а также сотрудник ВОИС.

155. В марте правительственный чиновник принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из стран Центральной Америки и Панамы, проходивших в Сан-Хосе.

156. ПАРАГВАЙ. В феврале два представителя частного сектора приняли участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.

157. ПЕРУ. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.

158. В апреле сотрудник ВОИС выступил с докладом на Первом национальном конгрессе по промышленной собственности, организованном в Лиме правительством этой страны. В работе Конгресса приняли участие около 550 местных представителей.

159. В июне четыре консультанта ВОИС из АРГЕНТИНЫ, ИСПАНИИ, ВЕНЕСУЭЛЫ, а также сотрудник ВОИС выступили с докладами по коллективному административному регулированию авторского права на встрече, в которой приняли участие 40 сотрудников Перуанского общества авторов (АПДАИК-СПАК) и которая была организована правительством ПЕРУ в Лиме.

160. СЕНТ-ЛЮСИЯ. В январе сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ выступили на семинаре по Бернской конвенции и коллективному административному регулированию авторского права, организованном правительством в Кастрисе для 20 участников, включая издателей, писателей, художников, а также представителей музыкальной индустрии и фирм по производству средств связи.

161. ТРИНИДАД И ТОБАГО. В январе сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ выступили на семинаре, организованном в Порт-оф-Спейн правительством ТРИНИДАД И ТОБАГО для 20 слушателей, главным образом правительственных чиновников, и трех сотрудников национальной Организации по охране авторских прав.

162. В апреле ВОИС в сотрудничестве с правительством этой страны организовала в Порт-оф-Спейн Национальный семинар под эгидой ВОИС по повышению осведомленности о патентном праве и Договоре о патентной кооперации (РСТ). В работе семинара приняли участие около 60 местных слушателей из правительственных учреждений, юридических фирм, торговли и промышленности. С докладами выступили три сотрудника ВОИС.



163. Также в апреле консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ выступил с несколькими докладами на Национальном семинаре по коллективному административному регулированию авторского права, организованном правительством в Порт-оф-Спейн. В работе Семинара приняли участие около 30 слушателей из правительственных учреждений, а также представители музыкальных кругов, органов вещания и издательств.

164. УРУГВАЙ. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.

165. ВЕНЕСУЭЛА. В феврале правительственный чиновник принял участие в работе Региональных курсов под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, проходивших в г. Панама.

166. В апреле ВОИС в сотрудничестве с правительством организовала в Каракасе Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности и предпринимательской конкуренции. В его работе приняли участие около 200 представителей правительственных кругов, университетов, юридических фирм и судебных органов. С сообщениями выступили четыре консультанта ВОИС из КОЛУМБИИ, ЭКВАДОРА, ИСПАНИИ и СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, два эксперта из МЕКСИКИ и ВЕНЕСУЭЛЫ и сотрудник ВОИС.

Совершенствование и применение национального и регионального законодательства, присоединение к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, и создание учреждений

Африка: межнациональные мероприятия:

167. Организация Африканского Единства (ОАЕ). В январе два сотрудника ВОИС посетили штаб-квартиру ОАЕ в Аддис-Абебе и провели обсуждения с сотрудниками ОАЕ по вопросам сотрудничества между двумя Организациями.

168. В феврале сотрудник ВОИС участвовал в работе 59-ой очередной сессии Совета министров ОАЕ, проходившей в Аддис-Абебе. Он также обсудил вопросы взаимного сотрудничества с представителями ОАЕ.

169. В мае сотрудник ВОИС посетил Аддис-Абебу и провел обсуждения с Генеральным секретарем и другими сотрудниками ОАЕ в связи предстоящим визитом Генерального директора в Тунис для участия в работе 60-ой очередной сессии Совета министров ОАЕ, которая состоится в июне.

170. В июне в Тунисе Генеральный директор в сопровождении трех других сотрудников ВОИС выступил перед Советом министров ОАЕ, который проводил свою 60-ую очередную сессию.

171. Также в июне, находясь в Тунисе, Генеральный директор провел переговоры с Генеральным секретарем ОАЕ по вопросам интеллектуальной собственности, представляющим взаимный интерес.

172. Также в июне в Тунисе сотрудник ВОИС присутствовал на церемонии официального открытия Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ.



173. Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС). В апреле сотрудник ВОИС участвовал в работе 34-ой сессии Совета АОИС, проходившей в Абиджане. Совет АОИС подчеркнул, среди прочего, значение сотрудничества между двумя Организациями.

174. Африканская региональная организация промышленной собственности (АРОПС). В апреле два сотрудника ВОИС приняли участие в работе второй внеочередной сессии Административного совета АРОПС и четвертой очередной сессии Совета министров АРОПС, проходившими в Касане (Ботсвана). Административный совет принял Банжулский протокол по товарным знакам, который был подписан шестью странами, а именно ГАМБИЕЙ, КЕНИЕЙ, МАЛАВИ, СУДАНОМ, СВАЗИЛЕНДОМ и ЗИМБАБВЕ. Протокол будет открыт для подписания в Хараре в течение предстоящих шести месяцев. Административный совет также внес поправки в Протокол по патентам и промышленным образцам в рамках Африканской региональной организации промышленной собственности (АРОПС) (Харарский протокол) и Инструкцию по применению Харарского протокола с тем, чтобы установить связь с Договором о патентной кооперации (РСТ). Поправки вступят в силу с 1 июля 1994 года. Это даст возможность Договаривающимся государствам в соответствии с РСТ, которые являются участниками Харарского протокола, начиная с указанной даты стать указанными государствами для целей получения патента АРОПС. На этом мероприятии, среди прочего, отмечалось эффективное сотрудничество между ВОИС и АРОПС.

#### Отдельные страны Африки

175. БОТСВАНА. В апреле в Касане два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по вопросу о возможном присоединении страны к РСТ.

176. БУРКИНА-ФАСО. В январе ВОИС организовала для трех правительственных чиновников из БЕНИНА, ГВИНЕИ и МАЛИ ознакомительную поездку в Уагадугу в Ведомство БУРКИНА-ФАСО по авторским правам (ББДА) для ознакомления с деятельностью по административному регулированию авторского права с использованием стандартного программного обеспечения КОСИС (Информационная система обществ по авторским правам), разработанного Швейцарским обществом охраны авторских прав на музыкальные произведения (СШИСА) и Международной конфедерацией обществ авторов и композиторов (МКОАК) и установленного ВОИС в ББДА в августе 1992 года.

177. КАМЕРУН. В апреле ВОИС предоставила в распоряжение Службы рекламы и промышленной собственности Министерства промышленности в Яунде автоматизированную станцию для работы с CD-ROM-дисками в целях облегчения доступа к патентной документации и информации в стране.

178. КОНГО. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о потребностях Национального ведомства промышленной собственности в патентной документации.

179. КОТ-Д'ИВУАР. В мае в Абиджане сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственным чиновником по вопросам в связи с к Африканской организацией интеллектуальной собственности (АОИС).

180. ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ. В апреле по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект закона по авторскому праву.



181. В мае в Малабо два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками и местным представителем ПРООН по вопросам укрепления сотрудничества между ЭКВАТОРИАЛЬНОЙ ГВИНЕЕЙ и ВОИС, в частности в области законодательства по интеллектуальной собственности и создания учреждений.

182. ЕГИПЕТ. См. под заголовком "Арабские страны".

183. ЭФИОПИЯ. В январе по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту декларации об охране изобретений, полезных моделей и промышленных образцов.

184. В марте два сотрудника ВОИС посетили Аддис-Абебу для проведения обсуждений с правительственными чиновниками Научно-технической комиссии Эфиопии по проекту декларации об охране изобретений, полезных моделей и промышленных образцов и о возможном сотрудничестве с ВОИС. Они также провели обсуждения с правительственными чиновниками и сотрудниками Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в целях изучения возможности финансирования по линии ПРООН проекта в области промышленной собственности в ЭФИОПИИ.

185. Также в марте по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к пересмотренному тексту проекта декларации об охране изобретений, полезных моделей и промышленных образцов.

186. ГАМБИЯ. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам подготовки нового закона об авторском праве и смежных правах и организации заседания по этому закону.

187. ГАНА. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам организации в ноябре национального семинара для судей, а также ввода в действие системы программного обеспечения КОСИС (Информационная система обществ по авторским правам) в Ведомстве по авторским правам.

188. ГВИНЕЯ. В мае в Конакри сотрудник ВОИС установил в Ведомстве промышленной собственности устройство для считывания с CD-ROM-дисков, предоставленное ВОИС, и провел обучение правительственных чиновников по его использованию, а также по различным методам поиска патентной информации, записанной на CD-ROM-дисках, которые также предоставила ВОИС.

189. Также в мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам организуемого ВОИС обучения сотрудников Ведомства ГВИНЕИ по авторским правам.

190. КЕНИЯ. В мае два сотрудника ВОИС посетили Найроби и обсудили с правительственными чиновниками Кенийского ведомства промышленной собственности (КИПО) вопросы в связи с Договором о патентной кооперации (РСТ), пересмотром национального законодательства по промышленной собственности, а также перспективами организации обучения в области патентов.

191. Также в мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по административным вопросам в связи с Региональным семинаром под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для африканских стран, который будет проходить в Найроби в июле.



192. ЛЕСОТО. В январе по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект инструкции в связи с Указом об авторском праве 1989 г., включая положения об охране выразительных форм фольклора.
193. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к предлагаемым поправкам к Указу о промышленной собственности 1989 г.
194. ЛИБЕРИЯ. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам модернизации национальной системы промышленной собственности.
195. МАДАГАСКАР. В апреле ВОИС организовала для правительственного чиновника поездку в Цюрих для ознакомления с системой коллективного административного регулирования авторского права. Затем правительственный чиновник посетил ВОИС, где он провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по перспективам деятельности по сотрудничеству в интересах МАДАГАСКАРА.
196. В июне ВОИС организовала для правительственного чиновника ознакомительную поездку в Национальный институт промышленной собственности Франции (ИНПИ) в Париже, Швейцарское федеральное ведомство интеллектуальной собственности (ФИПО) в Берне и ВОИС в Женеве. Ознакомительная поездка имела целью сбор информации по вопросам управления ведомством промышленной собственности и обсуждение перспектив сотрудничества с ВОИС.
197. МАЛАВИ. В феврале консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ посетил Лилонгве для оказания помощи сотрудникам Авторско-правового общества МАЛАВИ (КОСОМА) в установлении и пересмотре тарифов, которые будут обсуждаться с основными пользователями музыкальных произведений.
198. МАЛИ. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам обучения сотрудников Ведомства МАЛИ по авторским правам, организуемого ВОИС.
199. МАВРИКИЙ. В июне в Женеве местный представитель Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) на МАВРИКИИ посетил ВОИС для обсуждения вопросов сотрудничества между МАВРИКИЕМ и ВОИС.
200. МАРОККО. См. под заголовком "Арабские страны".
201. НАМИБИЯ. В марте ВОИС при участии консультанта ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ организовала для правительственного чиновника ознакомительную поездку в Бриг (Швейцария) по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторских прав.
202. НИГЕР. В апреле ВОИС организовала для правительственного чиновника ознакомительную поездку в Цюрих по вопросам коллективного административного регулирования авторских прав. Затем правительственный чиновник посетил ВОИС, где он провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по перспективам сотрудничества в интересах НИГЕРА.
203. НИГЕРИЯ. В марте ВОИС при участии консультанта ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ организовала для трех правительственных чиновников ознакомительную поездку в Бриг (Швейцария) по практическим аспектам коллективного административного регулирования авторских прав.



204. В апреле консультант ВОИС из КАНАДЫ и сотрудник ВОИС предприняли поездку в Абуджу для оценки потребностей в оборудовании и обучении кадров Реестра товарных знаков, патентов и промышленных образцов в целях разработки программы модернизации Реестра. Сотрудник ВОИС также провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам укрепления сотрудничества между НИГЕРИЕЙ и ВОИС.

205. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о перспективах проведения в НИГЕРИИ мероприятий по сотрудничеству в целях совершенствования существующей системы коллективного административного регулирования авторских прав, а также о возможностях организации семинаров и оказания помощи со стороны ВОИС в создании предлагаемого Института авторского права.

206. СЕНЕГАЛ. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможностях организации в 1995 году национального семинара для судей по авторскому праву.

207. СЬЕРРА-ЛЕОНЕ. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам разработки нового национального закона по авторскому праву и возможного присоединения СЬЕРРА-ЛЕОНЕ к Бернской конвенции.

208. ЮЖНАЯ АФРИКА. В январе сотрудник ВОИС принял участие в работе Семинара на тему "Устойчивый экономический рост и развитие в Южной Африке: политические приоритеты на первые годы демократического правления", организованного в Лондоне Организацией Объединенных Наций и Лондонской школой экономики и политических наук.

209. СВАЗИЛЕНД. В феврале в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможном присоединении страны к Договору о патентной кооперации (РСТ).

210. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о пересмотре и совершенствовании проекта Закона о патентах, полезных моделях и промышленных образцах 1994 г. и по вопросам, относящимся к Договору о патентной кооперации (РСТ).

211. ТОГО. В мае сотрудник ВОИС посетил Ломе и провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам укрепления сотрудничества между ТОГО и ВОИС и, в частности, о технической помощи, которую ВОИС могла бы оказывать правительству этой страны в связи с созданием Национального центра технологии и промышленной собственности.

212. Также в мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам совершенствования деятельности в области авторских прав в ТОГО и организации в Ломе в конце года национального семинара по авторскому праву и смежным правам.

213. ТУНИС. См. под заголовком "Арабские страны".

214. ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ. В январе по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило предложения о пересмотре Закона о промышленной собственности 1987 г.



215. Также в январе сотрудник ВОИС посетил Дар-эс-Салам и обсудил с правительственными чиновниками вопросы сотрудничества между этой страной и ВОИС, включая возможное присоединение страны к Бернской конвенции. Сотрудника ВОИС принял Президент Республики.

216. В марте два правительственных чиновника по приглашению Генерального директора предприняли ознакомительную поездку в ВОИС. В Женеве их принял Генеральный директор и другие сотрудники ВОИС. Обсуждались вопросы сотрудничества между ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКОЙ ТАНЗАНИЕЙ и ВОИС и, в частности, возможное присоединение страны к Договору о патентной кооперации (РСТ) и Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков (Мадридский протокол), а также статус Танзанийского закона о товарных знаках и Инструкции по его применению. Были также рассмотрены вопросы в связи с двумя предлагаемыми проектами, которые будут финансироваться Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН): один - для ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИЯ и другой - для Занзибара. Затем ВОИС также организовала для них посещение Швейцарского федерального ведомства интеллектуальной собственности в Берне и Швейцарского общества по охране авторских прав на музыкальные произведения (СЖИСА) в Цюрихе.

217. ЗАИР. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о перспективах сотрудничества.

#### Арабские страны: межнациональные мероприятия

218. Совет по сотрудничеству стран залива (СССЗ). В марте по просьбе Генерального секретариата СССР Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту инструкции по применению Патентного закона СССР.

#### Отдельные Арабские страны

219. БАХРЕЙН. В мае два сотрудника ВОИС предприняли поездку в БАХРЕЙН в связи с возможным присоединением этой страны к Конвенции, учреждающей ВОИС, и Бернской конвенции, а также для обсуждения перспектив сотрудничества между БАХРЕЙНОМ и ВОИС, включая возможную организацию в Манаме в 1995 г. национального семинара по интеллектуальной собственности, и вопросов содействия развитию авторских прав в этой стране.

220. ЕГИПЕТ. В январе сотрудник ВОИС предпринял поездку в Каир для обсуждения вопроса об организации в этом городе в конце апреля 1994 г. Регионального семинара под эгидой ВОИС для арабских стран по вопросам преподавания права интеллектуальной собственности.

221. Также в январе в Каире три сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками о перспективах сотрудничества между ЕГИПТОМ и ВОИС, а также с сотрудниками Регионального центра информационной технологии и программного обеспечения (РИТСЕК) о перспективах сотрудничества между ВОИС и РИТСЕК.

222. В апреле два правительственных чиновника предприняли ознакомительную поездку в Национальное агенство по научным исследованиям и разработкам Франции (АНВАР), Национальный институт промышленной собственности ФРАНЦИИ (ИНПИ) в Париже, а также ВОИС в Женеве. Поездку организовала ВОИС.



223. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам взаимного сотрудничества.

224. ИОРДАНИЯ. В мае в Женеве правительственный чиновник был принят Генеральным директором. Они обсудили вопросы, представляющие взаимный интерес.

225. МАРОККО. В июне в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС мероприятия, которые будут осуществляться в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН, а также вопрос о возможном расширении указанного проекта. Обсуждался также пересмотр законодательства МАРОККО в области промышленной собственности и вопросы изменения структуры и модернизации Ведомства промышленной собственности МАРОККО.

226. СУДАН. В июне в Женеве правительственный чиновник обсуждал с сотрудниками ВОИС вопросы сотрудничества между СУДАНОМ и ВОИС.

227. СИРИЯ. В феврале правительственный чиновник посетил Женеву для обсуждения с сотрудниками ВОИС вопроса о возможном присоединении СИРИИ к Стокгольмскому акту Парижской конвенции и Конвенции, учреждающей ВОИС, а также вопросов сотрудничества между СИРИЕЙ и ВОИС.

228. В марте два сотрудника ВОИС предприняли поездку в Дамаск для обсуждения с правительственными чиновниками вопросов пересмотра Сирийского закона по промышленной собственности и возможного присоединения СИРИИ к Конвенции ВОИС и Стокгольмскому акту Парижской конвенции. Они также обсудили вопросы сотрудничества между СИРИЕЙ и ВОИС.

229. ТУНИС. В феврале местный представитель Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в ТУНИСЕ посетил Женеву для обсуждения с сотрудниками ВОИС вопросов оказания помощи со стороны ВОИС в укреплении национальной системы промышленной собственности.

230. В мае и июне правительственный чиновник посетил ВОИС и провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по предлагаемому национальному проекту, который будет финансироваться ПРООН.

231. В июне Генеральный директор в сопровождении трех других сотрудников ВОИС посетил Национальный институт стандартизации и промышленной собственности (ИННОРПИ) в Тунисе и провел обсуждения с его Президентом-Генеральным директором по вопросам сотрудничества между ТУНИСОМ и ВОИС.

232. ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ. В мае два сотрудника ВОИС предприняли поездку в Абу-Даби для обсуждения, среди прочего, вопроса о возможном присоединении ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ к Парижской и Бернской конвенциям и возможной организации в Абу-Даби в 1995 году национального семинара по интеллектуальной собственности, а также о возможном пересмотре национального законодательства по авторскому праву.

#### Азия и Тихоокеанский регион: межнациональные мероприятия

233. Межнациональный проект ПРООН для Азии и Тихоокеанского региона. В течение отчетного периода ВОИС продолжала осуществление Регионального проекта по интеллектуальной собственности в рамках региональной программы по торговле и инвестициям, финансируемой ПРООН.



234. В июне два сотрудника ВОИС приняли участие в Межведомственном координационном совещании, организованном в Женеве региональным бюро ПРООН для стран Азии и Тихоокеанского региона по вопросу о среднесрочном обзоре текущей региональной программы, финансируемой ПРООН. В ВОИС также прошли отдельные обсуждения между сотрудниками ВОИС и ПРООН о перспективах деятельности в рамках этой программы.

235. Ассоциация стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН). В течении отчетного периода ВОИС продолжала осуществление совместной Программы Европейских сообществ - АСЕАН (ЕС-АСЕАН) по патентам и товарным знакам, которая финансируется ЕС и осуществляется ВОИС и Европейским патентным ведомством (ЕПВ).

236. В июне ВОИС организовала в своей штаб-квартире в Женеве вторую Консультативную встречу под эгидой ВОИС-АСЕАН по программе сотрудничества в области интеллектуальной собственности. На ней были представлены все страны-члены АСЕАН, а именно БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, ИНДОНЕЗИЯ, МАЛАЙЗИЯ, ФИЛИППИНЫ, СИНГАПУР, ТАИЛАНД, а также Секретариат АСЕАН. ВОИС представляли Генеральный директор и несколько других сотрудников. Был проведен обзор деятельности, осуществленной ВОИС в 1993 году в сотрудничестве со странами-членами АСЕАН и Секретариатом АСЕАН, а также обсуждены и согласованы направления дальнейшей деятельности, а также предложения относительно дальнейших мероприятий.

237. В июне сотрудник ВОИС принял участие в работе координационного совещания с сотрудниками Европейской комиссии и ЕПВ в связи с совместной программой ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам, проходившего в Мюнхене. Обсуждался прогресс, достигнутый ВОИС и ЕПВ в реализации этой деятельности, а также вопросы координации дальнейшей деятельности.

#### Отдельные страны Азии и Тихоокеанского региона

238. БАНГЛАДЕШ. В марте сотрудник ВОИС принял участие в работе Трехстороннего совещания под эгидой правительство/ПРООН/ВОИС по обзору финансируемого ПРООН национального проекта в области модернизации и укрепления системы промышленной собственности БАНГЛАДЕШ, проходившего в Дакке. Сотрудник ВОИС также провел обсуждения с правительственными чиновниками, сотрудниками ПРООН и представителями частного сектора о перспективах деятельности по содействию охране промышленной собственности в БАНГЛАДЕШ.

239. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам о возможного расширения национального проекта, финансируемого ПРООН.

240. БУТАН. В апреле по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту закона об авторском праве и смежных правах, проект указа по коллективному административному регулированию авторского права и смежных прав и проект устава общества по коллективному административному регулированию авторского права и смежных прав.

241. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам взаимного сотрудничества.



242. БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ. В феврале в Бандар-Сери-Бегаване два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам дальнейшего сотрудничества между БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМОМ и ВОИС, в частности, в связи с возможным присоединением этой страны к различным договорам, административные функции которых выполняет ВОИС. Один из сотрудников ВОИС и консультант ВОИС из СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА также провели обсуждения с правительственными чиновниками о возможном пересмотре закона по товарным знакам. Это мероприятие проводилось в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам.

243. В июне сотрудник ВОИС предпринял поездку в Бандар-Сери-Бегаван в Реестр товарных знаков для оценки потребностей Реестра в компьютеризации операций в области товарных знаков и изучения возможности публикации информации о товарных знаках БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА на CD-ROM дисках. Эта поездка финансировалась в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам.

243. Также в июне по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект закона по авторскому праву и смежным правам.

245. КИТАЙ. В феврале ВОИС организовала для трех правительственных чиновников ознакомительную поездку в Женеву по вопросам товарных знаков. В ходе пребывания в ВОИС они провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между КИТАЕМ и ВОИС в области товарных знаков. Затем ВОИС также организовала для них посещение Швейцарского федерального ведомства интеллектуальной собственности (ФИПО) в Берне и Патентного ведомства Соединенного Королевства в Ньюпорте.

246. В марте Генеральный директор посетил Пекин и был принят вице-президентом страны. Он также провел переговоры с председателем Верховного народного суда и правительственными чиновниками относительно последних международных тенденций и перспектив сотрудничества между КИТАЕМ и ВОИС в области интеллектуальной собственности. Генерального директора сопровождал еще один сотрудник ВОИС.

247. В апреле в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества в области товарных знаков, в частности, в связи с присоединением КИТАЯ к Ниццкому соглашению о Международной классификации товаров и услуг для регистрации знаков.

248. В мае в Женеве три правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам, касающимся, среди прочего, возможного присоединения КИТАЯ к Ниццкому соглашению о международной классификации товаров и услуг для регистрации знаков и Протоколу к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков (Мадридский протокол).

249. Также в мае в Пекине два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками в связи с предлагаемым законом об арбитраже, который разрабатывается в стране, и о деятельности в области арбитража в КИТАЕ.

250. В июне в Женеве пять правительственных чиновников провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам интеллектуальной собственности, представляющим взаимный интерес.

251. Также в июне сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ предприняли поездку в Пекин и Вужан для наблюдения за ходом подготовки к возможному присоединению КИТАЯ к Будапештскому договору.



252. КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В конце марта – начале апреля консультант ВОИС из АВСТРАЛИИ предпринял поездку в Пхеньян в связи с проектом компьютеризации Ведомства по делам изобретений. Эта поездка стала первым мероприятием в рамках финансируемого ПРООН национального проекта по модернизации системы промышленной собственности.

253. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам возможного присоединения этой страны к Бернской конвенции, после чего по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило ноту о преимуществах присоединения к Бернской конвенции.

254. ФИДЖИ. В феврале по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект закона об авторском праве и смежных правах.

255. В мае по просьбе правительства ФИДЖИ ВОИС подготовила и направила документ, содержащий рабочий план реализации проекта ПРООН по совершенствованию администрации в области промышленной собственности.

256. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС, в частности, по предполагаемому национальному проекту модернизации системы промышленной собственности, финансируемого ПРООН, и по вопросам национального законодательства в области интеллектуальной собственности.

257. ИНДИЯ. В феврале в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС относительно хода реализации национальных проектов в области патентной информации и товарных знаков, финансируемых ПРООН.

258. В марте Генеральный директор посетил ИНДИЮ с официальным визитом. В Нью-Дели он был принят президентом ИНДИИ. Он также встретился с руководителями правительства и правительственными чиновниками, а также представителями промышленности, научно-исследовательских институтов и учреждений, занимающихся вопросами интеллектуальной собственности. В Бомбее он провел обсуждения с правительственными чиновниками и сотрудниками ПРООН и ЕПВ по вопросу о ходе реализации в ИНДИИ двух национальных проектов, финансируемых ПРООН. В этих обсуждениях участвовали три других сотрудника ВОИС. Генеральный директор также выступил с докладом на тему "Роль интеллектуальной собственности в процессе развития" в Институте современных исследований им. Раджива Ганди в Нью-Дели. Аудитория состояла примерно из 45 человек, в число которых входили члены парламента, руководители правительства и промышленности, а также ученые и эксперты в области права.

259. В апреле два консультанта ВОИС из СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА предприняли поездку в Нью-Дели и Бомбей для подготовки информационных материалов, предназначенных для широкой публики, включая аудио-визуальные программы. Поездка осуществлялась в рамках национального проекта в области патентной информации, финансируемого ПРООН.

260. Также в апреле – начале мая консультант ВОИС из АВСТРАЛИИ предпринял поездку в Бомбей для оказания консультативной помощи по вопросам компьютеризации реестра товарных знаков в рамках национального проекта в области товарных знаков, финансируемого ПРООН.



261. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по общим вопросам промышленной собственности и, в частности, по охране полезных моделей и критериям новизны.

262. Также в мае четыре правительственных чиновника в контексте ознакомления с патентно-информационными службами совершили поездку в Патентное ведомство Соединенного Королевства в Лондоне и Ньюпорте, Научную справочно-информационную службу Британской библиотеки в Лондоне и ВОИС в Женеве. Эта поездка была организована в рамках национального проекта в области патентной информации, финансируемого ПРООН.

263. В июне в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС о ходе реализации двух национальных проектов в области патентной информации и товарных знаков, финансируемых ПРООН.

264. Также в июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам, представляющим взаимный интерес, подробно остановившись на ходе реализации национального проекта по товарным знакам, финансируемого ПРООН.

265. Также в июне сотрудник ВОИС совершил поездку в Бомбей для оказания консультативной помощи в компьютеризации Реестра товарных знаков в рамках упомянутого национального проекта в области товарных знаков, финансируемого ПРООН.

266. ИНДОНЕЗИЯ. В январе в Джакарте правительственный чиновник принял участие в работе первого заседания Индонезийского национального комитета по разработке программ консультативной помощи, созданного в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам.

267. В марте и апреле консультант ВОИС из СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА предпринял поездку в Джакарту для оказания консультативной помощи правительству в совершенствовании процедур обработки товарных знаков. Эта поездка осуществлялась в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН.

268. В апреле в Джакарте сотрудник ВОИС провел обсуждения с представителями ПРООН и правительственными чиновниками в связи с реализацией национального проекта, финансируемого ПРООН.

269. Также в апреле в Джакарте сотрудник ВОИС принял участие в работе координационного совещания с правительственными чиновниками и сотрудниками ЕПВ по вопросам деятельности, осуществление которой планируется в ИНДОНЕЗИИ в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам.

270. В мае сотрудник ВОИС посетил Джакарту с целью обучения сотрудников Главного управления по авторскому праву, патентам и товарным знакам в области использования, включая использование поисковых систем, CD-ROM-дисков МПК:КЛАСС, выпускаемых ВОИС в связи с Международной патентной классификацией.

271. В июне сотрудник ВОИС предпринял поездку в Джакарту для наблюдения за дальнейшим ходом компьютеризации Главного управления по авторскому праву, патентам и товарным знакам. Эта поездка осуществлялась в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН.



272. ЯПОНИЯ. В марте в Токио два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками Японского патентного ведомства (ЯПВ) для оценки деятельности по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности, осуществленной в рамках японских траст-фондов в течение 1993 - 1994 японского финансового года, и обсуждения предстоящих мероприятий на следующий японский финансовый год.

273. В марте два правительственных чиновника посетили ВОИС для обсуждения с сотрудниками ВОИС деятельности по сотрудничеству в целях развития в области авторского права, планируемого и осуществляемого в рамках японских траст-фондов на 1994 - 1995 японский финансовый год.

274. В мае два правительственных чиновника посетили ВОИС и провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам организации семинаров по авторскому праву, которые будут проведены во второй половине года в Азии и Тихоокеанском регионе в рамках упомянутых траст-фондов.

275. ЛАОС. В марте сотрудник ВОИС посетил Вьентьян для обсуждения с правительственными чиновниками и сотрудниками ПРООН вопросов, касающихся разработки в ЛАОСЕ законодательства в области промышленной собственности, создания необходимых административных инфраструктур, подготовки кадров, возможного проведения во Вьентьяне ознакомительного семинара по вопросам промышленной собственности и возможного членства в ВОИС. Эта поездка была предпринята в рамках межрегионального проекта, финансируемого ПРООН.

276. В мае по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило скорректированный проект закона о промышленной собственности с комментариями в целях оказания помощи в разработке национального законодательства по охране прав промышленной собственности.

277. В июне в Женеве назначенный местный представитель ПРООН в ЛАОСЕ провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества в целях развития между ВОИС и ЛАОСОМ.

278. МАЛАЙЗИЯ. В феврале сотрудник ВОИС совершил поездку в Куала-Лумпур для оказания правительству консультативной помощи в оценке и отборе конкурсных предложений, полученных в связи с приобретением оборудования и услуг для целей совершенствования процесса электронной обработки патентных заявок и заявок на регистрацию товарных знаков. Поездка финансировалась из средств национального проекта ПРООН.

279. Также в феврале консультант ВОИС из СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА предпринял поездку в Куала-Лумпур в Отдел интеллектуальной собственности для дачи рекомендаций по вопросам проведения слушаний в связи с опротестованием товарного знака и рассмотрения и оказания консультативной помощи в формулировании Инструкции по товарным знакам, подготовке бланков и структуры пошлин. Поездка осуществлялась в рамках национального проекта.

280. Также в феврале пять правительственных чиновников совершили поездку в Австралийскую организацию промышленной собственности (АОПС) в Канберре для ознакомления с компьютеризованным процессом обработки заявок на патенты и товарные знаки. Эту поездку организовала ВОИС. Расходы в связи с проездом и выплатой суточных пособий двум чиновникам из МАЛАЙЗИИ финансировались из средств национального проекта.



281. В марте консультант ВОИС из ГЕРМАНИИ начал осуществление миссии продолжительностью в четыре недели в Отдел интеллектуальной собственности с целью оказания консультативной помощи и обучения ее сотрудников по использованию Международной классификации изобразительных элементов знаков, учрежденной в соответствии с Венским соглашением. Эта поездка осуществлялась в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН.

282. В апреле в Женеве делегация МАЛАЙЗИИ во главе с министром по делам национальной торговли и потребителей провела обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам укрепления сотрудничества между МАЛАЙЗИЕЙ и ВОИС. Они рассмотрели ход реализации национального проекта, финансируемого ПРООН, вопрос о возможном присоединении МАЛАЙЗИИ к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, правительственный план создания учебного института интеллектуальной собственности, помощь, ожидаемую со стороны ВОИС, в совершенствовании законодательства по промышленным образцам и содействие охране прав промышленной собственности в этой стране.

283. Также в апреле сотрудник ВОИС посетил Куала-Лумпур для организации обучения сотрудников Отдела интеллектуальной собственности в области использования, включая использование поисковых систем, CD-ROM-дисков МПК:КЛАСС, выпускаемых ВОИС в связи с Международной патентной классификацией.

284. В конце мая – начале июня консультант ВОИС из СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ совершил поездку в Куала-Лумпур в вышеупомянутый отдел для дачи рекомендаций и оказания помощи экспертам в области товарных знаков в освоении процедур классификации, экспертизы и поиска. Он также предложил меры по облегчению и ускорению рассмотрения заявок и других релевантных процедур. Данная поездка осуществлялась в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН.

285. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о ходе реализации национального проекта, финансируемого ПРООН, и о семинарах по развитию людских ресурсов и повышению осведомленности, которые ВОИС планирует организовать в МАЛАЙЗИИ.

286. Также в июне по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту закона о промышленных образцах.

287. МОНГОЛИЯ. В апреле по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к недавно принятому Закону об авторском праве.

288. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по предлагаемому национальному проекту, финансируемому ПРООН, по повышению уровня административного регулирования промышленной собственности, пересмотренному английскому тексту монгольского патентного закона и комментариям, подготовленным Международным бюро к проекту закона о товарных знаках.

289. Также в мае после вышеупомянутого визита Международное бюро направило правительственным органам указанные комментарии к проекту закона о товарных знаках.



290. Также в мае в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС различные административные вопросы, касающиеся первого Семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам, который будет проходить в Улан-Баторе в августе 1994 года.
291. ПАКИСТАН. В феврале в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС о возможной деятельности по сотрудничеству в целях развития, которую ВОИС могла бы осуществлять в целях модернизации и укрепления национальной системы интеллектуальной собственности, а также о возможности присоединения ПАКИСТАНА к некоторым договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.
292. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможности оказания помощи со стороны ВОИС в совершенствовании услуг Реестра товарных знаков и возможном присоединении ПАКИСТАНА к Парижской конвенции и Мадридскому протоколу.
293. ФИЛИППИНЫ. В январе в Маниле сотрудник ВОИС принял участие в публичных слушаниях, организованных Ведомством по патентам, товарным знакам и передаче технологии (ВПТТТ) ФИЛИППИН, по вопросу о целесообразности присоединения ФИЛИППИН к Договору о патентной кооперации (РСТ). В слушаниях приняли участие около 30 правительственных чиновников и юристов.
294. В мае правительственный чиновник посетил Манилу с целью обучения правительственных чиновников ВПТТТ в области использования, включая использование поисковых систем, CD-ROM-дисков типа МПК:КЛАСС, выпускаемых ВОИС в связи с Международной патентной классификацией.
295. Также в мае в Маниле сотрудник ВОИС принял участие в организованной ВПТТТ координационной встрече сотрудников ЕПВ, ПРООН и Японского патентного ведомства (ЯПВ) по программе компьютеризации ВПТТТ. Участие сотрудника ВОИС финансировалось в рамках Программы ЕК-АСЕАН по патентам и товарным знакам.
296. В конце мая - начале июня сотрудник ВОИС предпринял поездку в Манилу в связи с компьютеризацией процедур Ведомства в области товарных знаков и изучения целесообразности разработки прототипа CD-ROM-диска по товарным знакам для ФИЛИППИН. Он также встретился с правительственными чиновниками и сотрудниками ПРООН и обсудил предлагаемый национальный проект по модернизации системы интеллектуальной собственности на ФИЛИППИНАХ, финансируемый ПРООН.
297. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам взаимного сотрудничества.
298. РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ. В феврале в Женеве правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС возможность присоединения этой страны к Бернской конвенции.
299. В апреле два консультанта ВОИС из ЯПОНИИ совершили поездку в Корейское ведомство промышленной собственности (КИПО) в Сеуле для изучения плана компьютеризации КИПО и оказания консультативной помощи в этой связи.
300. В июне два правительственных чиновника посетили ВОИС и провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам деятельности ВОИС в области сотрудничества в целях развития в РЕСПУБЛИКЕ КОРЕЯ, компьютеризации Корейского ведомства промышленной собственности (КИПО), РСТ и Арбитражного центра ВОИС.



301. СИНГАПУР. В январе два сотрудника ВОИС предприняли поездку в СИНГАПУР и обсудили с правительственными чиновниками подготовительную работу в связи с проектом Закона о патентах и вопросы применения РСТ.

302. Также в январе по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило дополнительные уточнения к проекту Закона о патентах.

303. Также в январе консультант ВОИС из АВСТРАЛИИ начал двухмесячную миссию в Реестр товарных знаков и патентов в СИНГАПУРЕ с целью оказания правительству консультативной помощи по патентным вопросам. Эта поездка частично финансировалась из средств траст-фонда, учрежденного в ВОИС за счет взносов правительства СИНГАПУРА.

304. В феврале сотрудник ВОИС совершил поездку в СИНГАПУР для обсуждения с правительственными чиновниками вопроса о создании при помощи ВОИС национальной базы данных о законодательствах в области интеллектуальной собственности путем использования CD-ROM-дисков ВОИС серии IP-LEX, содержащих тексты законов и договоров в области интеллектуальной собственности.

305. В марте сотрудник ВОИС посетил СИНГАПУР и провел обсуждения с правительственными чиновниками о перспективах сотрудничества в области авторского права и смежных прав.

306. В апреле сотрудник ВОИС посетил СИНГАПУР с целью обучения правительственных чиновников в области использования, включая использование поисковых систем, CD-ROM-дисков МПК:КЛАСС, выпускаемых ВОИС в связи с Международной патентной классификацией.

307. Также в апреле и мае по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило дополнительные комментарии к проекту Закона о патентах.

308. В июне сотрудник ВОИС совершил поездку в Реестр товарных знаков и патентов в СИНГАПУРЕ в целях изучения компьютерной системы Реестра для операций с товарными знаками и оценки целесообразности публикации данных по товарным знакам на CD-ROM-дисках. Эта поездка финансировалась в рамках Программы ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам.

309. ШРИ-ЛАНКА. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам, представляющим взаимный интерес, в частности о планируемом национальном проекте модернизации системы промышленной собственности, финансируемом ПРООН.

310. ТАИЛАНД. В январе в Бангкоке сотрудник ВОИС принял участие в первой сессии Консультативного комитета по национальной программе ТАИЛАНДА, учрежденного в соответствии с Программой ЕС-АСЕАН по патентам и товарным знакам.

311. Также в январе в Чиангмае два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками о перспективах сотрудничества между ТАИЛАНДОМ и ВОИС в области промышленной собственности.

312. Также в январе по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило аналитический обзор некоторых вопросов в связи с применением Бернской конвенции.



313. В марте в Бангкоке два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками о ситуации в области авторского права в ТАИЛАНДЕ и о возможности проведения в Бангкоке во второй половине года регионального семинара для стран Азии по авторскому праву и смежным правам.

314. В апреле сотрудник ВОИС посетил Бангкок с целью обучения правительственных чиновников Департамента интеллектуальной собственности использованию, включая использование поисковых систем, CD-ROM-дисков МПК:КЛАСС, выпускаемых ВОИС в связи с Международной патентной классификацией.

315. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам взаимного сотрудничества.

316. ВЬЕТНАМ. В феврале в Ханое сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками и представителями Союза научно-технических ассоциаций ВЬЕТНАМА (ВУСТА) о ситуации в области интеллектуальной собственности во ВЬЕТНАМЕ и о дальнейшем сотрудничестве между ВЬЕТНАМОМ и ВОИС в совершенствовании национального патентного законодательства.

317. СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО. В феврале в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между Патентным ведомством СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА и ВОИС в контексте деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития в странах Азии и Тихоокеанского региона.

Латинская Америка и Карибский регион: межнациональные мероприятия

318. Межнациональный проект ПРООН для Латинской Америки и Карибского региона. В течение отчетного периода ВОИС продолжала осуществление регионального проекта "Система промышленной собственности на службе технической информации и конкурентоспособности", финансируемого ПРООН.

319. Латино-американская экономическая система (ЛАЭС). В апреле сотрудник ВОИС в качестве докладчика принял участие в работе четвертого заседания Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по политике в области интеллектуальной собственности, созданного Постоянным секретариатом ЛАЭС в Каракасе. В работе заседания принял участие 31 правительственный чиновник из 21 страны Латинской Америки и Карибского региона.

320. Группа стран Латинской Америки (ГРУЛА). В мае сотрудник ВОИС принял участие в заседании, организованном Группой стран Латинской Америки в Женеве, и кратко рассказал о деятельности ВОИС в области сотрудничества за последние два года и о руководящих принципах перспективной деятельности в соответствующих странах.

321. Страны Андской группы. В июне сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из ЧИЛИ приняли участие в работе Совещания национальных ведомств промышленной собственности стран Андской группы в Санта-Фе-де-Богота. В совещании также приняли участие правительственные чиновники из КОЛУМБИИ, ЭКВАДОРА, ПЕРУ и ВЕНЕСУЭЛЫ и сотрудники Совета Картаженского соглашения (Секретариат ХУНАК). На совещании обсуждались возможные области сотрудничества между ведомствами промышленной собственности пяти стран Андской группы и между этими ведомствами и ВОИС, а также возможный проект сотрудничества, который будет финансировать Межамериканский банк развития (МАБР) и осуществлять ВОИС.



322. Также в июне в Кито сотрудник ВОИС и два консультанта ВОИС из АРГЕНТИНЫ и ВЕНЕСУЭЛЫ провели обсуждения с сотрудниками Трибунала правосудия Картаженского соглашения относительно программы будущих учебных курсов, которые будут совместно организованы ВОИС и Трибуналом для судей из стран Андской группы.

323. МЕРКОСУР (Общий рынок стран Южного конуса). В марте ВОИС в сотрудничестве с Группой общего рынка МЕРКОСУР и при финансовой помощи ПРООН организовала в штаб-квартире Административного секретариата МЕРКОСУР в Монтевидео Заседание правительственных экспертов под эгидой ВОИС/МЕРКОСУР (Общий рынок стран Южного конуса) по вопросам интеллектуальной собственности в странах МЕРКОСУР. В заседании приняли участие 17 правительственных чиновников из четырех стран МЕРКОСУР, а именно АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ, ПАРАГВАЯ и УРУГВАЯ, два сотрудника ВОИС и консультант ВОИС из ЧИЛИ. ВОИС представила пять документов, которые были запрошены этими четырьмя странами на предшествующей встрече, проходившей в штаб-квартире ВОИС в Женеве в октябре 1993 г. В этих документах рассматривались аспекты законодательства по промышленной собственности, имеющие отношение к интеграции стран МЕРКОСУР; аспекты законодательства в области авторского права, имеющие отношение к интеграции стран МЕРКОСУР; соображения по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами и между частными лицами; предложения о правовых положениях по товарным знакам и вопрос о статусе ведомств промышленной собственности стран МЕРКОСУР. Обсуждения были главным образом сконцентрированы на этих документах и планах деятельности стран МЕРКОСУР в области интеллектуальной собственности, в частности в том, что касается гармонизации законодательств этих стран. Заседание обратилось к ВОИС с просьбой подготовить дополнительные документы, которые должны быть представлены на рассмотрение следующему заседанию Комиссии МЕРКОСУР по интеллектуальной собственности, намеченному на июнь. Мероприятие было проведено в рамках регионального проекта, финансируемого ПРООН.

324. В июне в соответствии с просьбой четырех стран МЕРКОСУР, высказанной на заседании, которое проводилось в Монтевидео в марте, Международное бюро подготовило и направило правительственным органам стран МЕРКОСУР проект положений по правовой охране изобретений и промышленных образцов, а также по авторскому праву.

325. Также в июне сотрудник ВОИС принял участие в работе сессии Комиссии МЕРКОСУР по интеллектуальной собственности, проходившей в Асунсьоне. В ней также приняли участие правительственные чиновники из АРГЕНТИНЫ, БРАЗИЛИИ, ПАРАГВАЯ и УРУГВАЯ. Сотрудник ВОИС представил проект положений по правовой охране изобретений и промышленных образцов и по авторскому праву, направленный правительствам в начале месяца. Сессия приняла программу работы заседания.

326. Экономическая интеграция стран Центральной Америки (СИЕКА). В апреле сотрудник ВОИС принял участие в работе первого Технического заседания в рамках СИЕКА по промышленной собственности, организованного Постоянным секретариатом СИЕКА в своей штаб-квартире в г. Гватемала. В работе заседания приняли участие главы ведомств промышленной собственности и другие правительственные чиновники из стран-участниц Центральноамериканского соглашения по охране промышленной собственности (знаки, фирменные наименования, рекламные лозунги и обозначения), а именно КОСТА-РИКА, САЛЬВАДОР, ГВАТЕМАЛА и НИКАРАГУА. Цель совещания заключалась в обсуждении предлагаемого пересмотра упомянутого Соглашения. Делегации этих четырех стран обратились к ВОИС с просьбой подготовить для СИЕКА проект предложений по пересмотру Конвенции для обсуждения на втором техническом заседании в конце июня в Манагуа.



327. В мае по просьбе государств-членов СИЕКА Международное бюро подготовило и направило в Постоянный секретариат СИЕКА проект протокола, который содержит изменения упомянутой Центральноамериканской конвенции.

328. В июне сотрудник ВОИС принял участие в работе второго Технического заседания в рамках СИЕКА по промышленной собственности, созванного Постоянным секретариатом СИЕКА в Манагуа. Заседание рассмотрело проект протокола, содержащего изменения упомянутой Центральноамериканской конвенции и подготовленного ВОИС.

329. Организация стран Восточной части Карибского региона (ОСВК). В январе в Кастрисе сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ обсудили с сотрудниками Секретариата ОСВК перспективы деятельности в области сотрудничества между ВОИС и ОСВК, в частности содействие присоединению государств-членов ОСВК к Бернской конвенции и возможность организации во второй половине года регионального семинара по авторскому праву и смежным правам.

330. В июне по просьбе Секретариата ОСВК ВОИС направила рабочий план проекта технической помощи в области промышленной собственности, который предусматривает модернизацию системы промышленной собственности в государствах-членах ОСВК.

#### Отдельные страны Латинской Америки и Карибского региона

331. АРГЕНТИНА. В феврале ВОИС организовала ознакомительную поездку в Женеву для двух правительственных чиновников в связи с охраной наименований мест происхождения. В рамках той же самой ознакомительной поездки, организованной ВОИС, один чиновник затем посетил Национальный институт наименований мест происхождения Франции (ИНАО) в Париже, а другой - Испанский институт наименований мест происхождения (ИНДО) в Мадриде.

332. В марте сотрудник ВОИС предпринял поездку в Буэнос-Айрес для обсуждения с правительственными чиновниками перспектив сотрудничества между АРГЕНТИНОЙ и ВОИС в области промышленной собственности.

333. В мае в Женеве председатель Комиссии по делам промышленности Национального сената провел обсуждения с Генеральным директором по проекту закона о патентах, который в настоящее время рассматривается в сенате, и вопросам охраны в АРГЕНТИНЕ наименований мест происхождения.

334. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило ноту о взаимосвязи между Бернской конвенцией об охране литературных и художественных произведений, Римской конвенцией об охране интересов исполнителей, производителей фонограмм и органов вещания и Женевской конвенцией об охране интересов производителей фонограмм от незаконного воспроизводства их фонограмм, с одной стороны, и правом на прокат звукозаписей и фиксированных исполнений, с другой стороны.

335. БОЛИВИЯ. В феврале консультант ВОИС из ЧИЛИ посетил Национальное ведомство промышленной собственности в Ла-Пасе для оказания консультативной помощи в компьютеризации ведомства. Эта поездка была организована в рамках регионального проекта, финансируемого ПРООН.



336. БРАЗИЛИЯ. В январе два сотрудника ВОИС предприняли поездку в Рио-де-Жанейро для обсуждения с правительственными чиновниками предлагаемого проекта модернизации и последующей компьютеризации Национального института промышленной собственности (НИПС), которые будут осуществляться в сотрудничестве в ВОИС. Данный проект охватывает патенты, товарные знаки, техническую информацию и передачу технологии.

337. В марте сотрудник ВОИС сопровождал двух правительственных чиновников БРАЗИЛИИ в ходе ознакомительной поездки в Американскую коллекцию типовых культур (АКТК) в Роквилле (Мэриленд, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ), являющуюся международным органом по депонированию в соответствии с Будапештским договором. Эту поездку организовала ВОИС.

338. КОЛУМБИЯ. В апреле в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам организации в КОЛУМБИИ в 1995 году в сотрудничестве с Региональным центром развития книжного дела в Латинской Америке и Карибском регионе (СЕРЛАЛК) и Международной федерацией организаций, обладающих правом на воспроизведение (ИФРО), Семинара под эгидой ВОИС для колумбийских судей и возможной организации также в КОЛУМБИИ в 1995 году заседания по репрографии.

339. В июне сотрудник ВОИС посетил Санта-Фе-де-Богота и провел обсуждения с сотрудниками Ведомства по авторскому праву и представителями соответствующих колумбийских кругов по авторско-правовым вопросам, в частности по вопросам укрепления системы коллективного административного регулирования авторского права в КОЛУМБИИ.

340. КОСТА-РИКА. В конце февраля - начале марта два консультанта ВОИС из ЧИЛИ и ВЕНЕСУЭЛЫ совершили поездку в Сан-Хосе для оказания консультативной помощи Реестру интеллектуальной собственности и оценки эксплуатационных качеств уже установленных компьютеризованных систем для подачи заявок и регистрации товарных знаков. Поездка финансировалась из средств национального проекта, финансируемого ПРООН.

341. КУБА. В апреле сотрудник ВОИС посетил Гавану для анализа и оказания консультативной помощи Национальному ведомству по изобретениям, технической информации и знакам (НВИТИЗ) в связи с планами компьютеризации услуг в области патентов и товарных знаков.

342. ЭКВАДОР. В июне сотрудник ВОИС посетил Кито и провел обсуждения с правительственными чиновниками и сотрудниками Общества авторов ЭКВАДОРА относительно среднесрочной программы сотрудничества между ЭКВАДОРОМ и ВОИС, включая вопросы развития людских ресурсов и укрепления системы коллективного административного регулирования авторского права.

343. САЛЬВАДОР. В феврале сотрудник ВОИС посетил САЛЬВАДОР и провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам исполнения положений закона об интеллектуальной собственности, касающихся авторского права, системе коллективного административного регулирования авторского права, возможного присоединения страны к Бернской конвенции и оказания помощи со стороны ВОИС в возможной организации национального семинара по авторскому праву и смежным правам для сальвадорских судей.



344. В марте сотрудник ВОИС посетил САЛЬВАДОР для обсуждения с правительственными чиновниками мер, направленных на модернизацию и укрепление национальной системы промышленной собственности, и возможности реализации ВОИС национального проекта по модернизации системы промышленной собственности, который бы финансировался из средств займа, предоставленного стране Межамериканским банком развития (МАБР).

345. В апреле по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии и предложения к проекту инструкции по применению Закона об интеллектуальной собственности.

346. ГОНДУРАС. В марте в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам укрепления сотрудничества между ГОНДУРАСОМ и ВОИС.

347. ЯМАЙКА. В январе сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ обсудили с правительственными чиновниками вопросы, относящиеся, помимо прочего, к созданию общества по коллективному административному регулированию авторского права на ЯМАЙКЕ, а также возможной организации национального семинара по коллективному административному регулированию авторского права.

348. В феврале консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ предпринял поездку в Кингстон с целью обучения персонала будущей организации по коллективному административному регулированию авторского права в области такого регулирования и общих аспектов охраны авторского права.

349. В мае в Женеве правительственный чиновник обсуждал с сотрудниками ВОИС перспективы деятельности по сотрудничеству, включая организацию на ЯМАЙКЕ в 1995 году национального семинара.

350. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам пересмотра национального законодательства в области патентов и товарных знаков, а также создания центра патентной документации.

351. МЕКСИКА. В марте сотрудник ВОИС посетил Мехико для обсуждения с правительственными чиновниками возможного национального проекта ВОИС для целей недавно созданного Мексиканского института промышленной собственности (МИПС).

352. В мае консультант ВОИС из ЧИЛИ совершил поездку в Мексиканский институт промышленной собственности (МИПС) в Мехико для оказания консультативной помощи в разработке компьютеризованных систем. Поездка осуществлялась в рамках регионального проекта, финансируемого ПРООН.

353. Также в мае три правительственных чиновника из МИПС предприняли ознакомительную поездку, организованную ВОИС, в Европейское патентное ведомство (ЕПВ) в Гааге и Мюнхене, администрацию Испании, ведающую вопросами промышленной собственности и селекционных достижений, в Мадриде и ВОИС в Женеве для ознакомления с последними международными тенденциями и практикой в области охраны биотехнологических изобретений и селекционных достижений. В ВОИС они провели обсуждения с сотрудниками Организации относительно системы депонирования микроорганизмов в соответствии с Будапештским договором.

354. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к Законопроекту о внесении изменений в законодательство по промышленной собственности.



355. НИКАРАГУА. В апреле консультант ВОИС из КОСТА-РИКИ предпринял поездку в Манагуа для оказания консультативной помощи правительству в подготовке нового закона по авторскому праву.

356. ПАНАМА. В январе сотрудник ВОИС посетил г. Панама для обсуждения с правительственными чиновниками, среди прочего, вопроса об организации под эгидой ВОИС в сотрудничестве с Законодательной ассамблеей ПАНАМЫ и при содействии Генерального общества авторов Испании (ГОАИ) первых Региональных учебных курсов по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях, которые намечено провести в феврале в г. Панама.

357. В феврале в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о перспективах сотрудничества между ПАНАМОЙ и ВОИС в области промышленной собственности.

358. ПАРАГВАЙ. В марте по просьбе правительства сотрудник ВОИС посетил Асунсьон и провел обсуждения с правительственными чиновниками о перспективах сотрудничества между ПАРАГВАЕМ и ВОИС, включая возможный национальный проект по интеллектуальной собственности, который будет финансироваться из средств займа, предоставленного стране Межамериканским банком развития (МАБР).

359. В мае по просьбе правительства сотрудник ВОИС посетил Асунсьон для обсуждения с правительственными чиновниками вышеупомянутого национального проекта, который будет финансироваться из средств секторального инвестиционного займа Межамериканского банка развития (МАБР) и обеспечит проведение мероприятий, направленных на модернизацию законодательства и укрепление администрации в области интеллектуальной собственности. В этой связи сотрудник ВОИС также провел встречу с сотрудниками МАБР и ПРООН. После этой поездки ВОИС направила на рассмотрение правительства рабочий план проекта.

360. ПЕРУ. В июне в Лиме сотрудник ВОИС провел обсуждения с парламентариями ПЕРУ относительно возможного присоединения этой страны к Парижской конвенции.

361. СЕНТ-ЛЮСИЯ. В январе сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ обсудили с правительственными чиновниками перспективы деятельности в области сотрудничества и, в частности, создание в СЕНТ-ЛЮСИИ общества по коллективному административному регулированию авторского права и организацию национального семинара по авторскому праву и смежным правам.

362. В мае по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту закона об авторском праве.

363. ТРИНИДАД И ТОБАГО. В январе сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ обсудили с правительственными чиновниками вопросы, касающиеся, среди прочего, создания организации по коллективному административному регулированию авторского права, учебных курсов и возможной организации национального семинара по авторскому праву и смежным правам.

364. Также в январе по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к пересмотренному законопроекту о патентах.



365. В феврале консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ совершил поездку в Порт-оф-Спейн с целью проведения обучения сотрудников Ведомства по авторскому праву и организации авторского права ТРИНИДАД И ТОБАГО (КОТТ) по общим аспектам охраны и создания структуры коллективного административного регулирования.

366. В марте по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии и предложения к пересмотренному законопроекту о товарных знаках (поправка) 1994 г.

367. В апреле в Порт-оф-Спейн три сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками о функциях получающего ведомства в соответствии с РСТ, по проекту закона о патентах, охраны интегральных схем, наименований мест происхождения и селекционных достижений, а также по вопросам обучения кадров и приобретения канцелярского оборудования.

368. В мае по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к пересмотренному закону о патентах 1994 г.

369. УРУГВАЙ. В марте сотрудник ВОИС предпринял поездку в Монтевидео для оказания консультативной помощи правительству в подготовке нового закона о товарных знаках и других отличительных обозначениях. Поездка финансировалась в рамках национального проекта, финансируемого МАБР.

370. Также в марте консультант ВОИС по компьютеризации из ЧИЛИ посетил Национальное управление промышленной собственности для оказания консультативной помощи и оценки хода разработки компьютеризованной системы для поиска и хранения информации о товарных знаках. Поездка финансировалась в рамках указанного национального проекта.

371. ВЕНЕСУЭЛА. В мае консультант ВОИС из ЧИЛИ посетил Реестр промышленной собственности в Каракасе для оказания консультативной помощи в связи с дальнейшей разработкой компьютеризированных систем для целей процедур в области товарных знаков. Это мероприятие было организовано в рамках регионального проекта, финансируемого ПРООН.

#### Межрегиональная отраслевая поддержка

372. В отчетный период ВОИС осуществляла деятельность в рамках двух межрегиональных проектов, финансируемых ПРООН, один из которых предусматривал межрегиональную отраслевую поддержку, а второй - поддержку администрации в области интеллектуальной собственности, ориентированной на услуги, в целях развития частного сектора. Оба проекта предназначены для развивающихся стран во всех четырех развивающихся регионах.

#### Содействие местной изобретательской деятельности и коммерческому использованию изобретений; содействие местной творческой и художественной деятельности и использование ее результатов

373. Начиная с 1979 года изобретателям вручаются медали ВОИС. Эта награда призвана содействовать изобретательской и рационализаторской деятельности, особенно в развивающихся странах. Медали вручаются на выставках или конкурсах, проводимых национальными или международными организациями. Критерии отбора кандидатов устанавливаются организациями-устроителями, и ВОИС не принимает участия в отборе кандидатов.



374. В марте медаль ВОИС была вручена японской женской школе на выставке, проходившей в рамках 52-го Всеяпонского конкурса изобретений школьников в Токио.

375. Также в марте медаль ВОИС была вручена Филиппинской ассоциации изобретателей по случаю празднования ее 50-летнего (золотого) юбилея в знак признания ее вклада в содействие изобретательской и рационализаторской деятельности на ФИЛИППИНАХ.

376. Женевская международная выставка изобретений, новой техники и продукции. В апреле в Женеве Генеральный директор присутствовал на церемонии открытия этой выставки, на которой он вручил золотую медаль ВОИС Президенту выставки (со времени ее первого проведения в 1972 году) в знак признания его вклада в содействие изобретательской деятельности и международному сотрудничеству изобретателей. В ходе выставки две медали ВОИС были вручены изобретателю из РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ за лучшее изобретение из развивающейся страны и женщине-изобретателю из МАЛАЙЗИИ за лучшее изобретение, автором которого является женщина.

377. В апреле три медали ВОИС были вручены изобретателям на третьей Выставке сирийских изобретений и инноваций в Дамаске; одна из них была вручена лучшему изобретателю, вторая - за лучшее изобретение и третья - лучшей женщине-изобретателю.

378. В июне две медали ВОИС были вручены победителям конкурса на лучшее изобретение и лучшее студенческое изобретение на Пятой ежегодной технической ярмарке и Национальном конкурсе изобретателей в Маниле.

379. Также в июне в штаб-квартире ВОИС в Женеве Генеральный директор вручил медаль ВОИС президенту Международной федерации ассоциаций изобретателей (МФАИ) в знак признания его вклада в содействие изобретательской деятельности и международному сотрудничеству ассоциаций изобретателей.

380. Международная федерация ассоциаций изобретателей (МФАИ). В апреле ВОИС в сотрудничестве с МФАИ и при содействии Европейского патентного ведомства (ЕПВ) организовала в Вене шестой Международный симпозиум на тему "Изобретатели, изобретения и информация". Его цель заключалась в изучении роли услуг в области патентной информации в поддержку изобретателей, занимающихся изобретательской и рационализаторской деятельностью. В работе Симпозиума приняли участие около 100 правительственных чиновников и представителей ассоциаций изобретателей, университетов, рационализаторских центров, отдельных изобретателей, патентных поверенных и промышленных кругов из следующих 35 стран, одной межправительственной организации и одной неправительственной организации: АРГЕНТИНА, АВСТРИЯ, БОЛИВИЯ, БОЛГАРИЯ, КИТАЙ, ХОРВАТИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГРУЗИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ВЕНГРИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КУВЕЙТ, ЛИТВА, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, КАТАР, РУМЫНИЯ, СЕНЕГАЛ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СИРИЯ, ТУНИС, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ВЬЕТНАМ, ЕПВ и Международная конфедерация обществ изобретателей и рационализаторов (МКОИР). С докладами выступили четыре консультанта ВОИС из АРГЕНТИНЫ, БОЛГАРИИ, СИНГАПУРА и ШВЕЦИИ, два сотрудника ВОИС и два сотрудника ЕПВ.

381. Также в апреле сотрудник ВОИС принял участие в работе Генеральной ассамблеи МФАИ, проходившей в Вене.



Обучение праву в области интеллектуальной собственности; профессия юриста и поверенного в области интеллектуальной собственности; программы для законодателей; программы для судебных органов

382. КОСТА-РИКА. В марте ВОИС в сотрудничестве с Институтом судей Верховного суда КОСТА-РИКИ и Учебным центром для работников судебных органов стран Центральной Америки и ПАНАМЫ и при содействии Генерального общества авторов Испании (ГОАИ) организовала в Сан-Хосе Региональный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из стран Центральной Америки и ПАНАМЫ. В работе семинара приняли участие около 30 представителей судебных органов КОСТА-РИКИ и 9 судей из следующих стран: САЛЬВАДОР, ГВАТЕМАЛА, ГОНДУРАС, НИКАРАГУА, ПАНАМА. Семинар открыл председатель Верховного суда КОСТА-РИКИ. С докладами выступили шесть консультантов ВОИС из АРГЕНТИНЫ, КОЛУМБИИ, ПЕРУ, ИСПАНИИ, ВЕНЕСУЭЛЫ, а также сотрудник ВОИС. В работе семинара также принял участие еще один сотрудник ВОИС.

383. ЭКВАДОР. В июне ВОИС в сотрудничестве с правительством и Верховным судом ЭКВАДОРА организовала в Кито Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из ЭКВАДОРА. В работе семинара приняли участие 60 судей. С докладами выступили шесть консультантов ВОИС из АРГЕНТИНЫ, КОЛУМБИИ, ПЕРУ, ИСПАНИИ и ВЕНЕСУЭЛЫ, три эквадорских правительственных чиновника и сотрудник ВОИС.

384. Также в июне консультант ВОИС из АРГЕНТИНЫ прочитал лекцию по международной охране авторского права и смежных прав на семинаре, организованном факультетом права Университета Кито. На лекции присутствовали 50 преподавателей и студентов.

385. ЕГИПЕТ. В апреле ВОИС в сотрудничестве с правительством ЕГИПТА организовала в Каире Региональный семинар под эгидой ВОИС для арабских стран по вопросам преподавания права интеллектуальной собственности. В работе семинара приняли участие 11 правительственных чиновников и профессоров университетов из ИОРДАНИИ, КУВЕЙТА, ЛИВАНА, СУДАНА, СИРИИ, ТУНИСА и ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ, а также около 70 местных правительственных чиновников и представителей университетских и правовых кругов. С сообщениями выступили три консультанта ВОИС из ЕГИПТА, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ и сотрудник ВОИС.

386. ПЕРУ. В июне ВОИС в сотрудничестве с правительством и Верховным судом ПЕРУ организовала в Лиме Национальные учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей. В работе учебных курсов приняли участие 200 судей и государственных прокуроров. С докладами выступили четыре консультанта ВОИС из АРГЕНТИНЫ, ИСПАНИИ, ВЕНЕСУЭЛЫ, три правительственных чиновника из ПЕРУ и сотрудник ВОИС.

387. Также в июне те же четыре консультанта ВОИС из АРГЕНТИНЫ, ИСПАНИИ и ВЕНЕСУЭЛЫ и сотрудник ВОИС выступили с докладами по авторскому праву и смежным правам на факультете права Женского университета Лимы (УНИФЕ). На лекции присутствовали декан университета, старший профессорско-преподавательский состав и 200 студентов.

388. Также в июне в Лиме сотрудник ВОИС обсудил с работниками Верховного суда программу сотрудничества по подготовке судей из ПЕРУ в области авторского права и смежных прав.



389. СИНГАПУР. В конце января – начале февраля ВОИС в сотрудничестве с правительством СИНГАПУРА организовала в СИНГАПУРЕ Национальный семинар под эгидой ВОИС по составлению описаний к изобретениям. В нем приняли участие 33 представителя юридических фирм и частных предприятий, а также семь правительственных чиновников. С докладами выступили три консультанта ВОИС из ГЕРМАНИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА и СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ и сотрудник ВОИС.

390. СУРИНАМ. В марте сотрудник ВОИС принял участие в симпозиуме по праву интеллектуальной собственности, организованному в Парамарибо Суринамским университетом им. Антона де Кома и факультетом права Амстердамского университета.

391. ВЕНЕСУЭЛА. В феврале ВОИС совместно с Советом судебных органов и Академией политических и социальных наук ВЕНЕСУЭЛЫ и при содействии ГОАИ организовала в Каракасе Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей и работников судебных органов ВЕНЕСУЭЛЫ. В работе семинара приняли участие около 100 судей и работников судебных органов ВЕНЕСУЭЛЫ. С докладами выступили пять консультантов ВОИС из АРГЕНТИНЫ, КОЛУМБИИ, ПЕРУ, ИСПАНИИ, два представителя ВЕНЕСУЭЛЫ и сотрудник ВОИС.

Приобретение иностранной охраняемой технологии; управление и использование местными предприятиями их прав промышленной собственности

392. ИНДИЯ. В марте ВОИС в сотрудничестве с правительством ИНДИИ и Конфедерацией индийской промышленности (КИП) и при содействии ПРООН организовала в Нью-Дели Азиатский региональный семинар под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности. В работе Семинара приняли участие 27 представителей правительственных кругов и частного сектора из БАНГЛАДЕШ, БУТАНА, КИТАЯ, КОРЕЙСКОЙ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ФИДЖИ, ИНДОНЕЗИИ, ИРАНА (ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ), МАЛАЙЗИИ, МОНГОЛИИ, ФИЛИППИН, РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ, ШРИ-ЛАНКИ, ТАИЛАНДА и ВЬЕТНАМА и около 35 слушателей из индийских министерств и департаментов центрального правительства и правительства штатов, а также промышленности и научно-исследовательских институтов. На церемонии открытия Семинара с речью выступил Генеральный директор. В общей сложности было прочитано 10 докладов по различным аспектам патентной информации пятью консультантами ВОИС из АВСТРАЛИИ, ЯПОНИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ и Европейского патентного ведомства (ЕПВ), четырьмя докладчиками из КИТАЯ, ИНДИИ и МАЛАЙЗИИ и сотрудником ВОИС. Правительственные организации и представители частного сектора организовали презентацию и демонстрацию поиска в режиме прямого доступа и продукции на CD-ROM-дисках. В рамках Семинара было проведено обсуждение по вопросу о развитии услуг в области патентной информации в поддержку промышленного и технического развития.

393. ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ. В мае два сотрудника ВОИС приняли участие в семинаре по интеллектуальной собственности как средству приобретения технологий и содействия экономическому развитию, организованном властями ОБЪЕДИНЕННЫХ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ в Абу-Даби.

394. Экономическая комиссия для Африки (ЭКА). В мае в Женеве сотрудник Экономической комиссии ООН для Африки провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам информации о технологиях, охраняемых патентами, и технологиях, находящихся в сфере общественного достояния, которые могут представлять интерес для малых и средних промышленных предприятий в Африке.



Содействие доступу развивающихся стран к технической информации, содержащейся в патентной документации, и ее распространению

395. Патентно-информационные услуги, предоставляемые ВОИС. Эти услуги оказываются развивающимся странам безвозмездно и включают предоставление отчетов о поиске по уровню техники, информацию об эквивалентной патентной документации и патентной литературе, копии отдельных патентных документов и информацию о правовом статусе патентных заявок и выданных патентов.

396. Поиски по уровню техники и смежные услуги. С 1 января по 30 июня 1994 г. 131 отчет о проведенных поисках был направлен в следующую 21 развивающуюся страну: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, БАНГЛАДЕШ, БОТСВАНА, ЧИЛИ, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ЯМАЙКА, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, НЕПАЛ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ТАИЛАНД, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ВЬЕТНАМ. Отчеты о проведенных поисках были подготовлены АВСТРАЛИЕЙ, АВСТРИЕЙ, ФРАНЦИЕЙ, ГЕРМАНИЕЙ, ЯПОНИЕЙ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ и ШВЕЙЦАРИЕЙ. Около 12 из этих отчетов относились к изобретениям в области охраны окружающей среды. В течение того же периода получена 151 заявка на подготовку отчетов о проведенных поисках из 20 развивающихся стран.

397. В сотрудничестве с ведомствами промышленной собственности нескольких стран-доноров ВОИС продолжала безвозмездно предоставлять по запросам развивающихся стран копии отдельных патентных документов. В период с 1 января по 30 июня 1994 г. по запросам было направлено 1643 копии патентных документов в следующие 20 развивающихся стран: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, БРАЗИЛИЯ, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, КУБА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ЭФИОПИЯ, ИНДИЯ, ИРАК, ЛИВАН, МАЛАЙЗИЯ, МЕКСИКА, ПЕРУ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, ТАИЛАНД, ТУРЦИЯ и ВЬЕТНАМ. Копии регулярно предоставлялись ведомствами промышленной собственности следующих стран: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛЬГИЯ, КАНАДА, КИТАЙ, ФРАНЦИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, а также ЕПВ и ВОИС.

398. Содействие экспертизе патентных заявок, поданных в АРОПС. С 1 января по 30 июня 1994 г. в АРОПС был направлен 21 отчет о проведенных поисках и экспертизе, подготовленных КАНАДОЙ и ГЕРМАНИЕЙ.

399. Международное сотрудничество в области поиска и экспертизы изобретений (МСПЭИ). За отчетный период АВСТРИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ШВЕЦИЯ и РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ представили 57 отчетов о поисках и экспертизе, которые были направлены по запросам ведомств промышленной собственности МАЛАЙЗИИ, МЕКСИКИ и ШРИ-ЛАНКИ. К концу июня МСПЭИ все еще ожидала поступления от соответствующих ведомств ответов на 132 запроса.

400. Реализация программы МСПЭИ началась в декабре 1983 г. До сентября 1993 г. заявки, поданные в ведомства соответствующей страны физическими или юридическими лицами всех других стран, а также заявки, поданные лицами, контролируруемыми иностранными компаниями в развивающихся странах, не могли приниматься в соответствии с условиями программы МСПЭИ. Такое ограничение излишне сужало сферу применения программы, направленной на оказание помощи ведомствам промышленной собственности развивающихся стран, законодательства которых предусматривает проведение экспертизы по существу.



На 24-ой серии заседаний, проходивших в Женеве в сентябре 1993 г., Руководящие органы ВОИС приняли решение расширить сферу применения программы путем устранения указанного ограничения и в качестве оказания дальнейшего содействия ведомствам промышленной собственности развивающихся стран, путем обращения к сотрудничающим ведомствам с просьбой также рассматривать заявки в плане их соответствия стандартным требованиям, например таким, как достаточное раскрытие, единство изобретения и промышленная применимость.

Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности

401. В состав Постоянного комитета входят все государства-члены ВОИС, сообщившие Генеральному директору о своем желании стать его членами. В течение отчетного периода членами Постоянного комитета стали КАЗАХСТАН и ТРИНИДАД И ТОБАГО. Таким образом, по состоянию на 30 июня 1994 г. членами Постоянного комитета являлись следующие 113 государств: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, БАНГЛАДЕШ, БАРБАДОС, БЕНИН, БОЛГАРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЕНГРИЯ, ВЬЕТНАМ, ГАБОН, ГАИТИ, ГАМБИЯ, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИСАУ, ГЕРМАНИЯ, ГОНДУРАС, ГРЕЦИЯ, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ, ИЗРАИЛЬ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИОРДАНИЯ, ИРАК, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИСПАНИЯ, ИТАЛИЯ, ЙЕМЕН, КАЗАХСТАН, КАМЕРУН, КАНАДА, КЕНИЯ, КИПР, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, ЛИБЕРИЯ, ЛИВАН, ЛИВИЯ, ЛЕСОТО, МАВРИКИЙ, МАВРИТАНИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАРОККО, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, НИГЕР, НИДЕРЛАНДЫ, НИКАРАГУА, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НОРВЕГИЯ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУАНДА, РУМЫНИЯ, САЛЬВАДОР, СВАЗИЛЕНД, СЕНЕГАЛ, СЛОВЕНИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОМАЛИ, СУДАН, СУРИНАМ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УЗБЕКИСТАН, УКРАИНА, УРУГВАЙ, ФИЛИППИНЫ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ХОРВАТИЯ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧЕХОСЛОВАКИЯ, ЧИЛИ, ШВЕЙЦАРИЯ, ШВЕЦИЯ, ЭКВАДОР, ЮГОСЛАВИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ.

402. В июне в Женеве Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности провел свою шестнадцатую сессию.

403. В работе сессии приняли участие 73 государства-члена Постоянного комитета: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЛЖИР, АРГЕНТИНА, БАНГЛАДЕШ, БЕНИН, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЕНГРИЯ, ГАМБИЯ, ГАНА, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИСАУ, ГЕРМАНИЯ, ЕГИПЕТ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ, ИЗРАИЛЬ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ИСПАНИЯ, ИТАЛИЯ, КАНАДА, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОСТА-РИКА, ЛИБЕРИЯ, ЛЕСОТО, МАВРИТАНИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛИ, МАРОККО, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, НИГЕР, НИДЕРЛАНДЫ, НИКАРАГУА, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, САЛЬВАДОР, СВАЗИЛЕНД, СЕНЕГАЛ, СЛОВЕНИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СУДАН, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, ТОГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УРУГВАЙ, ФИЛИППИНЫ, ФРАНЦИЯ, ХОРВАТИЯ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, ШВЕЙЦАРИЯ, ШВЕЦИЯ, ЭКВАДОР, ЯМАЙКА. ДОМИНИКА участвовала в качестве наблюдателя.

404. В работе сессии также приняли участие наблюдатели от шести межправительственных организаций: ВТЗБ, КЕС, ЕПВ, ГАТТ, ЛАГ, ПРООН, а также от пяти международных и национальных неправительственных организаций: МАОПС, АПТЗ, МФАИ, ЛЕС-Колумбия-Эквадор, МПИ.



405. Сессию от имени Генерального директора ВОИС открыл сотрудник ВОИС. Он отметил, что период со времени проведения последней сессии Постоянного комитета в 1992 году был насыщен мероприятиями и активной деятельностью. Развивающиеся страны продолжают проявлять значительный интерес к услугам по сотрудничеству в целях развития, консультациям и помощи ВОИС, и Международное бюро предпринимало все усилия для того, чтобы в полной мере удовлетворить потребности в таких услугах. Касаясь ресурсов, имеющихся в распоряжении ВОИС на цели сотрудничества в целях развития, он подчеркнул, что неблагоприятная тенденция в финансировании по линии ПРООН, отмеченная Постоянным комитетом на предыдущих сессиях, к сожалению, подтверждается и имеет самые серьезные последствия для региональных проектов, осуществляемых под руководством ВОИС. Несмотря на согласованные и последовательные усилия Международного бюро на всех уровнях по подготовке и представлению конкретных предложений относительно финансирования по линии ПРООН, объем внебюджетных средств, поступающих в ВОИС из ПРООН, не достиг ожидаемого уровня. Уменьшение объема внебюджетных средств на деятельность по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности заслуживает самого пристального внимания со стороны Постоянного комитета. С учетом сокращения возможностей внешнего финансирования деятельности по сотрудничеству в целях развития, ВОИС по сравнению с бюджетом на двухлетний период 1992 - 1993 гг. почти на 30% увеличила ассигнования на программу сотрудничества в целях развития в рамках регулярного бюджета на двухлетний период 1994 - 1995 гг. Он напомнил, что введение с 1 января 1994 г. новой унитарной системы взносов ВОИС способствует уменьшению финансового бремени для всех развивающихся стран, в частности для наименее развитых стран (НРС), связанного с их членством в ВОИС и присоединением к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС. Далее он обратил внимание делегаций на некоторые нововведения в деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития, в частности создание Академии ВОИС, предоставление долгосрочных стипендий для изучения вопросов интеллектуальной собственности в учебных заведениях и предоставление развивающимся странам технологии с использованием оптических дисков и сопутствующей продукции.

406. Комитет избрал своих должностных лиц на период проведения сессии и затем рассмотрел и дал оценку деятельности в рамках Постоянной программы со времени проведения последней сессии Постоянного комитета (ноябрь 1992 г.) и основных направлений Постоянной программы на 1994 - 1995 гг. на основе документа, подготовленного Международным бюро.

407. На сессии выступили делегации 57 стран и наблюдатели от трех межправительственных организаций и одной неправительственной организации.

408. Практически все делегации выразили признательность Международному бюро за прекрасно подготовленную документацию, которую они сочли всеобъемлющей, сбалансированной и конкретной. Все делегации дали единодушную положительную оценку направленности, масштабам и содержанию программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития, осуществлявшейся за отчетный период. Было признано, что деятельность ВОИС осуществляется в соответствии с пожеланиями развивающихся стран и цели, намеченные в программе, успешно реализуются.

409. Многочисленные делегации развивающихся стран подчеркнули значение, которое они придают проектам в области промышленной собственности, финансируемым ПРООН и осуществляемым ВОИС, и настоятельно призвали к продолжению и расширению такого технического сотрудничества. Все они выразили сожаление в связи с уменьшением объема финансирования по линии ПРООН проектов



в области промышленной собственности, в частности региональных проектов, которые рассматриваются как особенно полезные для консолидации усилий на национальном уровне. К Международному бюро была обращена настоятельная просьба активизировать контакты с ПРООН, с тем чтобы попытаться увеличить объем поступающих средств. В то же время Международное бюро должно удвоить свои усилия в поисках новых источников финансирования, в том числе среди потенциальных стран-доноров. Выражая признательность за вклад деньгами и в виде услуг со стороны стран-доноров, указанные делегации выразили надежду, что в будущем эти страны увеличат свой вклад. Делегации стран-доноров заверили, что они продолжают участие в программе ВОИС по сотрудничеству в целях развития, поскольку такая деятельность полезна всем участвующим сторонам.

410. Ряд делегаций также отметили, что, хотя бюджет ВОИС на двухлетний период 1994 - 1995 гг. предусматривает увеличение ассигнований на деятельность по сотрудничеству в целях развития, они, тем не менее, считают, что в следующий двухлетний период объем средств на такую деятельность может быть еще больше увеличен.

411. Основные направления программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития на двухлетний период 1994 - 1995 гг. получили единодушную поддержку. Было выражено стремление к продолжению и активизации деятельности по сотрудничеству в целях развития и прежде всего в таких областях, как развитие людских ресурсов, пересмотр законодательства, модернизация и компьютеризация администрации и информационных систем в области промышленной собственности. Ряд делегаций подчеркнули значение помощи по содействию региональному и субрегиональному сотрудничеству, осуществляемому по просьбе групп стран.

412. Предложения и просьбы об оказании помощи и проведении мероприятий в области сотрудничества в целях развития, которые будут осуществляться ВОИС до завершения двухлетнего периода 1994 - 1995 гг., были приняты к сведению Международным бюро и будут учтены при планировании перспективной деятельности.

413. Постоянный комитет настоятельно призвал Международное бюро оказывать содействие развивающимся странам, которым требуются консультации по вопросам совместимости их существующего или планируемого национального законодательства в области интеллектуальной собственности не только с договорами, административные функции которых выполняет ВОИС, но и с другими международными нормами и тенденциями, включая недавние соглашения, заключенные в рамках ГАТТ ТРИПС (аспекты прав интеллектуальной собственности, связанные с торговлей). В этой связи многие делегации подчеркнули необходимость подготовки ВОИС специального исследования о последствиях указанного Соглашения для договоров, административные функции которых выполняет ВОИС.

414. Постоянный комитет одобрил предложение о проведении в ходе семнадцатой сессии Постоянного комитета симпозиума для рассмотрения вопроса о практической реализации прав промышленной собственности.

415. В соответствии с решением пятнадцатой сессии (ноябрь 1992 г.) в июне Постоянный комитет посвятил часть своей шестнадцатой сессии проведению Симпозиума по использованию товарных знаков и наименований мест происхождения для содействия экспорту из развивающихся стран на международные рынки. В работе Симпозиума приняли участие те же 74 государства и 6 межправительственных организаций, 5 международных и национальных



неправительственных организаций, которые участвовали в работе сессии Постоянного комитета. С сообщениями выступил сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из ФРАНЦИИ. После сообщений была проведена дискуссия и обмен мнениями между участниками.

416. Также в соответствии с решением, принятым на последней сессии Постоянного комитета в 1992 г., сотрудники ВОИС провели для делегаций демонстрацию продукции на CD-ROM-дисках в области информации и документации по промышленной собственности.

Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав

417. В состав Постоянного комитета входят все государства-члены ВОИС, сообщившие Генеральному директору о своем желании стать его членами. В течение отчетного периода ГРУЗИЯ, МОНГОЛИЯ, НИГЕРИЯ и СЕНТ-ЛЮСИЯ стали членами Постоянного комитета. Таким образом, по состоянию на 30 июня 1994 г. членами Постоянного комитета являлись следующие 103 государства: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, БАНГЛАДЕШ, БАРБАДОС, БЕНИН, БЕЛЬГИЯ, БОЛГАРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, ВЕНГРИЯ, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ГАИТИ, ГАМБИЯ, ГАНА, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИСАУ, ГЕРМАНИЯ, ГОНДУРАС, ГРУЗИЯ, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ, ИЗРАИЛЬ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИОРДАНИЯ, ИСПАНИЯ, ИТАЛИЯ, ЙЕМЕН, КАМЕРУН, КАНАДА, КЕНИЯ, КИПР, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА, ЛАТВИЯ, ЛЕСОТО, МАВРИКИЙ, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАРОККО, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, НАМИБИЯ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НИКАРАГУА, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НОРВЕГИЯ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУМЫНИЯ, САЛЬВАДОР, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СВАЗИЛЕНД, СЕНЕГАЛ, СЕНТ-ЛЮСИЯ, СЛОВЕНИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОМАЛИ, СУДАН, СУРИНАМ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, ТАИЛАНД, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УКРАИНА, УРУГВАЙ, ФИДЖИ, ФИЛИППИНЫ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ХОРВАТИЯ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, ШВЕЙЦАРИЯ, ШВЕЦИЯ, ШРИ-ЛАНКА, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ.

418. В мае в Женеве Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав провел свою одиннадцатую сессию.

419. В работе сессии приняли участие 58 государств-членов Постоянного комитета: АРГЕНТИНА, БАНГЛАДЕШ, БЕНИН, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, ВЕНГРИЯ, ВЕНЕСУЭЛА, ГАМБИЯ, ГАНА, ГВИНЕЯ, ГЕРМАНИЯ, ГОНДУРАС, ЕГИПЕТ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИОРДАНИЯ, ИСПАНИЯ, КЕНИЯ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОТ-Д'ИВУАР, ЛЕСОТО, МАЛАВИ, МАЛИ, МАРОККО, МЕКСИКА, МОНГОЛИЯ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ПОРТУГАЛИЯ, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СЕНЕГАЛ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, ТОГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УРУГВАЙ, ФИЛИППИНЫ, ФРАНЦИЯ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, ШВЕЙЦАРИЯ, ШВЕЦИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ.

420. Следующие 8 государств приняли участие в работе сессии в качестве наблюдателей: БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ЛИВИЯ, ПАНАМА, КАТАР, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ.

421. Кроме того, в работе сессии приняли участие наблюдатели от 6 межправительственных организаций: АКТС, КЕС, МОТ, ЛАГ, ОАЕ, ЮНЕСКО и 11 международных неправительственных организаций: АСИНПРО, МАОПС, МАЛИ, АРТИС ЕГЭИ, МКОАК, ИФПИ, ИФРО, ИХА, МЛКП, МПИ, МСА.



422. Сессию от имени Генерального директора ВОИС открыл сотрудник ВОИС. Он обратил внимание участников на основные задачи Постоянной программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав, которая охватывает мероприятия по развитию людских ресурсов, созданию учреждений, реализации законов, а также присоединению к соответствующим международным конвенциям об авторском праве и смежных правах. Он отметил увеличение объема деятельности, осуществленной со времени проведения последней сессии Постоянного комитета в ноябре 1992 года, и указал, что за это время девять стран присоединились к Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений, в результате чего общее число государств-участников этой Конвенции составило 106.

423. Комитет выбрал должностных лиц на период проведения сессии, а затем провел обсуждения мероприятий по сотрудничеству в целях развития во второй половине 1992 г. и 1993 г., а также в рамках Постоянной программы в период 1994 - 1995 гг. в целях оказания помощи развивающимся странам в создании или модернизации систем авторского права и смежных прав с учетом целей национального развития.

424. На сессии выступили делегации 49 стран и наблюдатели от трех межправительственных организаций и трех международных неправительственных организаций.

425. Все выступавшие делегации отметили высокое качество документа, подготовленного Международным бюро к сессии, и полноту содержащейся в нем информации. Некоторые делегации предложили, чтобы к предстоящим сессиям документ составлялся бы таким образом, чтобы ход осуществления деятельности в нем отражался в соответствии с пунктами программы и бюджета ВОИС, а также с указанием целей, достигнутых за отчетный период.

426. Все выступавшие делегации дали высокую оценку и выразили свою полную поддержку деятельности ВОИС по сотрудничеству в области развития людских ресурсов, разработки национального и регионального законодательства и его реализации, а также создания учреждений.

427. Касаясь деятельности, намеченной на перспективу, ряд делегаций подчеркнули необходимость продолжения и укрепления сотрудничества ВОИС с развивающимися странами в создании эффективной инфраструктуры для реализации национальных законов в области авторского права и смежных прав.

428. Ряд делегаций заявили о своей готовности продолжать сотрудничество в области развития людских ресурсов и приема стажеров, способствуя тем самым осуществлению учебной программы ВОИС, которая, по их мнению, является важным вкладом в дело правильного понимания авторского права и смежных прав и их роли в процессе развития. Постоянный комитет выразил свою признательность этим делегациям.

429. Все делегации, которые в своих выступлениях касались программы деятельности по сотрудничеству в целях развития на период 1994 - 1995 гг., выражали полную поддержку этой программе.

430. Постоянный комитет, дав высокую оценку национальным, региональным и международным заседаниям, семинарам, симпозиумам и конгрессам, организованным ВОИС или при ее содействии в течение 1992 - 1993 гг., поблагодарил страны и организации, которые в течение указанного периода участвовали в проведении этих мероприятий, а также принимали стажеров.



431. Ряд делегаций подчеркнули необходимость расширения сферы деятельности по сотрудничеству в целях развития, которая охватывала бы не только представителей национальных ведомств по авторскому праву и соответствующих органов по коллективному административному регулированию, но также и новые категории лиц, таких как сотрудники судебных органов (мировые судьи и адвокаты), правоохранительных органов (полиция, таможня), работники министерств иностранных дел и министерств внешней торговли или дипломатический персонал, занимающийся вопросами авторского права и смежных прав.

432. Ряд делегаций упомянули о значительной работе, проделанной ВОИС по оказанию практической и консультативной помощи развивающимся странам при подготовке и пересмотре их национальных законов, а также при создании национальных организаций по коллективному административному регулированию авторского права, или укреплении таких организаций там, где они уже существуют.

433. В связи с региональными организациями экономической интеграции, такими как Андский пакт и МЕРКОСУР, некоторые делегации выразили признательность ВОИС за помощь, оказываемую развивающимся странам в содействии гармонизации и развитию национальных систем авторского права и смежных прав в контексте унификации рынка.

434. В заключение председатель Постоянного комитета заявил, что Постоянный комитет с удовлетворением принял к сведению содержание документа по вопросу о деятельности в области сотрудничества в целях развития в период с июля 1992 г. по декабрь 1993 г., представленного Международным бюро, и одобрил деятельность Международного бюро в указанный период. В отношении перспективной деятельности, он также отметил удовлетворение Постоянного комитета документом, представленным Международным бюро, а Секретариат, как это было отмечено в ответах его представителей, принял к сведению различные заявления, сделанные делегациями, относительно возможных новых аспектов деятельности и предполагаемых изменений в направлениях деятельности, которые в максимальной степени будут учтены при осуществлении программы на 1994 - 1995 гг.

435. В соответствии с решением, принятым Постоянным комитетом ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав на десятой сессии (в ноябре 1992 г.), Постоянный комитет отвел часть своей одиннадцатой сессии для проведения Симпозиума о роли охраны прав исполнителей и производителей фонограмм в содействии развитию творческой деятельности в развивающихся странах.

436. В работе Симпозиума приняли участие те же 66 государств, шесть межправительственных организаций и 11 неправительственных организаций, которые участвовали в сессии Постоянного комитета.

437. Со вступительным словом выступил сотрудник ВОИС, который рассказал о работе ВОИС над возможным договором по охране прав исполнителей и производителей фонограмм, затем консультант ВОИС из Международной федерации производителей фонограмм и видеogramм (ИФПИ) выступил с лекцией о роли охраны прав исполнителей и производителей фонограмм в содействии развитию творческой деятельности в развивающихся странах.



438. Затем было проведено обсуждение в рамках дискуссионной группы, которым руководили консультант ВОИС из ШВЕЦИИ и консультант ВОИС из БУРКИНА-ФАСО. В ходе обсуждения выступили делегации 10 государств, наблюдатель от одной межправительственной организации и наблюдатель от одной неправительственной организации.

439. В ходе обсуждений некоторые участники из стран Западной и Центральной Африки подчеркнули важность охраны прав исполнителей в их странах, и в частности выразительных форм фольклора, которые часто не охраняются или уже не охраняются авторским правом как таковым. Также подчеркивалось, что музыкальные произведения во многих случаях приводят к быстрому росту национальной музыкальной индустрии, что отвечает интересам композиторов, исполнителей и продюсеров. Некоторые участники обратились к ВОИС с просьбой организовать симпозиум по охране выразительных форм фольклора, включая права исполнителей и коллективное административное регулирование прав.

440. Постоянный комитет одобрил предложение о проведении в ходе двенадцатой сессии Постоянного комитета симпозиума для рассмотрения вопросов влияния цифровой технологии на авторское право и смежные права.

#### Нормотворчество в целях охраны и реализации прав интеллектуальной собственности

##### Цель

441. Цель состоит в повышении эффективности охраны и реализации прав интеллектуальной собственности во всем мире с должным учетом задач и уровня социального, культурного и экономического развития отдельных стран. Эта цель может быть достигнута путем разработки новых договоров или приведения существующих договорных отношений (посредством пересмотра или дополнения) в соответствие с новыми условиями. Даже если определенная область охраны прав интеллектуальной собственности не готова к регулированию через договорные отношения, указанная цель может быть достигнута путем оказания консультативной помощи национальным и региональным законодательным органам, в частности, через типовые законы, при этом подразумевается, что типовые законы имеют характер рекомендаций, которым каждый законодательный орган может следовать по своему усмотрению.
442. В области договорных отношений цели состоят в создании договора по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами, договора, дополняющего Парижскую конвенцию в области знаков, протокола к Бернской конвенции, соглашения (договора) об охране прав исполнителей и производителей фонограмм, договора об охране и международной регистрации географических указаний и в решении вопроса о том, как некоторые межправительственные организации, деятельность которых тесно связана с охраной интеллектуальной собственности, могут получить в отношении договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, такой же или сходный статус, который имеют государства.
443. В отношении оказания консультативной помощи законодательным органам цель состоит в разработке и издании типовых законов в тех областях, которые нуждаются в этом в первую очередь. Предлагается подготовить новые типовые законы по патентам (с должным учетом Договора о патентных законах), а также по некоторым смежным правам. Другая цель состоит в разработке руководящих принципов в связи с отдельными электронными процедурами, касающимися произведений, записей и передач.



444. В отношении разработки новых международных административных процедур предлагается разработать таковые применительно к системе добровольной регистрации литературных и художественных произведений и внесудебному урегулированию споров между частными лицами.

#### Деятельность

#### Договор по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами

445. Комитет экспертов по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами провел шестую сессию в Женеве в период с 21 по 25 февраля.

446. В работе сессии принимали участие следующие 68 государств и одна межправительственная организация, являющиеся членами Комитета: АРГЕНТИНА, АРМЕНИЯ, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАМЕРУН, КАНАДА, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ГВИНЕЯ, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРАК, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИВИЯ, ЛИТВА, ЛЮКСЕМБУРГ, МЕКСИКА, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПЕРУ, ФИЛЛИПИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СИРИЯ, ТАИЛАНД, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТУНИС, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЬЕТНАМ, ЗАМБИЯ и Комиссия Европейского Сообщества.

447. Представители трех межправительственных организаций (АОИС, ЕПО, ГАТТ) и двух неправительственных организаций (МАОПС и МАЛИ) принимали участие в работе сессии в качестве наблюдателей.

448. Комитет рассмотрел положения, изложенные в проекте "Договора по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами" (документ SD/CE/VI/2) и в проекте "Инструкции к Договору" (документ SD/CE/VI/3). Проект Договора предусматривает систему урегулирования споров, которая включает такие процедуры, как обращение к консультациям и передача споров на рассмотрение жюри присяжных заседателей. По выбору сторон спора также предусматриваются такие процедуры, как добрые услуги, примирение, посредничество и арбитраж. Комитет также обсудил представленное делегацией Европейского сообщества предложение в отношении статуса региональных организаций экономической интеграции и межправительственных организаций в соответствии с Договором, а также предложение, представленное правительством Нидерландов, в отношении обязательной передачи споров на рассмотрение арбитража или Международного суда.

449. Учитывая тот факт, что ряд вопросов в проекте Договора и проекте Инструкции к Договору требовал дальнейшего рассмотрения, и в частности вопрос о взаимосвязи между системой урегулирования споров, которая будет создана в соответствии с предлагаемым Договором, и другими системами урегулирования споров, включая систему урегулирования споров, которая должна быть создана в результате Уругвайского раунда переговоров в рамках ГАТТ, Комитет пришел к выводу о необходимости созыва дополнительной сессии Комитета экспертов.



450. Решение по этому вопросу будет принято Руководящими органами в ходе сентябрьских сессий 1994 года.

451. Вторая часть Подготовительного заседания к Дипломатической конференции по заключению договора по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами проходила в Женеве в период с 23 по 25 февраля. (Первая часть Подготовительного заседания проходила в мае 1993 года.) За исключением Армении, Беларуси и Польши в работе Комитета экспертов приняли участие те же государства. Представители МАОПС, Комиссии Европейского Сообщества и ЕПО участвовали в работе сессии в качестве наблюдателей.

452. Подготовительное заседание рассмотрело и одобрило положения, предложенные в тексте предлагаемых Правил процедуры Дипломатической конференции (документ SD/PM/4), которые не были приняты в ходе первой части Подготовительного заседания, а также в целом одобрило предлагаемый текст Правил процедуры.

Договор, дополняющий Парижскую конвенцию в отношении товарных знаков ("Договор о законах по товарным знакам")

453. В рамках подготовки к Дипломатической конференции по заключению Договора о законах по товарным знакам, которая будет проходить в Женеве в период с 10 по 28 октября, в мае информационный документ на английском и французском языках, озаглавленный "История подготовительной работы к заключению Договора о законах по товарным знакам" (документ TL/DC/INF/2), был направлен ведомствам промышленной собственности и министерствам иностранных дел государств-членов ВОИС и Парижской конвенции, межправительственным и неправительственным организациям, приглашенным для участия в Дипломатической конференции.

Протокол к Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений

454. На сессии, проходившей в апреле, Ассамблея Бернского союза приняла решение, что четвертая сессия Комитета экспертов по возможному протоколу к Бернской конвенции должна быть созвана в период с 5 по 9 декабря 1994 года.

Договор об охране прав исполнителей и производителей фонограмм

455. На сессии, проходившей в апреле, Ассамблея Бернского союза приняла решение, что третья сессия Комитета экспертов по возможному договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм должна быть созвана в период с 12 по 16 декабря 1994 года.

Международная регистрация географических указаний

456. После ряда симпозиумов, проходивших в Бордо и Сан-Дени (ФРАНЦИЯ) в 1988 году и 1989 году, в Висбадене (ГЕРМАНИЯ) в 1991 году и Фунчале (Мадейра, ПОРТУГАЛИЯ) в 1993 году, пятый Международный симпозиум по международной охране географических указаний намечено провести в Мельбурне (АВСТРАЛИЯ) в апреле 1995 года. Симпозиум в частности рассмотрит вопросы сосуществования охраны товарных знаков и охраны географических указаний (наименований мест происхождения и других географических указаний) на национальном, региональном и международном уровнях.



Международная система добровольной регистрации отдельных категорий литературных и художественных произведений и фонограмм

457. 14 и 15 февраля ВОИС созвала в Женеве Консультативную встречу по учреждению Международной системы добровольной регистрации отдельных категорий литературных и художественных произведений и фонограмм.

458. В работе встречи принимали участие представители следующих 16 неправительственных организаций: АМКРАП, АИДАА, АОП, АОКАИ, АПОФК, МКОАК, ФЕРА, МФА, МФАПФ, МФМ, МКМИ, ИФПИ, ИФРО, МАИ, НАМИ, СПА.

459. Проведение консультативной встречи в особенности способствовало рассмотрению причин и целей создания международной системы идентификационных номеров, которая бы учитывала соответствующие проекты на региональном и национальном уровнях, а также существующие или предложенные системы идентификационных номеров, и предоставила возможность представителям заинтересованных неправительственных организаций высказать свое мнение по вопросу о том, на какие категории произведений и фонограмм, при наличии таковых, должна распространяться система идентификационных номеров, из каких элементов должны состоять возможные идентификационные номера, какими должны быть основные правовые и практические аспекты применения возможной системы идентификационных номеров.

460. Было высказано общее мнение в пользу необходимости достижения большей гармонии и полезности всемирной системы, включающей ряд новых и существующих подсистем. Ряд участников заявили, что все участники встречи разделяют общую глубокую заинтересованность в нахождении решения существующих проблем, которое связано с существованием "джунглей" номеров, с целью обеспечения надежного отслеживания произведений, используемых во всем мире. Такая глобальная система должна быть децентрализованной и применяться только в отношении определенных категорий литературных и художественных произведений и фонограмм. Многие участники выразили мнение о необходимости создания центрального координирующего ведомства с целью (а) обеспечения доступа к всемирной информации путем создания международных баз данных, содержащих основную информацию, и (б) обеспечения применения единых безотказных процедур регистрации или идентификации.

461. В ходе Консультативной встречи были созданы четыре рабочих группы неправительственных организаций для рассмотрения специфических вопросов в следующих областях: музыкальные произведения и фонограммы, компьютерные программы, печатные произведения и аудио-визуальные произведения:

- Рабочая группа по созданию Международной системы добровольной регистрации музыкальных произведений и фонограмм, которая заседала в Лондоне 20 апреля; та же Рабочая группа созвала неофициальную рабочую группу по учреждению международной системы добровольной регистрации для цифровых носителей, которая заседала в Женеве 24 мая;

- Рабочая группа по созданию Международной системы добровольной регистрации компьютерных программ, которая заседала в Женеве 25 апреля;

- Рабочая группа по созданию Международной системы добровольной регистрации печатных произведений, которая заседала в Хельсинки 9 июня; и

- Рабочая группа по созданию Международной системы добровольной регистрации аудио-визуальных произведений, которая заседала в Женеве 27 июня.



462. В рамках всех указанных Рабочих групп, за исключением группы по компьютерным программам, подавляющее большинство участников высказались в пользу продолжения обсуждений. Музыкальная промышленность, которая уже в течение многих лет является "цифровой", достигла больших успехов в интеграции кода ISRC (International Standard Serial Number) (международный стандартный порядковый номер), который мог бы служить в качестве основы для других категорий владельцев прав (композиторов, музыкальных издателей и исполнителей). Рабочая группа по печатным произведениям пришла к выводу, что существующие номера, которые идентифицируют только физическую упаковку (International Standard Book Number (ISBN), International Standard Serial Number (ISSN)) (международный стандартный номер книги и международный стандартный порядковый номер) не являются достаточными в нашу цифровую эпоху. Однако, поскольку они широко используются и хорошо известны, они должны быть идеальным образом интегрированы в любую новую систему. Применительно к печатным и аудио-визуальным произведениям, а также музыкальным произведениям, следует учитывать, что идентификация простых элементов произведений может быть повторно использована при производстве на смешанных носителях. В этой связи в рамках будущей системы должно быть найдено решение этой проблемы, возможно в виде идентификатора каждого кадра (в отношении фильмов) или "порций информационных байтов". Все Рабочие группы в основном поддержали идею, в соответствии с которой "игроки" (то есть авторы, исполнители, продюсеры, пользователи) должны идентифицироваться единым кодом, который будет способствовать административному регулированию прав, в значительной мере устраняя возможность ошибок в написании, проблемы с лицами, имеющими одинаковые имена, а также трудности перевода.

Услуги по добровольному урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между частными лицами

463. 3 и 4 марта в Женеве проходил Всемирный форум по арбитражу в спорах в области интеллектуальной собственности, который был совместно организован ВОИС и Американской ассоциацией по арбитражу (AAA).

464. В работе Форума приняли участие 250 слушателей, представлявших 33 страны (АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АВСТРИЯ, БОЛГАРИЯ, ЧИЛИ, КИТАЙ, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ЭСТОНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГВАТЕМАЛА, ВЕНГРИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, ЛИТВА, МЕКСИКА, МАРОККО, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТУНИС, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО), семи межправительственных организаций (ООН, ГАТТ, Комиссия Европейского Сообщества, ЛАГ, ЕПО, ВМО, ЕК) и 32 неправительственных организаций (ААПК, АМКРАП, АИМ, МАОПС, АОП, АПРАМ, МААПС, АСИНСЕЛ, АТРИП, БИЭМ, СМПС, АП, МКОАК, КНИШ, ЕСАТП, АПТЗ, ЕПИ, ФППШ, МФАПР, ФИКПИ, МФТС, МФАКП, МФАИ, ИФИП, МАИ, ИСО, МИТ, МСА, ЛЕСИ, МЛКП, ЛИТКА, МПИ). Кроме того в личном качестве в работе форума принимали участие 133 представителя следующих стран и одной территории: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ЛАТВИЯ, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ПОРТУГАЛИЯ, РУМЫНИЯ, СЕНЕГАЛ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТУНИС, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЮГОСЛАВИЯ, ГОНКОНГ.

465. Со вступительными речами выступили Генеральный директор ВОИС и Президент AAA. Генеральный директор представил новое начинание ВОИС по созданию Арбитражного центра ВОИС и заявил, что ВОИС располагает всеми возможностями для предоставления услуг по урегулированию международных споров в области интеллектуальной собственности, в свою очередь г-н Кулсон выразил поддержку AAA идее создания такого центра.



466. Работа Форума была разделена на четыре части. Первая часть состояла в общем обзоре арбитража, посредничества, МЕДАЛОА (MEDiation And Last Offer Arbitration) (посредничество и последняя оферта арбитража), включая малый судебный процесс и другие процедуры, а также деятельности AAA и других арбитражных учреждений, осуществляющих свою деятельность во всем мире.

467. Вторая часть состояла из ряда докладов, представленных 15 консультантами ВОИС из АВСТРАЛИИ, ГЕРМАНИИ, ЯПОНИИ, НИДЕРЛАНДОВ, ШВЕЙЦАРИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, AAA, АСА, АП, МТП и сотрудником ВОИС в отношении различных аспектов арбитражного процесса: вопросы в связи с возможностью решать споры в арбитражном порядке; рассмотрение значения вопроса о решении споров в арбитражном порядке; стадии, на которых вопрос возник в ходе решения споров в арбитражном порядке; а также рассмотрение в арбитражном порядке споров в области интеллектуальной собственности, в частности в ШВЕЙЦАРИИ, где превалирует правовой климат, благоприятствующий решению в арбитражном порядке всех аспектов таких споров; подробное объяснение подхода к вопросу о решении споров в области интеллектуальной собственности в арбитражном порядке в СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ, а также анализ возможности применения арбитража в отношении антитрестовских дел; решение в арбитражном порядке споров в области интеллектуальной собственности в ГЕРМАНИИ; глубокий анализ основного вопроса, связанного с формулированием положений по разрешению споров, рассмотрение выбора между базисным и специальным арбитражем, предварительная проверка положений об арбитраже, редакционная проверка арбитражных положений и типовых арбитражных положений; выбор арбитров рассматривался в ходе сообщения, в котором ударение делалось на кардинальном значении арбитров и анализировались вопросы в связи с количеством арбитров, методикой отбора, необходимой квалификацией и качествами арбитров; особые характеристики споров в области интеллектуальной собственности и применение арбитража и других процедур для урегулирования таких споров; руководство процедурами арбитража, рассмотрение различных способов, которыми арбитражное учреждение может помочь в начале и проведении арбитражных процедур; ознакомление с широким рядом проблем и вопросов, которые возникают в процессе арбитража, с точки зрения арбитра; анализ арбитражных решений и их реализация, включая Нью-Йоркскую конвенцию, средства судебной защиты права при рассмотрении споров в области интеллектуальной собственности и промежуточные меры.

468. Третий компонент Форума был посвящен вопросам посредничества, по которым было сделано три сообщения: процедура посредничества и анализ роли посредника, юристконсульта и представителей сторон, а также предполагаемая структура посредничества, предлагаемая в соответствии с правилами Арбитражного центра ВОИС; опыт ЯПОНИИ в примирительных процедурах и перспективы успешного посредничества как процедуры в международных сделках; использование процедуры посредничества в СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ и рекомендации в отношении желательности посредничества и использования адвокатуры при посредничестве.

469. Арбитражный центр ВОИС и его службы были представлены в заключительном сегменте Форума сотрудником ВОИС, который пояснил специфику споров в области интеллектуальной собственности и надлежащее место арбитража и других альтернативных процедур по урегулированию споров в контексте специфических характеристик таких споров, процедуры и услуги, которые будет предлагать Арбитражный центр ВОИС, а также списки посредников и арбитров, которые в настоящее время составляют указанным Центром.



470. В апреле, а также снова в мае в ВОИС заседали Группа экспертов для рассмотрения и пересмотра проекта Правил ВОИС по арбитражу, ускоренному арбитражу и посредничеству, а также проекта типовых контрактных положений для передачи споров на рассмотрение в Арбитражный центр ВОИС.

471. Обсуждения в рамках Группы экспертов проходили на основе проектов Правил ВОИС по арбитражу, ускоренному арбитражу и посредничеству (документы ARB/DR/1, 2 и 3), которые были разработаны в октябре 1993 года на основе результатов последнего заседания Рабочей группы неправительственных организаций, проходившего в июне 1993 года. Эти проекты были ранее направлены неправительственным организациям, предприятиям и частно практикующим юристам в области арбитража или интеллектуальной собственности для комментариев. Группа экспертов рассмотрела эти проекты на основе комментариев, полученных от указанных респондентов, а также на основе правил других арбитражных учреждений и современных направлений в области международного коммерческого арбитража.

472. После проведения второго заседания Группы экспертов, которое проходило в мае, были разработаны пересмотренные проекты Правил ВОИС по арбитражу и ускоренному арбитражу (документы ARB/DR/2 Rev. и 3 Rev.). Указанные пересмотренные проекты в июле 1994 года будут распространены среди неправительственных организаций, предприятий и отдельных лиц, проявляющих интерес к области интеллектуальной собственности или арбитража, для получения заключительных комментариев.

473. В дополнение к пересмотренным проектам Правил, после проведения второго заседания Группы экспертов был разработан проект типовых контрактных положений для арбитража и ускоренного арбитража в рамках ВОИС (документ ARB/DR/4). Пересмотренный проект контрактных положений также будет распространен в июле среди тех же респондентов, проявляющих интерес к указанным вопросам, для дальнейших комментариев.

474. Заключительное заседание Группы экспертов будет созвано в штаб-квартире ВОИС в Женеве в августе для завершения работы над проектом Правил ВОИС по арбитражу и ускоренному арбитражу и проектом типовых контрактных положений, с учетом любых рекомендаций и комментариев, которые будут получены от заинтересованных сторон. Одновременно Группа экспертов завершит работу над проектом Правил ВОИС по посредничеству, а также соответствующим проектом типовых контрактных положений.

475. Проекты контрактных положений, завершённые таким образом, в сентябре будут переданы Арбитражному совету ВОИС для рекомендаций. Затем, как ожидается, эти Правила вступят в силу в октябре, когда Арбитражный центр ВОИС предположительно начнет свою деятельность.

Рассмотрение вопросов интеллектуальной собственности, возможно нуждающихся в нормотворчестве

#### Цель

476. Цель состоит в том, чтобы привлечь внимание к некоторым наиболее важным вопросам в сфере интеллектуальной собственности, которые, как представляется, в большинстве стран не нашли удовлетворительного решения.



## Деятельность

### Недобросовестная конкуренция

477. Исследование по вопросам защиты от недобросовестной конкуренции, подготовленное Международным бюро, которое состоит из анализа нынешней ситуации в мире, в апреле было опубликовано на английском языке. Во второй половине 1994 года оно будет опубликовано на французском, испанском и русском языках. В нем рассматриваются вопросы необходимости и правовой основы защиты от недобросовестной конкуренции на международном и национальном уровнях, даются подробные определения актов недобросовестной конкуренции и приводится описание существующих систем практической реализации охраны (путем гражданских, уголовных, административных санкций). Законодательные тексты, подобранные для целей исследования, перечислены в Приложении к этому документу.

### Франшиза

478. Руководство по франшизе для развивающихся стран, подготовленное Международным бюро, во второй половине 1994 года будет опубликовано на английском, французском и испанском языках. Помимо пояснения значения термина "франшиза" и примера соглашения о франшизе, Руководство содержит сравнение между соглашениями об обычной розничной торговле, стандартном лицензировании и франшизе. Приводится объяснение типов соглашений о франшизе, описание лицензий в области интеллектуальной собственности, т.е. основного элемента соглашения о франшизе, и типичные положения соглашения о франшизе, а также правительственное регулирование соглашений о франшизе.

### Коммерческая реализация образа

479. В ноябре на английском языке был опубликован доклад, озаглавленный "Коммерческая реализация образа", подготовленный Международным бюро на основе проведенных в период с 1991 по 1993 гг. исследований ситуации в мире в отношении законов, применимых к "коммерческой реализации образа" (т.е. использование имени, изображения, голоса и высказываний реального или выдуманного лица с целью рекламы, продажи и использования определенных товаров или услуг). В докладе содержится определение "образа" и "коммерческой реализации образа", описываются источники и первичное использование образа, история коммерческой реализации образа, а также перечисляются различные виды коммерческой реализации образа. Далее в докладе излагается законная коммерческая реализация образа, включая права, связанные с ней, а также собственность на эти права, формы правовой охраны (в соответствии с авторским правом, промышленными образцами, товарными знаками или в соответствии с законодательством о недобросовестной конкуренции), объем охраны, а также меры и средства судебной защиты прав (путем гражданских, уголовных и административных санкций и средств). Законодательство и существующая практика в некоторых странах приводятся в Приложении 1 к докладу, в то время как законодательные тексты, подобранные для целей указанного доклада, перечислены в Приложении II.

480. Доклад был распространен среди правительств и заинтересованных межправительственных, а также неправительственных организаций. Во второй половине 1994 года пересмотренный текст будет направлен администрациям в области промышленной собственности и авторско-правовым администрациям стран, законодательства которых анализируются для целей комментариев. Эти комментарии будут приняты во внимание при подготовке окончательного пересмотренного варианта, публикация которого ожидается в конце 1994 года.



Всемирный симпозиум под эгидой ВОИС по перспективам авторского права и смежных прав

481. В период с 1 по 3 июня ВОИС в сотрудничестве с Министерством культуры и франкофонии Франции организовала в новом крыле Лувра в Париже Всемирный симпозиум по перспективам авторского права и смежных прав в рамках общей темы "Самая священная собственность в связи с проблемами новой техники и торговли". Симпозиум открыли Генеральный директор ВОИС и министр культуры и франкофонии Франции. В работе симпозиума приняли участие 540 слушателей из 66 стран и одной территории. Среди них были правительственные чиновники, представители судебной власти и университетов, представители различных организаций и ассоциаций по охране авторского права и смежных прав, а также лица, участвовавшие в Симпозиуме в личном качестве.

482. Симпозиум подробно рассмотрел следующие вопросы: следует ли пересмотреть основные понятия авторского права и смежных прав (такие как определение произведения, оригинальности и авторства) в свете новых технологий; какие проблемы могут возникнуть у продюсеров и дистрибуторов произведений в связи с цифровой технологией; как авторское право и смежные права должны охраняться и регулироваться в век цифровых технологий и наконец, какие структурные изменения, если таковые нужны, необходимо внести в международную авторско-правовую систему.

483. Многие выступающие подчеркивали возможность адаптации международной авторско-правовой системы и системы смежных прав к развитию новых технологий. Действительно, в течение многих по большей части эта возможность была достигнута за счет работы Комитетов экспертов в рамках ВОИС, которые изучали все важнейшие аспекты, начиная от вещания через спутники до вопросов пиратства, и от охраны компьютерных программ и баз данных до репрографии. Также обсуждались типовые положения применительно к так называемому периоду "направленного развития".

484. Однако, по мнению ряда правительств, необходима разработка новых норм в целях обеспечения многосторонней структуры для "новых" прав, таких как право на прокат, а также мер, направленных на применение прав. Работа в этой области началась в конце 80-х годов в рамках различных форумов. С тех пор стало совершенно очевидно, что цифровая революция повлечет за собой не только необходимость разработки некоторых новых прав (например для систем доставки цифровых данных, таких как видео-по-требованию), но также более глубокого пересмотра существующих прав, некоторые из которых в отдельных случаях могут иметь беспрецедентное значение, в то время как другие могут постепенно выйти из употребления.

485. В ходе Симпозиума эти вопросы были рассмотрены в ряде докладов, с которыми выступили ведущие эксперты, а также в ходе обсуждений, которые следовали за докладами. Следующие лица в ходе различных сессий выступали в качестве модераторов: доктор Арпад Богш, Генеральный директор ВОИС, г-н Поль Флоренсон (заместитель директора по юридическим вопросам, Отдел общей администрации, Министерство национального образования и культуры, Париж), г-н Генри Олссон (специальный правительственный советник, Министерство юстиции, Стокгольм), г-н Поль Вандорен (глава Департамента XV, Е4, Европейская комиссия, Брюссель) и г-н Брюс А. Лехман (заместитель секретаря по торговле и Комиссар по патентам и товарным знакам, Вашингтон, округ Колумбия).



486. Восемнадцать консультантов ВОИС из БЕЛЬГИИ, ФИНЛЯНДИИ, ФРАНЦИИ, ГЕРМАНИИ, ГРЕЦИИ, ВЕНГРИИ, ЯПОНИИ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, ФЕРА, МПИ, а также сотрудник ВОИС выступили со следующими докладами: Модернизация в области авторского права: правовые, культурные и экономические предпосылки; Авторство и новые технологии с точки зрения традиций гражданского права; Авторство и новые технологии с точки зрения традиций общего права; Понятия произведения, оригинальности и смежных прав с точки зрения традиций гражданского законодательства; Понятия произведения, оригинальности и смежных прав с точки зрения традиций общего законодательства; Аудио-визуальная промышленность: экономические и правовые проблемы; Звукозаписывающая промышленность, как первая отрасль культурной промышленности, полностью подверженная влиянию цифровой технологии; Компьютеры, цифровая технология и авторское право; Типографское дело в век цифровой технологии; Новые технологии и охрана и регулирование авторских прав; Новые технологии и охрана и административное регулирование прав исполнителей; Репрография, электрическое копирование, электронная доставка и реализация авторского права; Использование компьютерной технологии для решения авторско-правовых проблем, возникающих в связи с компьютерной технологией; Охрана прав создателей аудио-визуальных произведений; Новые технологии и авторское право: необходимость перемен, необходимость преимственности; Изучение границ авторского права; Авторское право и международное частное право ввиду международного распространения произведений; Гармонизация авторского права в Европейском союзе; Авторское право и права авторов в XXI веке.

487. Сборник, содержащий тексты всех докладов, представленных на Симпозиуме, будет опубликован в конце 1994 года.

#### Распространение в странах мира информации по вопросам интеллектуальной собственности

##### Цель

488. Цель состоит в том, чтобы расширять и распространять знания о развитии событий в области интеллектуальной собственности, особенно в законодательной сфере, распространенности применения и практике административного регулирования в этой области. Такие знания полезны, а в ряде случаев и необходимы для лиц, занимающихся вопросами интеллектуальной собственности.

##### Деятельность

##### Периодические издания и другие публикации

489. Продолжалась ежемесячная публикация периодических изданий Industrial Property, La Propriété industrielle, Copyright и Le Droit d'auteur на английском и французском языках, а периодические издания Derecho de Autor и Propiedad Industrial на испанском языке публиковались раз в два месяца. Все упомянутые периодические издания на трех языках распространяются по подписке или бесплатно в 5 200 экземплярах. Информация о публикациях в рамках регистрационных систем, находящихся под администрацией Международного бюро, содержится ниже, в Части III: Регистрационная деятельность.

490. В течение отчетного периода были проведены исследования по вопросу слияния обзоров Промышленная собственность и Авторское право (Industrial Property and Copyright), которое будет осуществлено в январе 1995 года.



491. Сборник законов и договоров в области интеллектуальной собственности. ВОИС продолжала работу по обновлению сборника законов и других нормативных актов по интеллектуальной собственности всех стран, а также договоров, касающихся интеллектуальной собственности, как на языке оригинала, так и в переводах на английский и французский языки. Наиболее важные документы были опубликованы в периодических изданиях Industrial Property, La Propriété industrielle, Copyright и Le Droit d'auteur.

492. IP-LEX. Первый диск серии CD-ROM IP-LEX, содержащий тексты международных договоров и региональных и национальных законодательств в области интеллектуальной собственности, а также файл "Договоры и законодательства", файл "Положение с ратификацией" и файл "Глоссарий", снабженный поисковым программным обеспечением, позволяющим получать изображения текстов на экране одновременно на двух языках, - на английском и французском и, при наличии, на испанском языке, - был выпущен в апреле 1994 года.

493. В течение отчетного периода также были опубликованы специальные издания о ходе отдельных симпозиумов или семинаров, в особенности тех, которые представляют интерес для развивающихся стран, а также руководства и справочники.

494. Новые издания (1994 г.) брошюры Общая информация ВОИС были опубликованы в марте - на английском, в мае - на китайском, французском, португальском и испанском, и в июне - на немецком и русском языках.

495. Статистические данные по промышленной собственности. В июне была издана Часть I (Патенты, Полезные модели) публикуемой при помощи компьютера Публикации В (IP/STAT/1992/V) - полная сводка статистических данных по промышленности за 1992 год, основанная на информации, полученной от ведомств промышленной собственности из разных стран мира.

496. Аннотированные списки отдельных предстоящих заседаний ВОИС и двухмесячные библиографические списки печатных изданий, недавно приобретенных библиотекой ВОИС, также публиковались на регулярной основе. Публикации ВОИС, изданные в течение отчетного периода, перечислены в Приложении С. Обзоры, опубликованные в рамках регистрационной деятельности, указаны в нижеследующем тексте в связи с соответствующими видами деятельности.

497. Периодические издания Организации и обзоры направляются государствам - участникам договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, на официальной основе, а также на основе положений соответствующих договоров и инструкций по их применению. Периодические издания ВОИС также распространяются среди заинтересованных межправительственных и международных неправительственных организаций и продаются по подписке заинтересованным кругам и лицам, то есть авторско-правовым обществам, поверенным в области промышленной собственности, а также заинтересованным лицам в частном секторе. Публикации ВОИС распространяются бесплатно на селективной основе правительственным учреждениям и официальным лицам в развивающихся странах. ВОИС также продает и распространяет несколько справочников и руководств, содержащих информацию о новых услугах, как например, Справочник национальных и региональных ведомств промышленной собственности и Руководство для заявителя, использующего РСТ.

498. Продажа обзоров и публикаций ВОИС, включая бюллетени РСТ, составляет значительный источник доходов Организации.



#### Распространение информации среди публики

499. В первой половине 1994 года сотрудники ВОИС выступали с сообщениями о ВОИС и ее деятельности как по общим, так и по конкретным вопросам, в особенности во время посещения штаб-квартиры ВОИС организованными группами. В состав таких групп входили, в частности, дипломаты, правительственные чиновники, студенты высших учебных заведений и представители промышленности из разных стран. В течение отчетного периода по запросам государственных и других заинтересованных организаций и учреждений предоставлялись информационные материалы о ВОИС общего и специального характера.

500. Генеральный директор и другие представители ВОИС дали интервью корреспондентам газет, журналов и радио в различных странах, в основном, в ходе участия в заседаниях, организованных ВОИС, или во время командировок.

501. В настоящее время проводится изучение возможности разработки нового информационного продукта на смешанных носителях, предназначенного для общей публики, содержащего информацию о ВОИС и ее деятельности, который на первой стадии будет изготавливаться на дискетах.

#### Документационная и информационная деятельность ведомств промышленной собственности

##### Цель

502. Цель деятельности состоит в поощрении и установлении тесного сотрудничества между национальными и региональными ведомствами промышленной собственности, а также между этими ведомствами и Международным бюро по всем вопросам, касающимся документации информации в области патентов, товарных знаков и промышленных образцов, включая, в частности, стандартизацию формы документов и их носителей, а также индексирования и классификации патентных документов с целью облегчения поиска содержащейся в них информации, определения технического уровня и поиска для целей патентной экспертизы. Эти виды деятельности планируются и контролируются Постоянным комитетом ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКПС).

##### Деятельность

#### Постоянный комитет ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКПС)

503. Постоянный комитет ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКПС) состоит из государств-членов Парижского союза, информировавших Генерального директора о своем желании стать членами Комитета, государств-членов Союза РСТ, государств-членов Союза МПК, а также межправительственных организаций: АРОПС, ВПОБ, ВТЗБ, ЕПВ и АОИС.

504. В течение первой половины 1994 года АРМЕНИЯ, БОЛИВИЯ, ЭСТОНИЯ, ГРУЗИЯ, КЫРГЫСТАН, ЛИБЕРИЯ, ЛИТВА, СВАЗИЛЕНД, ТАДЖИКИСТАН и БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ стали членами ПКПС, в результате чего на 30 июня 1994 года общее число государств-членов ПКПС достигло 103: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АРМЕНИЯ, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БОЛИВИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАЗАХСТАН, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОНГО, КОТ-Д'ИВУАР, КУБА,



КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГВИНЕЯ, ВЕНГРИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ГРУЗИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛИБЕРИЯ, ЛИТВА, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МЕКСИКА, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИГЕР, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НОРВЕГИЯ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУАНДА, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, ХОРВАТИЯ, СВАЗИЛЕНД, СУДАН, СУРИНАМ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, УГАНДА, УКРАИНА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УЗБЕКИСТАН, ЭСТОНИЯ, ВЬЕТНАМ, ЮГОСЛАВИЯ, ЗАМБИЯ, АРОПС, ВПОБ, ВТЗБ, ЕПВ, АОИС.

505. На 30 июня 1994 года статус наблюдателей в ПКПС имеют следующие пять государств: КОЛУМБИЯ, ИНДИЯ, ПЕРУ, ТУРЦИЯ, ЙЕМЕН. Кроме того, статус наблюдателей в ПКПС имеют четыре международные организации (Коммиссия Европейского сообщества, ФИКПИ, ФИД, ГПД), а также издатели журнала "Мировая патентная информация" (МПИ) ("World Patent Information").

506. Рабочая группа ПКПС по общей информации (ПКПС/ОИ) провела двенадцатую сессию в Женеве в период с 18 по 22 апреля. На сессии были представлены следующие 26 государств-членов Рабочей группы: БЕЛАРУСЬ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ВТЗБ, ЕПО. ГПД была представлена наблюдателями.

507. Рабочая группа завершила пересмотр следующих стандартов ВОИС: ST.3 (Рекомендуемый стандартный двубуквенный код для обозначения государств, других территориальных единиц и межправительственных организаций), ST.9 (Рекомендации в отношении библиографических данных по патентным документам или относящихся к ним), ST.60 (Рекомендации в отношении библиографических данных, относящихся к знакам), ST.80 (Рекомендации в отношении библиографических данных, относящихся к промышленным образцам и полезным моделям) и ST 14 (Рекомендации в отношении включения ссылок, цитируемых в патентных документах) и рекомендовала Исполнительному координационному комитету ПКПС принять пересмотренные стандарты.

508. Рабочая группа также одобрила и рекомендовала Исполнительному координационному комитету ПКПС для принятия "Исследование в связи с выдачей и публикацией, сертификатов дополнительной охраны на медицинскую продукцию или эквивалентных прав промышленной собственности (СДО)". Это исследование впоследствии было принято указанным Комитетом на сессии, проходившей в мае.

509. Рабочая группа рекомендовала указанному Комитету начать разработку нового стандарта ВОИС, который бы содержал рекомендации ведомствам по вопросам носителей данных, используемых в двустороннем обмене патентными документами. Рабочая группа также согласовала новые статьи и поправки к "Глоссарию терминов по информации и документации в области промышленной собственности".

510. В заключение Рабочая группа продолжила обсуждение последствий вступления в XXI век для вопросов информации и документации в области промышленной собственности, исследования в отношении требований к подаче,



методам экспертизы и процедурам публикации в связи с промышленными образцами, по руководству для подготовки поправок, изменений и дополнений в связи с патентной информацией и о целесообразности постоянного контроля за четкостью представления индексационных кодов МПК на патентных документах.

511. Специальная Рабочая группа ПКПС по применению критериев отбора проектов по пересмотру МПК (ПКПС/МПК/СЕЛ) провела свою сессию в Женеве в период с 13 по 17 мая. В работе сессии приняли участие 19 государств и одна межправительственная организация, являющиеся членами этой Рабочей группы: АВСТРАЛИЯ, КАНАДА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТУНИС, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ. Издатели журнала "Мировая патентная информация" (МПИ) были представлены наблюдателем.

512. Рабочая группа приняла текст в связи с передачей требований о пересмотре МПК в соответствии с критериями отбора проектов по пересмотру МПК и применению этих критериев, и решила рекомендовать Исполнительному координационному комитету ПКПС принятие этого текста в качестве основы для дальнейшего отбора проектов по пересмотру МПК.

513. Рабочая группа рассмотрела ряд требований о пересмотре МПК в свете новых критериев отбора и решила рекомендовать Исполнительному координационному комитету ПКПС включение 13 из этих требований в программу по пересмотру МПК на 1995 год.

514. Исполнительный координационный комитет ПКПС провел 14-ю сессию в Женеве в период с 16 по 20 мая. На сессии были представлены следующие 30 государств и одна межправительственная организация, являющиеся членами этого Комитета: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ХОРВАТИЯ, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ФИЛЛИПИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТУНИС, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и ЕПВ. ИОРДАНИЯ, ПЕРУ, ГПД и издатели журнала МПИ были представлены наблюдателями.

515. Комитет принял пересмотренный вариант стандарта ВОИС ST.14 (Рекомендации по включению ссылок, цитируемых в патентных документах) и далее решил рекомендовать Рабочей группе ПКПС по общей информации (ПКПС/ОИ) разработать предложения о приведении указанного стандарта в соответствие с международным Стандартом ИСО 690:1987. Комитет также принял к сведению намерение Международного бюро внести предложение о модификации раздела 503 Административной инструкции к РСТ в отношении порядка элементов, идентифицирующих патентный документ в ссылках, на следующем Заседании Международных органов в соответствии с РСТ (РСТ/ЗМО), которое будет проводиться в период с 27 июня по 1 июля.

516. Комитет одобрил "Исследование в связи с выдачей и публикацией сертификатов дополнительной охраны на медицинские продукты или эквивалентные права промышленной собственности (СДО)" и решил сформулировать новую задачу для пересмотра Стандарта ВОИС ST.9 с целью использования существующих и/или разработки дополнительных кодов ИНИД (Internationally Agreed Numbers for the Identification of Data) или (международно-согласованные номера для идентификации данных) для идентификации элементов данных, относящихся к "СДО" на медицинскую продукцию или эквивалентных прав промышленной собственности.



517. Комитет рассмотрел результаты исследования, проведенного ПКПС/ОИ в отношении носителей данных, используемых в настоящее время и предназначенных для использования при обмене патентными документами между ведомствами промышленной собственности и решил сформулировать новую задачу для разработки стандарта ВОИС, который бы служил для ведомств промышленной собственности руководством в отношении носителей данных для обмена патентными документами.

518. Комитет также решил включить коды "ВУ" и "МД" применительно, соответственно, к БЕЛАРУСИ и РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА в пересмотренном стандарте ST.3.

519. Далее Комитет рассмотрел и одобрил большинство требований о пересмотре МПК, предложенных различными ведомствами в свете критериев отбора и правил по их применению, которые обсуждались ПКПС/МПК/СЕЛ на сессии, проходившей в мае (см. выше). В заключение, Комитет принял пересмотренную рабочую программу на двухлетний период 1994 - 1995 гг.

520. Специальная Рабочая группа ПКПС по управленческой информации (ПКПС/УИ) провела тринадцатую сессию в период с 16 по 20 мая в Женеве. На сессии были представлены следующие 30 государств и одна межправительственная организация, являющиеся членами этой Рабочей группы: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, КАНАДА, ХОРВАТИЯ, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ФИЛЛИПИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТУНИС, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ. ИОРДАНИЯ, ПЕРУ, ГПД и издатели журнала МПИ были представлены наблюдателями.

521. Делегация ЕПВ проинформировала участников сессии о ходе реализации проекта EASY (Electronic Application SYstem) (система электронной подачи заявок), а также сообщила, что этот проект вступил в заключительную фазу опробования. Делегация также проинформировала участников сессии о ходе работ над проектом Mixed-Mode Software Application (MIMOSA) (заявка, подаваемая с использованием смешанных режимов программного обеспечения), опробование которого успешно осуществляется.

522. Рабочая группа рассмотрела подборку ответов, полученных от ведомств и ассоциированных библиотек, в отношении возможности перезаписи CD-ROM дисков, содержащих факсимильные изображения патентной информации для "внутреннего использования", которая была одобрена Постоянным комитетом ВОИС по информации в области промышленной собственности в сентябре 1991 г. Обсуждения были сконцентрированы на возможном определении выражения "внутреннее использование". Рабочая группа решила распространить рабочий документ, подготовленный Международным бюро, в котором термин "внутреннее использование" предлагается определять как включающий официальное использование ведомствами промышленной собственности и определенное использование ассоциированными библиотеками, при условии, что такое использование отвечает определенным критериям. Рабочая группа решила обсудить пересмотренный проект с целью завершения разработки формулировки на следующей сессии, которая состоится в ноябре.

523. Рабочая группа ПКПС по поисковой информации (ПКПС/ПИ) провела тринадцатую сессию в период с 30 мая по 10 июня в Женеве. На сессии были представлены следующие 19 государств и одна межправительственная организация,



являющиеся членами этой Рабочей группы: БЕЛЬГИЯ, КАНАДА, ХОРВАТИЯ, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИРЛАНДИЯ, ЯПОНИЯ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЕПВ.

524. Рабочая группа продолжила подготовительную работу над седьмой редакцией МПК, которая вступит в силу с 1 января 2000 г.

525. Рабочая группа также рассмотрела 51 проект по пересмотру МПК, включенный в программу на двухлетний период 1994 - 1995 гг., из которых 23 относились к области механики, 6 - к области химии и 22 - к области электротехники, а также завершила рассмотрение восьми из указанных проектов.

526. В заключение Рабочая группа рассмотрела введение ссылок в функционально-ориентированные части МПК, в особенности в классе G 05, обсудила патентные документы, которые могут быть использованы при обучении методам классификации, и одобрила информационный комментарий в связи с пятью учебными примерами.

#### Публикации

527. В июне на английском языке было опубликовано дополненное на 1994 г. издание Справочника ВОИС по информации в области промышленной собственности (СИПИ).

528. В течение отчетного периода продолжалась регулярная публикация ежемесячного периодического издания JOPAL (Журнал патентно-ассоциированной литературы). В апреле был также опубликован ежегодный указатель за 1993 год.

529. В октябре 1993 г. был подготовлен CD-ROM диск под названием JOPALROM, содержащий информацию за период с 1981 по 1992 гг., опубликованную в ежемесячном периодическом журнале JOPAL. Издание второго JOPALROM диска, содержащего данные на конец 1993 г., планируется во второй половине 1994 г.

#### Международная патентная классификация

##### Цель

530. Целью является дальнейшее совершенствование Международной патентной классификации (МПК) - важного инструмента в деле упорядочения подачи патентных заявок и поиска технической информации, содержащейся в патентных документах. Под "совершенствованием" понимается (i) распространение Классификации на новые области техники и (ii) уточнение описаний и классификаций существующих областей.

##### Деятельность

531. МПКИС и МПК:КЛАСС. С 1993 г. начала функционировать новая база данных управленческой системы под сокращенным названием МПКИС (Информационная система Международной патентной классификации) (IPCIS) (International Patent Classification Information System). В ней содержатся редакции МПК на английском и французском языках, а также все поправки, принятые Комитетом экспертов МПК (начиная с пятой редакции). База данных представляет собой основной инструмент для Международного бюро при текущих пересмотрах МПК и индексов ключевых слов, генерирует базу данных в режиме прямого доступа для использования национальными ведомствами промышленной собственности и предоставляет высококачественные исходные данные для периодической публикации МПК.



532. Первое издание CD-ROM-диска МПК:КЛАСС (Система усовершенствованного кумулятивного и лингвистического поиска МПК) (IPC Cumulative and Linguistic Advanced Search System) было выпущено в 1992 г., при этом до настоящего времени было продано 300 экземпляров диска и около 100 экземпляров было бесплатно предоставлено членам Союза МПК и ряду развивающихся стран. Содержание этого CD-ROM-диска будет актуально до 1 января 1995 г., то есть, до вступления в силу шестой редакции МПК.

533. Второе издание CD-ROM-диска МПК:КЛАСС, которое выйдет в конце 1994 года, помимо информационных данных, содержащихся в нынешнем (первом) издании, будет содержать шестую редакцию МПК на английском, французском, немецком, испанском и венгерском языках, а также тексты первой и второй редакций МПК на английском и французском языках. Второе издание CD-ROM-диска МПК:КЛАСС также будет работать с более удобной для пользователя операционной системой "Windows" (окна).

534. Поисковое программное обеспечение МПК:КЛАСС позволяет пользователю проводить поиск по ключевым словам и/или символам МПК в любых файлах данных на CD-ROM-диске МПК:КЛАСС, а также легко переключаться между языковыми вариантами и разными редакциями при одновременном вызове на экран изображений двух файлов данных.

535. В течение отчетного периода обучение по использованию системы МПК:КЛАСС сотрудники ВОИС провели для правительственных чиновников из ХОРВАТИИ, ИНДОНЕЗИИ, МАЛАЙЗИИ, ФИЛЛИПИН, СИНГАПУРА и ТАИЛАНДА.

#### Международная классификация товаров и услуг для целей регистрации знаков

##### Цель

536. Цель состоит в дальнейшем совершенствовании Ниццкой классификации товаров и услуг для целей регистрации знаков ("Ниццкая классификация") - важного инструмента в деле регистрации и экспертизы товарных знаков и знаков обслуживания. Под "совершенствованием" понимается (i) распространение Классификации на новые товары и услуги, и (ii) уточнение описания и классификации существующих товаров и услуг, и, кроме того, обновление Ниццкой классификации на разных языках.

##### Деятельность

537. В течение отчетного периода обучение по использованию Ниццкой классификации сотрудники или консультанты ВОИС провели для правительственных чиновников из ХОРВАТИИ, МАЛАЙЗИИ, ТУРЦИИ.

538. Подготовительная Рабочая группа Комитета экспертов Ниццкого союза провела четырнадцатую сессию в Женеве в период с 11 по 15 апреля. На сессии были представлены следующие 12 государств-членов Рабочей группы: АВСТРИЯ, ДАНИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, ИСПАНИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ШВЕЦИЯ. КИТАЙ, ИТАЛИЯ, РУМЫНИЯ и ВТЗБ были представлены наблюдателями.

539. Рабочая группа решила рассмотреть возможность принятия РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ в качестве члена Рабочей группы, и АЛЖИРА, БРАЗИЛИИ, ХОРВАТИИ, ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, СЛОВЕНИИ и ШВЕЙЦАРИИ - в качестве наблюдателей в соответствии с пожеланиями, выраженными этими странами в ходе сессии.



540. Рабочая группа решила передать на одобрение Комитету экспертов в рамках Ниццкого союза ряд изменений для внесения в Ниццкую классификацию, включая предложения о дополнении Классификации пояснительными примечаниями в отношении "розничных складских услуг". Рабочая группа изучила результаты обзора о возможном изменении структуры Ниццкой классификации и решила, что в ходе дальнейших пересмотров будет возможно переносить товары (или услуги), или группы товаров (или услуг) из одного класса в другой, если это будет сочтено полезным. Группа также решила разделить класс 42 и перенести один или несколько из подразделов в новые классы, номера которых будут следовать за классом 42.

#### Международная классификация изобразительных элементов знаков

##### Цель

541. Общей целью является дальнейшее совершенствование Венской классификации изобразительных элементов знаков ("Венская классификация") - важного инструмента в области регистрации и поиска знаков, имеющих изобразительные элементы. Под "совершенствованием" понимается ликвидация пробелов, замена трудноосуществимых принципов, более практичными и уточнений Венской классификации, где это требуется.

##### Деятельность

542. В течение отчетного периода обучение по использованию Венской классификации было проведено сотрудниками или консультантами ВОИС для правительственных чиновников ХОРВАТИИ, МАЛАЙЗИИ, ТУРЦИИ.

#### Международная классификация промышленных образцов

##### Цель

543. Цель состоит в дальнейшем совершенствовании Международной классификации промышленных образцов ("Локарнская классификация") - важного инструмента в деле упорядочения регистрации промышленных образцов. Под "совершенствованием" понимается распространение Классификации на новые виды товаров, в отношении которых применяются промышленные образцы, и уточнение описания и классификации существующих промышленных образцов, а также обновление Классификации на разных языках.

##### Деятельность

544. В течение отчетного периода обучение по использованию Локарнской классификации было проведено сотрудником ВОИС для правительственных чиновников из ХОРВАТИИ.

[Часть III следует]



### ЧАСТЬ III: РЕГИСТРАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

#### Система РСТ (Договор о патентной кооперации)

##### Цель

545. Цель заключается в предоставлении услуг, которые Международное бюро обязано обеспечить в соответствии с Договором о патентной кооперации ("РСТ"). Дополнительной целью является дальнейшее совершенствование системы РСТ.

##### Деятельность

546. Новые Договаривающиеся государства. В результате сдачи на хранение актов о присоединении или заявлений о продолжении применения РСТ следующие страны стали связанными положениями РСТ на указанные даты, при этом общее число Договаривающихся государств составило 73: АРМЕНИЯ - 25 декабря 1991 г., ЭСТОНИЯ - 24 августа 1994 г., ГРУЗИЯ - 25 декабря 1991 г., КЕНИЯ - 8 июня 1994 г., КЫРГЫЗСТАН - 25 декабря 1991 г., ЛИБЕРИЯ - 27 августа 1994 г., ЛИТВА - 5 июля 1994 г., РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА - 25 декабря 1991 г., СВАЗИЛЕНД - 20 сентября 1994 г., ТАДЖИКИСТАН - 25 декабря 1991 г.

547. Применение Правила 32 Инструкции к РСТ в отношении некоторых государств-преемников. В течение первой половины 1994 г. в соответствии с указанным Правилем Международное бюро направило уведомления заявителям (или их поверенным) около 20 021 международной заявки, поданной по процедуре РСТ и имеющей дату международной подачи в рамках указанных дат, информируя их о возможности в течение трех месяцев с даты отправки настоящего уведомления требовать продолжение действия таких заявок в отношении БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА, СЛОВАКИИ и УЗБЕКИСТАНА. Ниже перечислены соответствующие государства и количество требований о распространении действия, полученных Международным бюро в первой половине 1994 года: БЕЛАРУСЬ - 790, КАЗАХСТАН - 5, УКРАИНА - 1, УЗБЕКИСТАН - 457 (в общей сложности: 1 253).

##### Выполнение административных функций

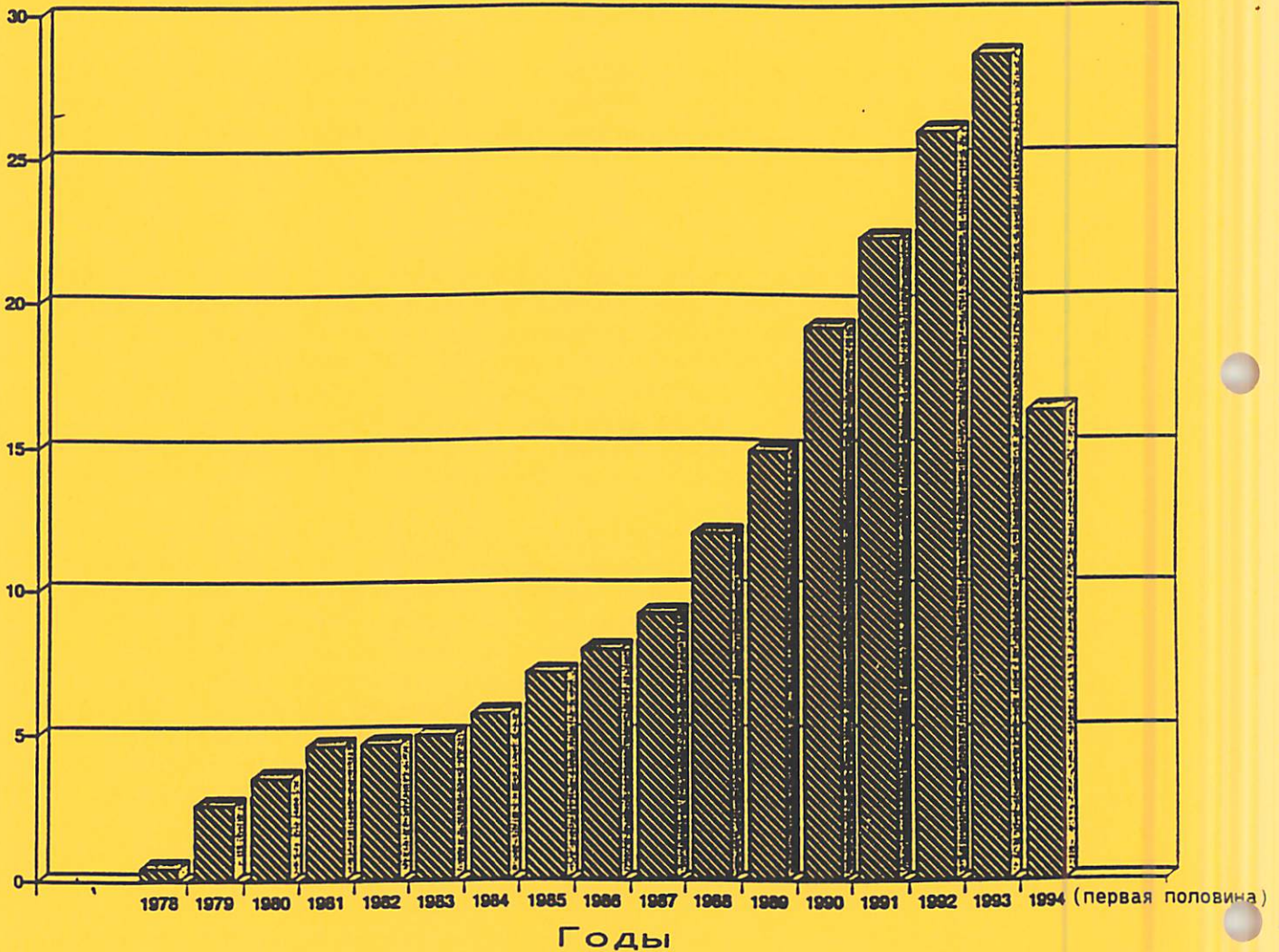
548. С 1 января Международное бюро начало осуществлять функции Получающего ведомства в соответствии с РСТ во исполнение решения, принятого Ассамблеей Союза РСТ на сессии, проходившей в сентябре 1993 года. В течение первых шести месяцев 1994 года Международное бюро в качестве Получающего ведомства получило 186 международных заявок, поданных по процедуре РСТ.

549. В течение первых шести месяцев 1994 года в Международное бюро поступили от "Получающих ведомств", то есть ведомств, в которые подаются международные заявки, "регистрационные экземпляры"\* 16290 международных заявок, что по сравнению с соответствующим периодом 1993 года составляет увеличение на 14,82%.

550. Общее количество регистрационных экземпляров, полученных Международным бюро в каждом календарном году с начала работы в рамках системы РСТ, составило:



Общее количество полученных регистрационных экземпляров, начиная с 1978 г.



551. В приводимой ниже таблице представлены страны происхождения международных заявок, регистрационные экземпляры которых получены Международным бюро в течение первых шести месяцев 1994 года, а также соответствующие процентные доли этих заявок:

---

\* "Регистрационным экземпляром" является оригинал международной заявки, поданной в "Получающее ведомство", который направляется этим ведомством в Международное бюро.



<u>Количество полученных регистрац. экземпляров*</u>	<u>Страна происхождения заявителя</u>	<u>Процентная доля заявок</u>
6 985	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	42,88
2 027	ГЕРМАНИЯ	12,44
1 599	СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**	9,82
1 092	ЯПОНИЯ	6,70
818	ФРАНЦИЯ	5,02
598	ШВЕЦИЯ	3,67
372	НИДЕРЛАНДЫ	2,28
361	КАНАДА	2,22
356	АВСТРАЛИЯ	2,19
302	ФИНЛЯНДИЯ	1,85
299	ШВЕЙЦАРИЯ***	1,84
272	ДАНИЯ	1,67
217	ИТАЛИЯ	1,33
189	РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	1,16
126	НОРВЕГИЯ	0,77
106	АВСТРИЯ	0,65
99	БЕЛЬГИЯ	0,61
82	РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	0,50
70	ИСПАНИЯ	0,43
60	НОВАЯ ЗЕНЛАНДИЯ	0,37
44	КИТАЙ	0,27
42	ИРЛАНДИЯ	0,26
31	ВЕНГРИЯ	0,19
25	БРАЗИЛИЯ	0,15
21	ЛЮКСЕМБУРГ	0,13
17	ГРЕЦИЯ	0,10
16	УКРАИНА	0,10
14	ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	0,09
12	ПОЛЬША	0,07
10	СЛОВЕНИЯ	0,06
6	БОЛГАРИЯ	0,04
6	ПОРТУГАЛИЯ	0,04
5	РУМЫНИЯ	0,03
4	СЛОВАКИЯ	0,02
4	ШРИ-ЛАНКА	0,02
1	БАРБАДОС	<0,01
1	КАЗАХСТАН	<0,01
1	МОНАКО	<0,01
<hr/>		
Итого: 16 290		100,00
=====	=====	=====

\* Регистрационные экземпляры были получены от национальных ведомств страны или от Международного бюро в качестве Получающего ведомства. Жители следующих стран подали международные заявки в Международное бюро в качестве Получающего ведомства: АВСТРАЛИЯ (1), БАРБАДОС (1), БЕЛЬГИЯ (2), БРАЗИЛИЯ (1), КАНАДА (13), ГЕРМАНИЯ (6), ДАНИЯ (4), ФИНЛЯНДИЯ (1), ФРАНЦИЯ (7) (продолжение сноски на следующей странице)



552. В течение первых шести месяцев 1994 г. среднее количество указаний на одну международную заявку составило 36,28 (в первой половине 1993 г. - 30). В среднем эти указания на каждую международную заявку имели действие национальной или региональной заявок в 36 странах, таким образом, 16 290 полученных регистрационных экземпляров имели действие 586 440 национальных заявок. В то же время среднее число пошлин за указания составило 17,45 (в первой 1993 г. - 12,52). Это различие объясняется тем, что указание нескольких стран для целей получения регионального (Европейского или АОИС) патента предполагает уплату только одной пошлины за указание. Различие также отражает тот факт, что заявители, к тому времени когда они уплачивают пошлину за указание, отказываются от некоторых первоначальных указаний, сделанных бесплатно во время подачи заявки, что является естественным результатом процедуры РСТ. Однако ввиду того факта, что любое указание свыше 10 осуществляется бесплатно, среднее число оплаченных указаний фактически составило 6,79. В первой половине 1994 года Европейский патент испрашивался в 15 722 международных заявках, что представляет собой 96,51% (в течение первой половины 1993 г. - 13 667 = 96,32%) общего числа случаев. Число заявок, содержащих более 10 указаний, составило 6 591 (40,46%); что показывает, что заявители воспользовались преимуществом возможности назначить любое количество дополнительных государств бесплатно, при условии оплаты пошлин за первые 10 указаний (что уже указывалось выше).

553. В приводимой на следующей странице таблице показано общее количество указаний в международных заявках, регистрационные экземпляры которых были получены в течение первых шести месяцев 1994 года, с разбивкой по указанным государствам и относительной долей количества указаний Договаривающегося государства в расчете на 100 международных заявок (в процентах).

---

Продолжение сноски с предшествующей страницы:

ГРЕЦИЯ (1), ВЕНГРИЯ (1), ИТАЛИЯ (3), ЯПОНИЯ (8), РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ (1), ШРИ-ЛАНКА (4), ЛЮКСЕМБУРГ (7), НИДЕРЛАНДЫ (18), НОРВЕГИЯ (3), РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ (2), ШВЕЦИЯ (5), ШВЕЙЦАРИЯ (38), УКРАИНА (1), СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО (3) и СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ (48). Кроме того, граждане и жители следующих стран могут подавать заявку либо в ЕПВ, либо в свое национальное ведомство (цифры, фигурирующие ниже, в скобках после названия соответствующей страны, разделяют вышеуказанное общее количество полученных регистрационных экземпляров в течение отчетного периода на регистрационные экземпляры, полученные из национального ведомства (перед наклонной чертой) и регистрационные экземпляры, полученные из ЕПВ (после наклонной черты)): АВСТРИЯ (82/24), БЕЛЬГИЯ (41/56), ДАНИЯ (259/9), ФРАНЦИЯ (767/44), ГЕРМАНИЯ (749/1272), ГРЕЦИЯ (14/2), ИРЛАНДИЯ (32/7), ИТАЛИЯ (82/132), ЛЮКСЕМБУРГ (1/13), МОНАКО (0/1), НИДЕРЛАНДЫ (184/170), ИСПАНИЯ (66/4), ШВЕЦИЯ (586/7), ШВЕЙЦАРИЯ/ЛИХТЕНШТЕЙН (133/128), СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО (1438/158), таким образом, общее количество регистрационных экземпляров, полученных из ЕПВ в качестве Получающего ведомства, составило 2 028, что составляет 12,45% от общего количества полученных регистрационных экземпляров.

\*\* С учетом данных по ГОНКОНГУ и ОСТРОВУ МЭН, для жителей которых Получающим ведомством является Ведомство СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА.

\*\*\* С учетом данных по ЛИХТЕНШТЕЙНУ. Для граждан этого государства и постоянно проживающих в нем лиц Получающим ведомством является Национальное ведомство ШВЕЙЦАРИИ.



<u>Кол-во указаний для целей получения национальной и/ или региональной охраны*</u>	<u>Указанное государство</u>	<u>Доля в %*</u>
20 823	СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	127,83
20 654	ГЕРМАНИЯ	126,79
20 316	ШВЕЦИЯ	124,71
20 261	НИДЕРЛАНДЫ	124,38
20 237	ДАНИЯ	124,23
20 228	ИСПАНИЯ	124,17
20 222	ШВЕЙЦАРИЯ**	124,14
20 220	АВСТРИЯ	124,13
20 149	ПОРТУГАЛИЯ	123,69
20 131	ЛЮКСЕМБУРГ	123,58
15 711	ФРАНЦИЯ	96,45
15 662	ИТАЛИЯ	96,14
15 624	БЕЛЬГИЯ	95,91
15 612	ИРЛАНДИЯ	95,84
15 606	ГРЕЦИЯ	95,80
15 601	МОНАКО	95,77
14 012	ЯПОНИЯ	86,02
11 921	КАНАДА	73,18
9 578	АВСТРАЛИЯ	58,80
9 556	СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	58,66
9 211	РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ	56,54
7 397	БРАЗИЛИЯ	45,41
7 298	НОРВЕГИЯ	44,80
7 215	РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	44,29
7 158	ФИНЛЯНДИЯ	43,94
6 725	ПОЛЬША	41,28
6 706	НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ	41,17
6 701	ВЕНГРИЯ	41,14
6 614	ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	40,60
6 265	УКРАИНА	38,46
6 242	СЛОВАКИЯ	38,32
6 071	КИТАЙ	37,27
6 061	РУМЫНИЯ	37,21
5 984	БОЛГАРИЯ	36,73
5 695	ШРИ-ЛАНКА	34,96
5 662	БАРБАДОС	34,76
5 665	БЕЛАРУСЬ	34,71
5 634	СУДАН	34,59
5 632	МОНГОЛИЯ	34,57
5 626	МАЛАВИ	34,54
5 623	МАДАГАСКАР	34,52
5 613	КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМ. РЕСП.	34,46
5 587	КАЗАХСТАН	34,30
5 559	АОИС ***	34,13
5 405	ВЬЕТНАМ	33,18
4 695	ЛАТВИЯ	28,82
4 570	УЗБЕКИСТАН	28,05
2 021	СЛОВЕНИЯ	12,41
1 814	ГРУЗИЯ	11,14
1 636	ТРИНИДАД И ТОБАГО	10,04
1 510	КЫРГЫЗСТАН	9,27
1 496	РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА	9,18
1 490	ТАДЖИКИСТАН	9,15
46	АРМЕНИЯ	0,28
37	КЕНИЯ	0,23

(см. сноску на следующей странице).



554. Языки подачи международных заявок, регистрационные экземпляры которых были получены Международным бюро в течение шести месяцев 1994 г., и соответствующая доля в процентах приводятся ниже:

<u>Язык поданных заявок</u>	<u>Кол-во заявок</u>	<u>Доля в %</u>
Английский	11 107	68,18
Немецкий	2 279	13,99
Японский	1 035	6,35
Французский	884	5,43
Шведский	293	1,80
Русский	207	1,27
Финский	148	0,91
Датский	91	0,56
Голландский	76	0,47
Испанский	66	0,41
Норвежский	62	0,38
Китайский	42	0,26
Итого:	16 290	100,00
=====	=====	=====

555. В течение отчетного периода количество заявлений на проведение международной предварительной экспертизы в соответствии Главой III РСТ, поданных в перечисленные ниже ведомства, которые выступают в качестве Органов международной предварительной экспертизы (ОМПЭ), составило 11005, что по сравнению с соответствующей цифрой в первой половине 1993 г. представляет собой увеличение на 10,85%. В приводимой ниже таблице эти заявления указаны с разбивкой по ОМПЭ, получившим эти заявления, и соответствующие доли в %.

Сноска, относящаяся к таблице на предшествующей странице:

\* В случае, если государство-член ЕПО указывается для целей получения как национальной охраны, так и Европейского патента, учитываются два указания, ввиду чего для некоторых стран процент указаний превышает 100%.

\*\* Включает одновременное указание ЛИХТЕНШТЕЙНА.

\*\*\* Включает одновременное указание БЕНИНА, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУНА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ЧАДА, КОНГО, КОТ-Д'ИВУАР, ГАБОНА, ГВИНЕИ, МАЛИ, МАВРИТАНИИ, СЕНЕГАЛА И ТОГО.



<u>ОМІЭ</u>	<u>Количество заявлений</u>	<u>Доля в %</u>
ЕПВ	5 507	50,04
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	3 920	35,62
ШВЕЦИЯ	732	6,65
АВСТРАЛИЯ	384	3,49
ЯПОНИЯ	359	3,26
АВСТРИЯ	56	0,51
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	46	0,42
КИТАЙ	1	0,01
Итого:	11 005	100,00
=====	=====	=====

556. Увеличение на 10,85% количества заявлений на проведение международной предварительной экспертизы в течение первых шести месяцев 1994 г. по сравнению с соответствующим периодом 1993 г. может быть объяснено тем, что в настоящее время большинство из Договаривающихся государств могут избираться для целей проведения международной предварительной экспертизы, а также тем, что заявители все больше осознают преимущества процедуры в соответствии с Главой II РСТ, которая предусматривает возможность обращения за заключением в отношении соответствия изобретения критериям патентоспособности РСТ и, кроме того, дополнительную отсрочку на 10 месяцев начала соответствующих процедур на национальном или региональном уровнях.

#### Использование компьютеров

557. Система DICAPS. "Document Imaging and Computer-Assisted Publication System" ("Система воспроизведения изображения документов и их публикации при помощи компьютера") предназначена для выполнения следующих основных задач: хранение, справочное использование и поиск заявочных материалов (файлы на бумажном носителе не будут больше использоваться ввиду их постепенного замещения оптическими дисками); автоматическое макетирование, включая рисунки, титульных листов брошюр и страниц Бюллетеня РСТ; автоматическая публикация брошюр на лазерных принтерах; рассылка и отправка по почте брошюр на оптических носителях, в частности, на CD-ROM-дисках. Первый модуль второго этапа (автоматическое макетирование, включая рисунки, титульных листов брошюр и страниц Бюллетеня РСТ) был завершен в июне 1994 г. Полностью систему предполагается ввести в эксплуатацию к концу 1994 г.

558. Когда система в рамках проекта DICAPS полностью войдет в эксплуатацию, она обеспечит:

(i) более эффективное хранение заявочных материалов в уплотненной информационной памяти за счет перезаписи на оптические диски содержания страниц (приблизительно 8,55 миллионов) 85 000 существующих файлов на бумажном носителе;

(ii) более простую организацию процесса работы, при которой автоматическая рассылка документов и файлов будет своевременно осуществляться соответствующим сотрудникам;



(iii) модернизацию процесса производства Бюллетеня РСТ и брошюр за счет применения компьютерных средств для набора и распечатки на скоростных принтерах, производительность которых должна выйти на уровень свыше 6 000 000 страниц в месяц;

(iv) более простое и дешевое изготовление и рассылку национальным администрациям и заказчикам копий брошюр РСТ, цифровые варианты которых будут извлечены с оптических дисков, введены в электронную память и распечатаны на быстродействующих принтерах.

559. Производство РСТ на CD-ROM-дисках. Международное бюро продолжало осуществлять и совершенствовать программу распространения и рассылки информации о своей деятельности в области промышленной собственности с использованием оптических средств хранения, в частности, CD-ROM-дисков (серия ESPACE-WORLD).

560. Публикация всего ретроспективного фонда (1978-89 гг.), состоящего из 66 700 международных заявок, опубликованных за эти 12 лет и поданных по процедуре РСТ, для записи которых потребуется 140 CD-ROM-дисков, будет завершена в 1994 г. и будет продаваться ВОИС. Первая серия дисков, содержащих международные заявки, поданные по процедуре РСТ и опубликованные в 1989 г., была опубликована в конце 1993 г. и имеется в ВОИС.

561. Автоматизированные станции для работы с CD-ROM-дисками для Договаривающихся государств в соответствии с РСТ. В течение отчетного периода Международное бюро продолжало реализацию решения Ассамблеи Союза РСТ, принятого в 1990 г. в соответствии с которым каждому Национальному ведомству Договаривающихся государств в соответствии с РСТ безвозмездно предлагается рабочая станция для считывания и печатания опубликованных международных заявок на CD-ROM-дисках. Большинство из заинтересованных ведомств приняли предложение и получили рабочую станцию. Это решение реализуется на постоянной основе в отношении новых Договаривающихся государств.

562. Проект EASY. В 1993 г. ВОИС получила приглашение от Ведомства США по патентам и товарным знакам, ЕПВ и Японского патентного ведомства в рамках их текущего трехстороннего сотрудничества участвовать в осуществлении трехстороннего проекта под названием "Electronic Application SYstem (EASY)" ("Электронная система подачи заявок").

563. В рамках проекта EASY Ведомство США по патентам и товарным знакам разрабатывает программное обеспечение, которое позволит заявителям готовить европейские, американские и международные (РСТ) заявки в электронной форме. Конечная цель проекта EASY заключается в достижении электронной подачи заявок в режиме он-лайн, что приведет к полному отказу от подачи заявок на бумажных носителях. На первом этапе проект ставит своей целью разработку средств, позволяющих осуществлять электронную подачу заявок на дискетах. Ожидается, что подготовка патентных заявок с использованием системы EASY даст значительные преимущества и экономию для заявителей и патентных ведомств, включая немедленную проверку введенных данных, использование справочных экранов, сокращение объемов используемой бумаги и более упорядоченную и качественную публикацию патентных заявок. Следует отметить, что Японское патентное ведомство уже располагает системой электронной подачи заявок.



564. В течение первой половины 1994 г. в Женеве, Мюнхене, Париже, Токио и Вашингтоне (округ Колумбия), прошли обсуждения между представителями ВОИС, ЕПВ, Ведомства США по патентам и товарным знакам и ЯПВ по вопросам технического сотрудничества в области патентной документации и обработки патентных заявок в частности с применением электронных средств связи.

#### Информационная и рекламная деятельность

565. Публикации. В первой половине 1994 г. продолжалась регулярная - раз в две недели - публикация Бюллетеня РСТ в отдельных изданиях на английском и французском языках. В дополнение к большому объему информации общего характера в Бюллетень РСТ были включены записи, относящиеся к 14290 (в первой половине 1993 г. - 12618) международным заявкам, которые были опубликованы в форме брошюр РСТ (на английском, французском, немецком, японском, русском или испанском языках, в зависимости от языка, на котором была подана заявка) в тот же день, что и соответствующие номера Бюллетеня РСТ.

566. В течение отчетного периода в Секции публикаций, сбыта и распространения (ВОИС) было установлено компьютерное оборудование, которое позволило по запросам осуществлять распечатку экземпляров брошюр РСТ (с дисководов с автоматической сменой дисков), записанных на CD-ROM-дисках ESPASCE-WORLD с использованием программного обеспечения, разработанного патентным ведомством Соединенного Королевства. Эта компьютеризированная система также позволила осуществлять распечатку счет-фактур в связи с рядом публикаций, которые продает Международное бюро. В первой половине 1994 г. были опубликованы 32750 брошюр РСТ (в среднем на 30 страницах каждая).

567. После того, как система DICAPS полностью войдет в эксплуатацию, планируется осуществлять еженедельную публикацию Бюллетеня РСТ.

568. Общее количество международных заявок, опубликованных в первой половине 1994 г. в форме брошюр на каждом из вышеперечисленных языков составило:

<u>Язык публикаций</u>	<u>Количество публикаций</u>	<u>Доля в %</u>
Английский	10 444	73,09
Немецкий	2 081	14,56
Японский	909	6,36
Французский	696	4,87
Русский	117	0,82
Испанский	<u>43</u>	<u>0,30</u>
Итого:	14 290	100,00
=====	=====	=====

569. В течение отчетного периода был опубликован один специальный номер Бюллетеня РСТ, содержащий сводную информацию общего характера.

570. Руководство для заявителя, использующего РСТ - справочник с вкладными листами для пользователей системы РСТ, Международное бюро продолжало обновлять на регулярной основе.

571. Обновленная брошюра, озаглавленная Основные факты о Договоре о патентной кооперации (РСТ), бесплатно предоставлялась на английском, французском, немецком, португальском и испанском языках.



572. В марте первое издание брошюры "Новости РСТ", предоставляющей свежую информацию для пользователей системы РСТ, была опубликована на английском языке и распространена среди всех ведомств промышленной собственности государств-членов Парижской конвенции, подписчиков справочника Руководство для заявителя, использующего РСТ, а также всех заявителей или поверенных заявителей, подавших несколько международных заявок по процедуре РСТ, начиная с 1991 г. Эта брошюра будет в среднем издаваться раз в месяц на английском языке. На 30 июня число подписчиков на брошюру "Новости РСТ" составило 1800.

573. Обучение и информационные встречи с пользователями РСТ. В первой половине 1994 г. 33 информационных учебных семинара по распространению и применению РСТ (общей продолжительностью примерно 70 учебных дней для 1500 слушателей), включая правительственных чиновников, изобретателей, патентных поверенных и других юристов, представителей промышленных кругов, а также студентов, были организованы в следующих странах: АВСТРИЯ, БОЛГАРИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ЯПОНИЯ, СИНГАПУР, СЛОВЕНИЯ, ШВЕЦИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и ВЬЕТНАМ.

574. В дополнение к перечисленным мероприятиям, цель которых состояла в содействии более широкому использованию РСТ, был проведен ряд брифингов по РСТ и соответствующим процедурам в рамках этого Договора для посетивших Женеву (или в ходе отдельных поездок представителей ВОИС) правительственных чиновников из следующих стран: АРГЕНТИНА, БЕЛАРУСЬ, БЕНИН, КИТАЙ, ХОРВАТИЯ, ДАНИЯ, ГРУЗИЯ, ГРЕЦИЯ, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛИТВА, МАДАГАСКАР, МАЛАЙЗИЯ, МЕКСИКА, ФИЛЛИПИНЫ, ПОЛЬША, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, СВАЗИЛЕНД, ТАДЖИКИСТАН, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, УКРАИНА, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УЗБЕКИСТАН, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ, ЕПВ.

#### Совершенствование системы РСТ

575. В январе в Женеве в штаб-квартире ВОИС Международное бюро создало неофициальную встречу для презентации Международного бюро в качестве Получающего ведомства в соответствии с РСТ. Во встрече приняли участие 22 патентных поверенных из Женевы и ее окрестностей.

576. Заседание Международных органов в соответствии с РСТ (РСТ/МО) провело четвертую сессию в Женеве в период с 27 июня по 1 июля 1994 г.

577. На сессии были представлены следующие 9 Международных органов в соответствии с РСТ: Австралийская организация промышленной собственности (АОПС), Австрийское патентное ведомство, Китайское патентное ведомство (КПВ), Европейское патентное ведомство (ЕПВ), Японское патентное ведомство (ЯПВ), Шведское ведомство по патентам и регистрациям, Ведомство США по патентам и товарным знакам - в качестве Международных поисковых органов и Органов международной предварительной экспертизы в соответствии с РСТ; Испанское ведомство по патентам и товарным знакам - в качестве Международного поискового органа; Патентное ведомство Соединенного Королевства - в качестве \* (бывшего) Органа международной предварительной экспертизы.

578. Заседание согласовало ряд предложений о внесении изменений в Административную инструкцию и бланки, представляющие интерес для Международных поисковых органов и Органов международной предварительной экспертизы.



579. Заседание подробно обсудило предложения Ведомства США по патентам и товарным знакам, направленные на придание большей гибкости тексту Руководства по Международной предварительной экспертизе в соответствии с РСТ во избежание конфликта с практикой, применяемой в ходе проведения национальной и международной предварительной экспертизы. Хотя была выражена озабоченность по поводу возможного ослабления значения заключений международной предварительной экспертизы, в результате введения отдельных специфических аспектов национальной практики в Руководство, тем не менее, Заседание согласилось внести предложенные изменения.

580. По вопросу об учреждении единого формата для листингов нуклеотидных и/или аминокислотных цепочек Заседание приняло к сведению достигнутое соглашение о ряде предложенных обязательных требований в рамках Трехстороннего сотрудничества между ЕПВ, Ведомством США по патентам и товарным знакам и ЯПВ с целью выработки общего стандарта для листингов цепочек, раскрытых в международных заявках. В то же время вопросы, связанные с языком, который должен быть использован при составлении таких листингов цепочек, пока еще не нашли решения. Однако, поскольку большинство элементов таких листингов не зависят от языка, а также учитывая тот факт, что в отношении зависимых от языка элементов в базах данных листингов цепочек используется исключительно английский язык, Заседание решило, что вопрос о разработке общего стандарта и использовании единого языка для листингов цепочек, содержащихся или используемых в связи с международными заявками, должен быть рассмотрен на специальном заседании с участием экспертов в этой специфической области.

Мадридская система (Мадридское соглашение (о международной регистрации знаков) и Мадридский протокол)

Цель

581. Цель заключается в предоставлении услуг, которые возложены на Международное бюро в соответствии с Мадридским соглашением о международной регистрации знаков ("Мадридское соглашение") и Протоколом 1989 г. к этому Соглашению ("Протокол") после вступления Протокола в силу.

Деятельность

582. Новые государства-члены. В результате сдачи на хранение актов о присоединении или заявлений о продолжении применения Мадридского соглашения следующие страны стали связанными положениями этого Соглашения на 25 декабря 1991 года, таким образом общее число государств-участников Мадридского соглашения составило 42: АРМЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, РЕСПУБЛИКА, МОЛДОВА и ТАДЖИКИСТАН.

---

\* Хотя патентное ведомство Соединенного Королевства прекратило свои функции в качестве Органа международной предварительной экспертизы 30 мая 1993 года, оно принимало участие в заседаниях, поскольку оно все еще осуществляло функции такого Органа в отношении требований о проведении международной предварительной экспертизы, поданных до указанной даты.



583. Применение Правила 38 Инструкции к Мадридскому соглашению в некоторых государствах-преемниках. В первой половине 1994 года в соответствии с указанным Правилем Международное бюро уведомило владельцев 42000 международных регистраций, содержащих территориальное расширение на бывший Советский Союз, о возможности направить заявления о пролонгации действия таких регистраций в государствах (государствах-преемниках), ранее являвшихся частью этого государства и сделавших заявление о продолжении действия Мадридского соглашения на их территории. Соответствующие государства и количество полученных заявлений о продолжении действия международной регистрации, полученных Международным бюро в первой половине 1994 года, являлись следующими: КЫРГЫЗСТАН - 2484, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА - 2523, ТАДЖИКИСТАН - 2433 (в общей сложности 7440).

Выполнение административных функций

584. В течение отчетного периода Международное бюро продолжало выполнение задач, предусмотренных Мадридским соглашением. Общее число регистраций составило 8405, а общее число продлений регистраций составило 2266 (соответственно - 7607 и 2177 за соответствующий период 1993 г.). Таким образом, общее число регистраций и продленных регистраций составило 10671 по сравнению с 9784 за соответствующий период 1993 г. По сравнению с цифрой за соответствующий период 1993 г. это представляет собой увеличение на 9,06%. Общее число изменений, внесенных в Международный Реестр знаков, составило 20838 по сравнению с 17027 в соответствующем периоде 1993 г. Общее число отказов в регистрации, зарегистрированных за отчетный период, составило 28365 по сравнению с 24416 в соответствующем периоде 1993 г. Если взять одни только регистрации, осуществленные в течение отчетного периода, то их число возросло на 10,50% по сравнению с прошлым годом. Среднее число стран, приходящихся на одну международную регистрацию, составило 9,75%, таким образом, международные регистрации, осуществленные в первой половине 1994 г., эквивалентны приблизительно 82000 национальных регистраций (соответствующая цифра за аналогичный период 1993 г. - 76070).

585. В приводимой ниже таблице указывается количество регистраций и продлений регистраций, осуществленных в течение первых шести месяцев 1994 г., с разбивкой по странам происхождения владельцев регистраций или владельцев продленных регистраций, а также соответствующей долей в процентах.



<u>Регистрации</u>		<u>Страна происхождения</u>	<u>Продления</u>		<u>Регистр./продления</u>	
<u>Число</u>	<u>Доля в %</u>	<u>или владельца</u>	<u>Число</u>	<u>Доля в %</u>	<u>Число</u>	<u>Доля в %</u>
2 102	25,00	ФРАНЦИЯ	564	24,93	2 666	24,98
1 934	23,13	ГЕРМАНИЯ	725	32,00	2 659	24,91
1 133	13,49	Страны Бенилюкса	215	9,53	1 348	12,66
1 073	12,76	ШВЕЙЦАРИЯ	268	11,82	1 341	12,59
930	11,07	ИТАЛИЯ	213	9,39	1 143	10,74
508	6,04	ИСПАНИЯ	111	4,89	619	5,80
356	4,23	АВСТРИЯ	70	3,08	426	3,99
89	1,05	ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА	32	1,41	121	1,13
54	0,64	ЛИХТЕНШТЕЙН	21	0,92	75	0,70
28	0,33	ПОЛЬША	-	-	28	0,26
24	0,28	РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ	-	-	24	0,22
21	0,24	ХОРВАТИЯ	-	-	21	0,19
21	0,24	СЛОВЕНИЯ	6	0,26	27	0,25
20	0,23	МОНАКО	10	0,44	30	0,28
17	0,20	СЛОВАКИЯ	4	0,17	21	0,19
16	0,19	БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ	-	-	16	0,14
15	0,17	ЮГОСЛАВИЯ	1	0,04	16	0,14
12	0,14	КИТАЙ	-	-	12	0,11
11	0,13	ВЕНГРИЯ	4	0,17	15	0,14
11	0,13	ПОРТУГАЛИЯ	14	0,61	25	0,23
9	0,10	БОЛГАРИЯ	-	-	9	0,08
8	0,09	МАРОККО	2	0,08	10	0,09
3	0,03	РУМЫНИЯ	6	0,26	9	0,08
3	0,03	КУБА	-	-	3	0,03
2	0,02	КАЗАХСТАН	-	-	2	0,02
2	0,02	ВЬЕТНАМ	-	-	2	0,02
1	0,01	АЛЖИР	-	-	1	0,01
1	0,01	САН МАРИНО	-	-	1	0,01
1	0,01	УКРАИНА	-	-	1	0,01
8 405	100,00		2 266	100,00	10 671	100,00
=====	=====		=====	=====	=====	=====

586. Увеличение размера пошлин. Увеличение размера пошлин на 7% в рамках Мадридской системы, вступившее в силу с 1 апреля 1994 г., было одобрено Ассамблеей Мадридского союза на сентябрьской сессии 1993 г.

#### Использование компьютеров

587. В течение отчетного периода продолжалось ретроспективное сканирование (начавшееся в 1992 г.) файлов международных регистраций товарных знаков с использованием цифровых оптических дисков, известных под названием МИНОС (Marks Information Optically Stored) - (Оптическое хранение информации о знаках). К июню 1994 г. было просканировано и введено в оптическую память 2,1 миллиона страниц текста (что эквивалентно приблизительно 200000 файлов международных регистраций товарных знаков); ожидается, что к концу 1995 г. все файлы действующих международных регистраций товарных знаков на данную дату будут находиться в электронной памяти системы МИНОС, что составляет около 300000 файлов или около 3,3 миллиона страниц.



588. Продукция на CD-ROM-дисках в рамках Мадридской системы. Продукция на CD-ROM-диске ROMARIN (Read-Only-Memory of Madrid Actualized Registry Information) - (Постоянное запоминающее устройство для хранения архивной информации в рамках Мадридского соглашения) представляет собой то, что известно под названием "Автоматизированный Международный реестр знаков".

589. Начиная с мая 1992 г., ежемесячно публиковались CD-ROM-диски ROMARIN, содержащие все релевантные данные о каждом действующем международном знаке, зарегистрированном в Международном реестре знаков, включая изобразительные элементы знаков, если таковые имеются (называемые "библиодисками"). На конец июня 1994 г. было опубликовано 26 таких дисков. На конец июня 1994 г. количество платных подписчиков на эту услугу составило 120.

590. В течение первых шести месяцев 1993 г. было также завершено преобразование в цифровую форму ретроспективной базы данных изображений (насчитывающей около 105 000 изображений). Первый диск, содержащий "ретроспективные изображения" ("диск изображений"), был опубликован в сентябре 1993 г. одновременно с ежемесячным "библиодиском". Второй диск изображений был опубликован в конце июня 1994 г.

591. Кроме того, серия дисков РОМАРИН содержит тексты Международной классификации товаров и услуг для регистрации знаков, учрежденной Ницким соглашением (Ницкая классификация), и Международной классификации изобразительных элементов знаков, учрежденной Венским соглашением (Венская классификация), на английском и французском языках в воспроизводимой и пригодной для поиска по соответствующему классу (классам) и классификационному символу (символам) форме.

592. Большинство библиографических данных, хранящихся на CD-ROM-дисках типа РОМАРИН, также доступны в форме указателей и поэтому по ним может проводиться поиск с использованием различных параметров. Что касается перечня товаров и услуг, поиск по отдельным словам может проводиться на французском языке.

593. В CD-ROM диски типа РОМАРИН были также включены все наименования мест происхождения, зарегистрированные Международным бюро в соответствии с Лиссабонским соглашением об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации (диск N4, выпущенный в июне 1994 г.). Кроме того, планируется включить в CD-ROM-диски типа РОМАРИН государственные эмблемы, официальные клейма и эмблемы межправительственных организаций, сообщенные Международному бюро в соответствии со Статьей 6ter Парижской конвенции по охране промышленной собственности.

594. Стоимость ежегодной подписки на серии CD-ROM-дисков РОМАРИН составляют 2 000 швейцарских франков. Ежемесячно подписчики получают библиодиск и в конце каждого года "диск-изображений", содержащий все накопленные изобразительные элементы знаков.

595. CD-ROM-диски типа РОМАРИН. В 1993 г. по просьбе ряда национальных ведомств промышленной собственности государств-членов Мадридского союза и Ведомства Бенилюкс по товарным знакам были проведены неофициальные обсуждения между представителями ВОИС и этих ведомств о возможности создания Международным бюро CD-ROM-дисков типа РОМАРИН (совместимых с РОМАРИН) для товарных знаков Бенилюкса и национальных товарных знаков. В течение отчетного периода такие обсуждения были также проведены с другими заинтересованными ведомствами.



596. Автоматические станции для работы с CD-ROM-дисками для государств-членов Мадридского союза. В течение отчетного периода Международное бюро продолжало реализацию решения Ассамблеи Мадридского союза, принятого в 1993 г., в соответствии с которым каждому Национальному ведомству государств-членов Мадридского союза бесплатно предоставляется рабочая станция для использования с CD-ROM-дисками типа РОМАРИН. Большинство из заинтересованных ведомств приняло предложение и получило рабочую станцию. Это решение реализуется на постоянной основе в отношении новых государств-членов.

#### Применение Мадридского протокола

597. Проект МАПС (Система Мадридского соглашения и Протокола). Продолжалось совершенствование проекта МАПС с целью включения в него административных процедур в соответствии с Мадридским соглашением и Мадридским протоколом после его вступления в силу. Также после вступления Протокола в силу система МАПС заменит систему СИМИРА.

598. В течение отчетного периода работа по проектированию и реализации системы продолжалась параллельно с подготовкой Инструкции в рамках Мадридского протокола с целью введения основной системы к концу 1994 г.

599. Проект МАТЧИЗ (Система переводов и классификация при помощи МАПС) (в помощь экспертам) по применению системы МАПС, которая облегчит автоматическую классификацию и перевод с английского на французский и с французского на английский языки) терминов, используемых в перечне товаров и услуг в соответствии с Ниццкой классификацией, и который был разработан Международным бюро в сотрудничестве с Канадским ведомством интеллектуальной собственности (КВИС). В течение отчетного периода был введен в эксплуатацию классификационный модуль в рамках системы МАТЧИЗ для работы в контексте СЕМИРА.

600. Рабочая группа по применению Мадридского протокола 1989 г. провела шестую сессию в Женеве в период со 2 по 6 мая.

601. На сессии были представлены следующие 39 государств и одна межправительственная организация, являющиеся членами этой Рабочей группы: АВСТРИЯ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БОЛГАРИЯ, КИТАЙ, КУБА, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИТАЛИЯ, КАЗАСТАН, КЫРГЫСТАН, ЛЮКСЕМБУРГ, МОНГОЛИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ВЬЕТНАМ, Европейское сообщество.

602. В качестве наблюдателей на сессии были представлены следующие семь государств: АВСТРАЛИЯ, КАНАДА, ЯПОНИЯ, МЕКСИКА, НОРВЕГИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ.

603. Представители следующих 18 неправительственных организаций были также представлены наблюдателями: АИМ, АОПС, АПРАМ, БДИ, ППП, КЛИП, КНИПП, ДАПП, АПТЗ, ФППП, ФИКПИ, МТП, ЯПА, АППЯ, ЯАТЗ, МЛКП, ЮЕПИП, ЮНИФАБ.

604. Обсуждения в рамках Рабочей группы проходили на основе следующих документов, подготовленных Международным бюро: "Проект Инструкций к Мадридскому соглашению и Мадридскому протоколу" (документ GT/PM/VI/2),



"Комментарий к некоторым правилам проекта Инструкций к Мадридскому соглашению и Мадридскому протоколу" (документ GT/PM/VI/3), "Проект официальных бланков международных заявок исключительно в соответствии с Мадридским протоколом, исключительно в соответствии с Мадридским соглашением или с Мадридским соглашением и Мадридским протоколом" (документ GT/PM/VI/4), "Проект Правил 9(5)(a) и (6)(a) " (документ GT/PM/VI/5).

605. Рабочая группа согласовала ряд изменений для внесения в Правила и в Бланки, при этом Международное бюро заявило, что с учетом результатов этой сессии оно подготовит новый вариант проекта Инструкций. Этот вариант был распространен для комментариев. Вслед за получением указанных комментариев будет подготовлен окончательный проект Инструкций для последующей передачи на рассмотрение Ассамблеи Мадридского союза после того, как Генеральному директору будут сданы ратификационные грамоты или акты о присоединении в количестве, необходимом для вступления Протокола в силу.

606. Шестого мая ВОИС организовала в своей штаб-квартире Консультативную встречу пользователей Мадридской системы. В работе встречи приняли участие 54 представителя, 36 сотрудников национальных и региональных ведомств промышленной собственности (из АВСТРАЛИИ, АВСТРИИ, БЕЛАРУСИ, БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ, БОЛГАРИИ, ХОРВАТИИ, ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ДАНИИ, ФИНЛЯНДИИ, ВЕНГРИИ, КАЗАХСТАНА, КЫРГЫЗСТАНА, НОРВЕГИИ, ПОРТУГАЛИИ, РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА, РУМЫНИИ, РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, СЕНЕГАЛА, СЛОВАКИИ, СЛОВЕНИИ, ИСПАНИИ, ШВЕЙЦАРИИ, ТАДЖИКИСТАНА, БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ МАКЕДОНИИ, УКРАИНЫ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, ВЬЕТНАМА и ВТЗБ), пять заявителей, одновременно являющихся владельцами международных регистраций товарных знаков, девять поверенных в области промышленной собственности и пять заинтересованных неправительственных организаций (АПТЗ, МТП, ЯПА, АПША, ЯАТЗ).

607. Встреча была главным образом посвящена системе РОМАРИН (Read-Only Memory of Madrid Actualized Registry Information) - (постоянное запоминающее устройство для хранения архивной информации в рамках Мадридского соглашения) и кодированию изобразительных элементов в рамках Венского соглашения, учреждающего Международную классификацию изобразительных элементов знаков.

608. Обсуждения были сконцентрированы на дополнениях и модификациях CD-ROM-диска типа РОМАРИН. В отношении расширения Международным бюро кодификации изобразительных элементов знаков (на основной и вспомогательный уровни), высказывалось мнение, что это будет в основном приветствовать ведомства, проводящие поиски по изобразительным знакам.

609. Среди прочих было внесено предложение обратиться к странам, которые воспользовались Статьей 14(2)(f) Мадридского соглашения (в отношении ограничения применения Стокгольмского акта (1967 г.) этого Соглашения в отношении знаков, зарегистрированных с даты, на которую присоединение вступило в силу), с тем, чтобы они рассмотрели возможность отзыва заявления, сделанного в соответствии с этой Статьей.

#### Информационная и рекламная деятельность

610. Публикации. В течение отчетного периода продолжался ежемесячный выпуск периодического издания Les Marques internationales ("Международные знаки") содержащего регистрации знаков, продления регистраций, изменения, внесенные в регистрации, отказы в регистрации и признание регистраций недействительными, внесенные в Международный реестр знаков. В течение отчетного периода были опубликованы 1600 экземпляров этого издания на бумажных носителях, микрофишах и на носителях, считываемых с помощью компьютеров.



611. В течение отчетного периода Международное бюро продолжало публикацию на английском, французском и немецком языках дополненных вариантов Руководства по международной регистрации знаков.

612. Учебные и рекламные мероприятия для пользователей Мадридской системы. В дополнение к деятельности, направленной на содействие использованию Мадридского соглашения и перечисленной ниже, в первой половине 1994 года правительственные чиновники из следующих стран и представители следующих неправительственных организаций в ходе визитов в ВОИС получили краткую информацию о Мадридском соглашении и операциях в рамках этого Соглашения и Мадридского протокола, либо прошли обучение, включая обучение по использованию применяемых ВОИС систем CD-ROM РОМАРИН, СЕМИРА или МИНОС: БЕЛАРУСЬ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, ДАНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, МАДАГАСКАР, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, СЛОВЕНИЯ, ТАДЖИКИСТАН, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, УЗБЕКИСТАН.

613. Кроме того, представители частного сектора и неправительственных организаций были вкратце ознакомлены и получили пояснения сотрудников и консультантов ВОИС по одному или нескольким аспектам Мадридской системы на семинарах или заседаниях, проходивших в КАНАДЕ, ФРАНЦИИ, ИРЛАНДИИ, ИСПАНИИ, ЯПОНИИ.

Гаагская система (Гаагское соглашение (о международном депонировании промышленных образцов))

#### Цель

614. Целью является предоставление услуг, которые должны обеспечиваться Международным бюро в соответствии с Гаагским соглашением о международном депонировании промышленных образцов ("Гаагское соглашение").  
Дополнительная задача состоит в постоянном совершенствовании системы Гаагского соглашения с целью максимального упрощения процедуры международного депонирования промышленных образцов.

#### Деятельность

615. Новые государства-члены. В результате сдачи на хранение актов о присоединении к Гаагскому соглашению РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА стала связанной положениями этого Соглашения 14 марта 1994 года, таким образом общее число государств-участников Гаагского соглашения составило 24.

#### Выполнение административных функций

616. В первой половине 1994 г. Международное бюро ВОИС продолжало осуществлять выполнение задач, предусмотренных Гаагским соглашением, в частности, регистрацию и ежемесячную публикацию (в периодическом издании International Designs Bulletin/Bulletin des dessins et modèles internationaux (Бюллетень международных промышленных образцов и полезных моделей)) промышленных образцов, депонированных в ВОИС. Эта публикация была издана в 460 экземплярах.

617. В первой половине 1994 г. общее число международных депонирований промышленных образцов, полученных Международным бюро, составило 1803, а общее число возобновлений и продлений - 951, что по сравнению с цифрами соответствующего шестимесячного периода 1993 г. (соответственно 1821 и 853) составляет увеличение на 2,99%. Однако по сравнению с прошлым годом количество только депонирований (1803) представляет собой уменьшение на 1%.



618. Приводимая ниже таблица показывает международные депонирования, возобновленные/продленные депонирования с разбивкой по странам происхождения, осуществленные Международным бюро в течение отчетного периода.

<u>Международные депонирования</u>			<u>Возобновл./продления</u>		<u>Итого</u>		
<u>Кол-во</u>	<u>Доля в %</u>	<u>Страна происхождения</u>	<u>Кол-во</u>	<u>Доля в %</u>	<u>Деп.+Возобн.+Продления</u>	<u>Кол-во</u>	<u>Доля в %</u>
516	28,56	ГЕРМАНИЯ	291	30,60		807	29,30
437	24,23	ФРАНЦИЯ	250	26,30		687	25,01
320	17,71	Страны Бенилюкса	141	14,83		461	16,67
265	14,69	ШВЕЙЦАРИЯ	134	14,09		399	14,52
190	10,60	ИТАЛИЯ	92	9,67		282	10,23
63	3,56	ИСПАНИЯ	40	4,20		103	3,74
9	0,49	ЛИХТЕНШТЕЙН	3	0,31		12	0,43
3	0,16	МОНАКО	-	-		3	0,10
<u>1 803</u>	<u>100%</u>		<u>951</u>	<u>100%</u>		<u>2 754</u>	<u>100%</u>
=====	=====		=====	=====		=====	=====

619. Увеличение пошлин. Увеличение пошлин в рамках Гаагской системы на 10%, вступившее в силу с 1 апреля 1994 г., было одобрено Ассамблеей Гаагского союза на сессии, проходившей в сентябре 1993 г.

#### Использование компьютеров

620. Реализация первой фазы создания компьютерной системы для автоматизации операций Реестра в соответствии с Гаагским соглашением продолжалось в течение отчетного периода и, как ожидается, будет завершена во второй половине 1994 г. Уже сейчас система позволяет осуществлять сбор всех библиографических данных о депонированиях и возобновлениях и подготавливать на основе таких данных рукопись ежемесячного периодического издания Бюллетеня международных промышленных образцов International Designs Bulletin/Bulletin des dessins et modeles internationaux (на английском и французском языках) и ежегодную подборку Таблицы владельцев (депонирований промышленных образцов). В настоящее время завершается разработка автоматизированного изготовления стандартных писем и бланков.

#### Информационная и рекламная деятельность

621. В течение отчетного периода Международное бюро продолжало публиковать на английском и французском языках дополненные варианты "Руководства по международному депонированию промышленных образцов".

622. В первой половине 1994 г. правительственные чиновники из ХОРВАТИИ, ЯПОНИИ и СЛОВЕНИИ, посетившие ВОИС, среди прочего, получили краткую информацию или прошли обучение в связи с Гаагской системой и ее функциями.

#### Совершенствование Гаагской системы

623. Комитет экспертов по совершенствованию Гаагского соглашения о международном депонировании промышленных образцов провел четвертую сессию в Женеве в период с 31 января по 4 февраля.



624. На сессии были представлены следующие пятнадцать государств-членов Гаагского союза: БЕЛЬГИЯ, ЕГИПЕТ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИТАЛИЯ, ЛЮКСЕМБУРГ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, РУМЫНИЯ, СЕНЕГАЛ, ИСПАНИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТУНИС. Девятнадцать государств-членов Парижского союза были представлены наблюдателями: АРГЕНТИНА, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИРАК, ЯПОНИЯ, ЛИВИЯ, МЕКСИКА, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, СЛОВЕНИЯ, ШВЕЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ. Представители ВПОБ и Комиссии Европейского сообщества приняли участие в работе сессии в качестве наблюдателей. Представители следующих шестнадцати неправительственных организаций также приняли участие в работе сессии в качестве наблюдателей: ААА, АИМ, ААПИС, МАОПС, КЕЛИБРИДЕ, КОМИТЕКСТИЛЬ, АПТЗ, ФППШ, ФИКПИ, МСОПО, ЯАОПО, МЛКП, МПИ, ШТФ, ЮЕПИП, ЮНИСЕ.

625. Комитет подробно обсудил "Проект нового Акта Гаагского соглашения о международном депонировании промышленных образцов" (документ Н/СЕ/III/2), подготовленный Международным бюро ВОИС на основе результатов предшествующих сессий Комитета экспертов и состоящий из 17 основных и 14 административных статей.

626. Сессия высказала одобрение по поводу постоянных усилий достичь в проекте нового Акта, представленного на рассмотрение Комитета экспертов, решений, которые бы позволили новым государствам присоединиться к Гаагскому соглашению и сделали бы новый Акт более привлекательным для пользователей. Комитет признал, что проект нового Акта содержит положения, сформулированные исходя из потребностей стран, проводящих экспертизу заявок на регистрацию промышленных образцов по существу, и выразил поддержку такому подходу.

627. Комитет решил до проведения Дипломатической конференции по принятию нового Акта созвать еще одну сессию Комитета экспертов.

628. Консультативная встреча пользователей Гаагской системы была созвана ВОИС в своей штаб-квартире 4 февраля. В работе встречи приняли участие 35 представителей национальных ведомств промышленной собственности ХОРВАТИИ, ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ФРАНЦИИ, ВЕНГРИИ, МЕКСИКИ, МАРОККО, РУМЫНИИ, СЛОВЕНИИ, ИСПАНИИ, ШВЕЙЦАРИИ, одного регионального ведомства (ВПОБ), восьми неправительственных организаций (ААА, АИМ, ААПИС, КЕЛИБРИДЕ, КНИПП, КОМИТЕКСТИЛЬ, ЯАОПО, ШТР), представители депозиторов и поверенные в области промышленной собственности.

629. Международное бюро представило краткий обзор своей текущей деятельности в связи с совершенствованием Гаагской системы. На встрече обсуждались предполагаемые изменения в представлении Бюллетеня международных промышленных образцов (International Designs Bulletin). Намерение публиковать Бюллетень полностью на двух языках было встречено с одобрением, также были внесены полезные предложения в отношении четкого разграничения между оригинальным языком депонирования и переводом. Отмечалась необходимость совершенствования средств поиска в связи с Международным Реестром промышленных образцов, а предложение, в соответствии с которым Международному бюро предлагалось рассмотреть возможность введения CD-ROM-диска типа РОМАРИН в связи с промышленными образцами, вызвало живой интерес. Кроме того, представленная Международному бюро возможность исправлять отдельные неточности в представлении заявок (например, разделение заявки) по просьбе и по поручению заявителя и при условии уплаты пошлины, была встречена с одобрением.

630. Международное бюро изучит предложения по совершенствованию представления Бюллетеня и поисковых средств в рамках Реестра, а также возможность изготовления CD-ROM-диска в связи с промышленными образцами.



Система ФРТ (Договор о реестре фильмов)

Цель

631. Цель заключается в предоставлении услуг, возложенных на Международное бюро в соответствии с Договором о международной регистрации аудиовизуальных произведений ("Договор о Реестре фильмов").

Деятельность

632. Выполнение административных функций. Общее количество регистраций, осуществленных с даты открытия Реестра - 1 сентября 1991 г., на 30 июня 1994 г. составило 397.

633. Информационные и рекламные услуги. В течение отчетного периода сотрудники ВОИС объяснили цели и функции Реестра фильмов правительственным чиновникам различных стран в связи с проведением различных мероприятий в Женеве, а также других странах.

[Часть IV следует]



ЧАСТЬ IV: СОДЕЙСТВИЕ ВСЕМИРНОМУ ПРИЗНАНИЮ И УВАЖЕНИЮ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ; СОТРУДНИЧЕСТВО С ГОСУДАРСТВАМИ  
И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Присоединение к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС;  
сотрудничество с государствами и международными организациями

Цель

634. Главной целью является пропаганда преимуществ интеллектуальной собственности как в области промышленной собственности, так и в области авторского права для социального, экономического и культурного развития любой страны.
635. Естественными путями для получения таких преимуществ являются присоединение к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, стран, которые пока еще не являются их участниками, а также сотрудничество ВОИС как с государствами, так и с межправительственными и неправительственными организациями.

Деятельность

Содействие присоединению к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС

636. В течение первой половины 1994 г. ВОИС продолжала содействовать присоединению к вышеуказанным договорам новых государств. В дополнение к перечисленным ниже мероприятиям в связи с конкретными договорами, обсуждение возможности присоединения проводилось также в ходе поездок представителей ВОИС в различные страны, особенно в развивающиеся, на встречах с сотрудниками постоянных представительств государств в Женеве и в процессе контактов с делегациями государств на межправительственных встречах. Соответствующим органам ряда стран были направлены специально подготовленные ноты, характеризующие преимущества присоединения к указанным договорам.

637. Вслед за сдачей на хранение актов о присоединении или ратификационных грамот, или заявлений о продолжении действия в течение отчетного периода перечисленные ниже страны стали или станут связанными положениями следующих договоров на указанные даты.

Конвенция, учреждающая Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС)

638. В отношении Конвенции ВОИС: АНДОРРА - 28 октября 1994 г., БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ - 21 апреля 1994 г., ГРУЗИЯ - 25 декабря 1991 г., ГАЙАНА - 25 октября 1994 г., КЫРГЫЗСТАН - 25 декабря 1991 г., ТАДЖИКИСТАН - 25 декабря 1991 г.

639. В результате этого участниками конвенции ВОИС являются следующие 149 государств: АЛБАНИЯ, АЛЖИР, АНГОЛА, АРГЕНТИНА, АРМЕНИЯ, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АНДОРРА, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БАНГЛАДЕШ, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛИВИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМ, БУРУНДИ, БУТАН, ГАЙАНА, ГРУЗИЯ, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИДЖИ,



ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГАМБИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГВАТЕМАЛА, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИСАУ, ГАИТИ, ВАТИКАН, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯМАЙКА, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИЯ, ЛИВИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛИТВА, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАЛЬТА, МАВРИТАНИЯ, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НАМИБИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИКАРАГУА, НИГЕР, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, КАТАР, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУАНДА, СЕНТ-ЛЮСИЯ, САН-МАРИНО, САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, СЕНЕГАЛ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, СИНГАПУР, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, СОМАЛИ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СУРИНАМ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТАИЛАНД, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УКРАИНА, ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, УЗБЕКИСТАН, ВЕНЕСУЭЛА, ВЬЕТНАМ, ЙЕМЕН, ЭСТОНИЯ, ЮГОСЛАВИЯ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ.

Договоры, обеспечивающие охрану интеллектуальной собственности

640. Парижская конвенция по охране промышленной собственности. В отношении указанной Конвенции: АРМЕНИЯ - 25 декабря 1991 г., ЭСТОНИЯ - 24 августа 1994 г., ГРУЗИЯ - 25 декабря 1991 г., ГАЙАНА - 25 октября 1994 г., КЫРГЫЗСТАН - 25 декабря 1991 г., ЛИБЕРИЯ - 27 августа 1994 г., ЛИТВА - 22 мая 1994 г., ПАРАГВАЙ - 28 мая 1994 г., ТАДЖИКИСТАН - 25 декабря 1991 г.

641. В результате этого участниками Парижской конвенции являются следующие 126 государств: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, АРМЕНИЯ, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БАНГЛАДЕШ, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛИВИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, БУРУНДИ, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОНГО, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КУБА, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГАЙАНА, ГАМБИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГРУЗИЯ, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИСАУ, ГАИТИ, ГОНДУРАС, ВАТИКАН, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), ИРАК, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ИОРДАНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛАТВИЯ, ЛИБЕРИЯ, ЛИТВА, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИВИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАЛЬТА, МАВРИТАНИЯ, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ФИЛИППИНЫ, ПАРАГВАЙ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РУАНДА, САЛЬВАДОР, САН-МАРИНО, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, СУРИНАМ, СВАЗИЛЕНД, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СИРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, УГАНДА, УКРАИНА, УЗБЕКИСТАН, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЬЕТНАМ, ЭСТОНИЯ, ЮГОСЛАВИЯ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ.

642. Бернская конвенция об охране литературных и художественных произведений. В отношении указанной Конвенции: ЭСТОНИЯ - 26 октября 1994 г., ГАЙАНА - 25 октября 1994 г., ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ - 25 июля 1994 г.

643. В результате этого участниками Бернской конвенции являются следующие 108 государств: АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АЛБАНИЯ, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БАРБАДОС, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, КАНАДА, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, КОТ-Д'ИВУАР, ХОРВАТИЯ, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, ФИДЖИ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГАМБИЯ,



ГЕРМАНИЯ, ГАНА, ГРЕЦИЯ, ГВИНЕЯ, ГВИНЕЯ-БИССАУ, ВАТИКАН, ГАЙАНА, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИНДИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, ЛИВАН, ЛЕСОТО, ЛИБЕРИЯ, ЛИВИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МАЛЬТА, МАВРИТАНИЯ, МАВРИКИЙ, МЕКСИКА, МОНАКО, МАРОККО, НАМИБИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПАКИСТАН, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, РУМЫНИЯ, РУАНДА, САЛЬВАДОР, СЕНТ-ЛЮСИЯ, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ЮЖНАЯ АФРИКА, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУРИНАМ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАИЛАНД, ТОГО, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУНИС, ТУРЦИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ЮГОСЛАВИЯ, ЗАИР, ЗАМБИЯ, ЗИМБАБВЕ, ЭСТОНИЯ, ЯМАЙКА.

644. Будапештский договор о международном признании депонирования микроорганизмов для целей патентной процедуры. В отношении указанного Договора: РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА - 25 декабря 1991 г., ТАДЖИКИСТАН - 25 декабря 1991 г.

645. В результате этого участниками Будапештского договора является следующее 31 государство: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛЬГИЯ, БОЛГАРИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ВЕНГРИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, ФИЛИППИНЫ, ПОЛЬША, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЮГОСЛАВИЯ.

646. Римская конвенция об охране прав исполнителей, производителей фонограмм и вещательных организаций (Римская конвенция). В отношении указанной Конвенции: ИСЛАНДИЯ - 15 июня 1994 г.

647. В результате этого участниками Римской конвенции являются следующие 46 государств: АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАРБАДОС, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, ЧИЛИ, КОЛУМБИЯ, КОНГО, КОСТА-РИКА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЭКВАДОР, САЛЬВАДОР, ФИДЖИ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ГВАТЕМАЛА, ГОНДУРАС, ИСЛАНДИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ЛЕСОТО, ЛЮКСЕМБУРГ, МЕКСИКА, МОНАКО, НИДЕРЛАНДЫ, НИГЕР, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, ФИЛИППИНЫ, СЛОВАКИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, УРУГВАЙ, ЯМАЙКА.

648. Женевская конвенция об охране интересов производителей фонограмм от незаконного воспроизводства их фонограмм. В отношении указанной Конвенции : КОЛУМБИЯ - 16 мая 1994 г.

649. В результате этого участниками Женевской конвенции является следующее 51 государство: АРГЕНТИНА, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАРБАДОС, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, ЧИЛИ, КИТАЙ, КОСТА-РИКА, КИПР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЭКВАДОР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ФИДЖИ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГВАТЕМАЛА, ГРЕЦИЯ, ВАТИКАН, ГОНДУРАС, ВЕНГРИЯ, ИНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КЕНИЯ, КОЛУМБИЯ, ЛЮКСЕМБУРГ, МЕКСИКА, МОНАКО, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАНАМА, ПАРАГВАЙ, ПЕРУ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, СЛОВАКИЯ, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, УРУГВАЙ, ВЕНЕСУЭЛА, ЗАИР, ЯМАЙКА.

650. Брюссельская конвенция о распространении несущих программы сигналов, передаваемых через спутники. В отношении указанной Конвенции: БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА - 6 марта 1992 г.



651. В результате этого участниками Брюссельской конвенции являются следующие 19 государств: АРМЕНИЯ, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, ХОРВАТИЯ, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ИТАЛИЯ, КЕНИЯ, МЕКСИКА, МАРОККО, НИКАРАГУА, ПАНАМА, ПЕРУ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВЕНИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЮГОСЛАВИЯ.

652. Найробский договор об охране олимпийского символа. В отношении указанного Договора: РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА - 25 декабря 1991 г., ТАДЖИКИСТАН - 25 декабря 1991 г.

653. В результате этого участниками Найробского договора являются следующие 36 государств: АЛЖИР, АРГЕНТИНА, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БОЛИВИЯ, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, ЧИЛИ, КОНГО, КУБА, КИПР, ЕГИПЕТ, САЛЬВАДОР, ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ, ЭФИОПИЯ, ГРЕЦИЯ, ГВАТЕМАЛА, ИНДИЯ, ИТАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, МАРОККО, ЯМАЙКА, КЕНИЯ, МЕКСИКА, ОМАН, КАТАР, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, САН-МАРИНО, СЕНЕГАЛ, ШРИ-ЛАНКА, СИРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТОГО, ТУНИС, УГАНДА, УРУГВАЙ.

Договоры, учреждающие Международные классификации в области изобретений, знаков и промышленных образцов

654. Страсбургское соглашение о Международной патентной классификации. В отношении указанного соглашения: ТАДЖИКИСТАН - 25 декабря 1991 г.

655. В результате этого участниками указанного Соглашения являются следующие 28 государств: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БЕЛЬГИЯ, БРАЗИЛИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ЕГИПЕТ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, ЛЮКСЕМБУРГ, МОНАКО, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, ИСПАНИЯ, СУРИНАМ, ТАДЖИКИСТАН, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ.

656. Ницкое соглашение о Международной классификации товаров и услуг для целей регистрации знаков. В отношении указанного Соглашения: КИТАЙ - 9 августа 1994 г., ТАДЖИКИСТАН - 25 декабря 1991 г.

657. В результате этого участниками Ницкого соглашения являются следующие 40 государств: АЛЖИР, АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, БАРБАДОС, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, КИТАЙ, ЯПОНИЯ, ЛИВАН, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, МОНАКО, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, ПОРТУГАЛИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, СУРИНАМ, ТАДЖИКИСТАН, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, ТУНИС, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ЮГОСЛАВИЯ.

658. Локарнское соглашение о Международной классификации промышленных образцов. В отношении указанного Соглашения: ТАДЖИКИСТАН - 25 декабря 1991 г.

659. В результате этого участниками Локарнского соглашения являются следующие 22 государства: АВСТРИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИТАЛИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ИСПАНИЯ, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ЮГОСЛАВИЯ.



Договоры, учреждающие системы, использование которых позволяет сделать охрану прав интеллектуальной собственности на международном уровне более надежной и менее дорогостоящей по сравнению с отдельными заявками на регистрацию в национальных реестрах

660. Договор о патентной кооперации (РСТ). В отношении РСТ: АРМЕНИЯ - 25 декабря 1991 г., ЭСТОНИЯ - 24 августа 1994 г., ГРУЗИЯ - 25 декабря 1991 г., КЕНИЯ - 8 июня 1994 г., КЫРГЫЗСТАН - 25 декабря 1991 г., ЛИБЕРИЯ - 27 августа 1994 г., ЛИТВА - 5 июля 1994 г., РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА - 25 декабря 1991 г., СВАЗИЛЕНД - 20 сентября 1994 г., ТАДЖИКИСТАН - 25 декабря 1991 г.

661. В результате этого участниками Договора РСТ являются следующие 73 государства: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АРМЕНИЯ, БАРБАДОС, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, БРАЗИЛИЯ, БОЛГАРИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КАМЕРУН, КАНАДА, КИТАЙ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЧАД, КОНГО, КОТ-Д'ИВУАР, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ДАНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ, ФРАНЦИЯ, ГАБОН, ГЕРМАНИЯ, ГРЕЦИЯ, ГВИНЕЯ, ГРУЗИЯ, ВЕНГРИЯ, ИРЛАНДИЯ, ИТАЛИЯ, ЯПОНИЯ, КАЗАХСТАН, КЕНИЯ, КЫРГЫЗСТАН, ЛИБЕРИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИТВА, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, МАДАГАСКАР, МАЛАВИ, МАЛИ, МАВРИТАНИЯ, МОНАКО, МОНГОЛИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, НИДЕРЛАНДЫ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, НИГЕР, НОРВЕГИЯ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, СВАЗИЛЕНД, СЕНЕГАЛ, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ИСПАНИЯ, ШРИ-ЛАНКА, СУДАН, ШВЕЦИЯ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТАДЖИКИСТАН, ТОГО, УКРАИНА, УЗБЕКИСТАН, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ВЬЕТНАМ, ЭСТОНИЯ.

662. Мадридское соглашение о международной регистрации знаков. В отношении указанного Соглашения: АРМЕНИЯ - 25 декабря 1991 г., КЫРГЫЗСТАН - 25 декабря 1991 г., РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА - 25 декабря 1991 г., ТАДЖИКИСТАН - 25 декабря 1991 г.

663. В результате этого участниками Мадридского соглашения являются следующие 42 государства: АЛЖИР, АВСТРИЯ, АРМЕНИЯ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЯ, БОЛГАРИЯ, БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, КИТАЙ, ХОРВАТИЯ, КУБА, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВЕНГРИЯ, ИТАЛИЯ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, МОНАКО, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, МОНГОЛИЯ, МАРОККО, НИДЕРЛАНДЫ, ПОЛЬША, ПОРТУГАЛИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ, РУМЫНИЯ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, САН-МАРИНО, СЛОВАКИЯ, СЛОВЕНИЯ, ИСПАНИЯ, СУДАН, ТАДЖИКИСТАН, ШВЕЙЦАРИЯ, УКРАИНА, УЗБЕКИСТАН, ВЬЕТНАМ, ЮГОСЛАВИЯ.

664. Гаагское соглашение о международном депонировании промышленных образцов. В отношении указанного Соглашения: РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА - 14 марта 1994 г.

665. В результате этого участниками Гаагского соглашения являются следующие 24 государства: БЕЛЬГИЯ, БЕНИН, КОТ-Д'ИВУАР, КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ФРАНЦИЯ, ГЕРМАНИЯ, ВАТИКАН, ВЕНГРИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИТАЛИЯ, ЛИХТЕНШТЕЙН, ЛЮКСЕМБУРГ, МОНАКО, МАРОККО, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, НИДЕРЛАНДЫ, РУМЫНИЯ, СЕНЕГАЛ, ИСПАНИЯ, СУРИНАМ, ШВЕЙЦАРИЯ, ТУНИС, ЮГОСЛАВИЯ.

666. Договор о международной регистрации аудио-визуальных произведений (Договор о Реестре фильмов). В отношении указанного Договора: КОЛУМБИЯ - 9 мая 1994 г., ПЕРУ - 27 июля 1994 г., СЕНЕГАЛ - 3 апреля 1994 г.

667. В результате этого участниками Договора о Реестре фильмов являются следующие 12 государств: АРГЕНТИНА, АВСТРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРКИНА-ФАСО, КОЛУМБИЯ, ПЕРУ, СЕНЕГАЛ, ЧИЛИ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ФРАНЦИЯ, МЕКСИКА, СЛОВАКИЯ.



Сотрудничество с государствами и международными организациями

Межгосударственное сотрудничество

668. Страны Центральной и Восточной Европы. Межгосударственный совет по охране промышленной собственности. В период с 14 по 18 февраля по приглашению Генерального директора ВОИС Межгосударственный совет по охране промышленной собственности провел третью сессию в штаб-квартире ВОИС в Женеве.

669. В заключение сессии, 17 февраля, представители 11 из 12 государств-членов Содружества независимых государств (СНГ) приняли и запарафировали многосторонний договор, озаглавленный "Евразийская патентная конвенция". Договор запарафировали следующие государства: АРМЕНИЯ, АЗЕРБАЙДЖАН, БЕЛАРУСЬ, ГРУЗИЯ, КАЗАХСТАН, КЫРГЫЗСТАН, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, ТАДЖИКИСТАН, УКРАИНА, УЗБЕКИСТАН.

670. Договор учреждает новую межправительственную организацию под названием "Евразийская патентная организация". После вступления договора в силу он позволит гражданам любой страны получать патенты на изобретения в Евразийском патентном ведомстве, которое будет создано в Москве. Такие региональные (евразийские) патенты будут иметь действие во всех странах, входящих в Евразийскую патентную систему.

671. Евразийская патентная конвенция не только предусматривает обязательные условия для подачи заявок и получения евразийских патентов, но также формулирует их правовые последствия: запатентованные изобретения могут использоваться только с разрешения владельцев патентов. При условии уплаты соответствующей ежегодной пошлины, евразийский патент может поддерживаться в силе в течение 20 лет.

672. Евразийская патентная система даст огромные преимущества местным и иностранным заявителям. Им не придется подавать отдельную заявку на патент в каждой из стран, вместо этого они будут подавать одну заявку на русском языке в Москве, при этом путем единого юридического действия и уплаты единой пошлины они могут получить патентную охрану во всех государствах-членах новой системы. Иностранцы смогут подавать заявку на евразийский патент через Договор о патентной кооперации (РСТ) - договор, административные функции которого выполняет ВОИС в Женеве и который позволяет им отсрочить перевод заявок на русский язык на 20 или 30 месяцев.

673. Участником Евразийской патентной конвенции может стать любая страна при условии, что она является участницей двух договоров, административные функции которых выполняет ВОИС: Парижской конвенции по охране промышленной собственности и РСТ. Большинство государств-членов СНГ уже удовлетворяют этому условию. Ратификационные грамоты будут сдаваться на хранение Генеральному директору ВОИС, который, в соответствии с условиями указанной Конвенции, не только выполняет роль депозитария Конвенции, но также и роль посредника между государствами-членами в случае возникновения между ними возможных споров в отношении толкования и применения Конвенции.

674. Исходя из текста Конвенции, ВОИС имеет постоянный консультативный статус в руководящем органе ("Административный совет") Евразийской патентной организации.



675. Переговоры о заключении Конвенции заняли менее одного года. Они осуществлялись в ходе трех заседаний Межгосударственного совета по охране промышленной собственности, которые проходили в Москве в мае 1993 г., в Ужгороде (Украина) в сентябре 1993 г. и в Женеве в феврале 1994 г. ВОИС была приглашена на каждое из заседаний для оказания консультативной и практической помощи при разработке Конвенции. Конвенция отражает современные тенденции патентного законодательства и администрации и совместима с многосторонними договорами в области промышленной собственности, административные функции которых выполняет ВОИС, а также положениями о патентах, содержащимися в предложенном ГАТТ соглашении об Аспектах прав интеллектуальной собственности, связанных с торговлей.

676. В феврале по случаю проведения третьей сессии Межгосударственного совета Генеральный директор провел обсуждения с Генеральным секретарем Межгосударственного совета по вопросам оказания технического содействия патентным ведомствам государств-членов будущего Евразийского патентного ведомства, и в частности по вопросам обучения и компьютеризации операций в области патентов.

677. В мае в Женеве три представителя СНГ, правительственный чиновник из УКРАИНЫ и правительственный чиновник из КЫРГЫЗСТАНА провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС в отношении планируемой Евразийской патентной конвенции.

678. В период с 16 по 18 мая ВОИС в сотрудничестве с Верховным судом ВЕНГРИИ организовала в Будапеште Семинар по авторскому праву и смежным правам для судей из стран Центральной и Восточной Европы. В работе Семинара приняли участие 25 слушателей из судебных учреждений БОЛГАРИИ, ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ПОЛЬШИ, РУМЫНИИ, СЛОВАКИИ и СЛОВЕНИИ, а также около 90 правительственных чиновников, судей, адвокатов и представителей авторских обществ, продюсеров, исполнителей и издателей из ВЕНГРИИ. С докладами выступили три консультанта ВОИС из ГЕРМАНИИ, ШВЕЦИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, эксперты из ВЕНГРИИ, ПОЛЬШИ, ШВЕЦИИ и СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, а также сотрудник ВОИС. В работе Семинара также принял участие другой сотрудник ВОИС.

679. В период с 14 по 17 июня Национальное патентное ведомство в сотрудничестве с ВОИС организовало в Алматы Учебные курсы для юристов в области промышленной собственности из стран Средней Азии. В работе курсов приняли участие более 130 слушателей, представлявших правительственные учреждения и патентных юристов промышленных предприятий КАЗАХСТАНА, КЫРГЫЗСТАНА и УЗБЕКИСТАНА. Курсы открыли заместитель премьер-министра КАЗАХСТАНА и Генеральный директор ВОИС. С докладами выступили три консультанта ВОИС из ФРАНЦИИ, ГЕРМАНИИ и СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, а также правительственный чиновник из КАЗАХСТАНА. В работе курсов также приняли участие два других сотрудника ВОИС.

#### Государства

680. АЛБАНИЯ. В феврале в Женеве местный представитель ПРООН в Тиране провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам модернизации Албанского ведомства по патентам и товарным знакам в рамках рационального проекта, финансируемого ПРООН.

681. Также в феврале в Тиране сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из ИТАЛИИ провели обсуждения с правительственными лидерами и представителями Албанского авторского общества (АЛБАУТОР) по вопросам создания и функционирования в стране системы коллективного административного регулирования авторских прав.



682. Также в феврале тот же сотрудник ВОИС и консультант приняли участие в работе сессии Специального комитета, учрежденного парламентом для обсуждения реализации авторско-правового закона и рассмотрения возможных дальнейших законодательных мер.

683. В конце мая – начале июня ВОИС организовала для двух правительственных чиновников ознакомительные поездки в Австрийское патентное ведомство в Вене, Швейцарское федеральное ведомство интеллектуальной собственности в Берне, штаб-квартиру ВОИС в Женеве и Департамент промышленной собственности в Анкаре, для ознакомления с организацией патентного ведомства и обучения процедурам в области патентов и товарных знаков. В Берне их сопровождал сотрудник ВОИС. В ходе визита в ВОИС они провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам законодательства в области промышленной собственности и национального проекта, финансируемого ПРООН. Указанные поездки финансировались в рамках этого национального проекта.

684. АНДОРРА. В феврале в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможном присоединении АНДОРРЫ к Конвенции ВОИС и другим договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, а также о возможном сотрудничестве между АНДОРРОЙ и ВОИС.

685. АРМЕНИЯ. В феврале в Женеве по случаю участия в третьей сессии Межгосударственного совета по охране промышленной собственности два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам модернизации патентного ведомства и обучения персонала, в особенности в области патентной компьютеризации, а также о возможностях приобретения оборудования для государств-преемников бывшего Советского Союза из общего источника. В ходе визита также обсуждался текст объявления об охране промышленной собственности в АРМЕНИИ.

686. АЗЕРБАЙДЖАН. В феврале в Женеве по случаю участия в третьей сессии Межгосударственного совета по охране промышленной собственности два правительственных чиновника передали Генеральному директору проект закона по охране промышленной собственности для комментариев со стороны Международного бюро. Они также обсуждали вопросы дальнейшего сотрудничества между АЗЕРБАЙДЖАНОМ и ВОИС.

687. БЕЛАРУСЬ. В апреле в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с функциями патентного ведомства при охране селекционных достижений и по вопросам РСТ.

688. Также в апреле в Минске сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ провели обсуждения с правительственными чиновниками по авторско-правовым вопросам, в частности по проекту законодательства об авторском праве и смежных правах и по коллективному административному регулированию прав, организации национального семинара по авторскому праву и смежным правам и о возможном присоединении страны к Бернской конвенции и другим договорам, административные функции которых выполняет ВОИС. Сотрудник и консультант ВОИС выступили с сообщениями о деятельности ВОИС в области авторского права и смежных прав перед 20 правительственными чиновниками и представителями частных кругов, главным образом, издателей, а также обсудили с правительственными чиновниками преимущества присоединения БЕЛАРУСИ к Договору о Реестре фильмов.

689. В июне два правительственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума по практической реализации авторских прав, проходившего в Москве.



690. БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам организации национального ведомства промышленной собственности и обучения его персонала, а также по вопросам применения Мадридского протокола.
691. Также в мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам возможного присоединения БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ к отдельным договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.
692. БОЛГАРИЯ. В мае в Софии два сотрудника ВОИС провели обсуждения с членами парламента и правительственными чиновниками по вопросам в связи с национальной системой интеллектуальной собственности и, в частности по вопросам пиратства аудио-визуальных произведений, законодательства в области промышленной собственности, а также возможного присоединения БОЛГАРИИ к другим договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, и охране сортов растений и пород животных.
693. Позднее в мае в Софии один из вышеуказанных сотрудников ВОИС, к которому присоединился другой сотрудник ВОИС, провели обсуждения с правительственными чиновниками и представителями ПРОООН по вопросам сотрудничества между БОЛГАРИЕЙ и ВОИС, включая реализацию национального проекта по компьютеризации Болгарского патентного ведомства, финансируемого ПРОООН.
694. Также в мае три представителя судебной власти приняли участие в Семинаре под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из стран Центральной и Восточной Европы, который проходил в Будапеште.
695. Позднее в мае ВОИС в сотрудничестве с правительственными органами организовала в Софии семинар по РСТ. В работе семинара приняли участие 56 слушателей, правительственных чиновников и представителей частного сектора из следующих стран: БЕЛАРУСЬ, БОЛГАРИЯ, ХОРВАТИЯ, ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ВЕНГРИЯ, ЛИТВА, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА, РУМЫНИЯ, СЛОВЕНИЯ, БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ. С сообщениями выступили три сотрудника ВОИС.
696. В июне в Софии два сотрудника ВОИС провели обсуждения в представительствах правительства и ПРОООН по вопросам в связи с деятельностью, осуществляемой в рамках национального проекта, финансируемого ПРОООН.
697. ХОРВАТИЯ. В феврале в Загребе сотрудник ВОИС провел обучение персонала Государственного патентного ведомства в связи с Ниццкой, Локарнской и Венской классификациями, а также сделал сообщение об общих направлениях деятельности ВОИС.
698. Также в феврале в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с будущей патентной ситемой ХОРВАТИИ, возможным присоединением страны к другим договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, а также сотрудничеством между ХОРВАТИЕЙ и ВОИС при обучении в области патентной классификации.
699. В апреле в Загребе сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам компьютеризации операций Государственного патентного ведомства.
700. В мае в Загребе сотрудник ВОИС провел обучение по МПК для 8 патентных экспертов Государственного патентного ведомства.



701. Также в мае в Женеве правительственный чиновник был кратко проинформирован сотрудниками ВОИС, среди прочего, об издательской деятельности ВОИС и операциях в области регистрации товарных знаков.

702. ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА. В январе в Женеве пять правительственных чиновников провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам коллективного административного регулирования авторского права и смежных прав.

703. В феврале по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило исследования по различным аспектам коллективного административного регулирования авторского права.

704. В апреле в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с ситуацией в стране в области промышленной собственности и подготовкой к празднованию 75-ой годовщины Ведомства промышленной собственности ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ.

705. В мае два представителя судебных органов приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей стран Центральной и Восточной Европы, который проходил в Будапеште.

706. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарий к проекту закона по коллективному административному регулированию авторского права и смежных прав.

707. ДАНИЯ. В июне в Копенгагене два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам в связи с проектом Договора о патентных законах, Мадридским протоколом и проектом Договора о законах по товарным знакам.

708. ЭСТОНИЯ. В марте в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по проекту нового закона по патентам и полезным моделям.

709. В мае сотрудник ВОИС выступил с сообщением о важности охраны промышленной собственности для экономического развития на конференции, организованной в Таллине Эстонским патентным ведомством по случаю празднования 75-летия ведомства.

710. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект объявления об охране промышленной собственности ЭСТОНИИ.

711. ФИНЛЯНДИЯ. В мае в Хельсинки сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками о текущей деятельности ВОИС в области авторского права и смежных прав, обсудил планы правительства ФИНЛЯНДИИ в отношении дальнейшего пересмотра финского авторско-правового закона и влияния цифровой технологии на авторское право.

712. ФРАНЦИЯ. В январе в Париже два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по перспективам сотрудничества в области авторского права, которое будет осуществляться обеими сторонами в интересах развивающихся стран.



713. Также в январе два сотрудника ВОИС преприняли поездку в Париж для обсуждения с правительственными чиновниками деятельности по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности в 1994 г., которая будет финансироваться в рамках ежегодного соглашения о траст-фондах между правительством ФРАНЦИИ и ВОИС.

714. В марте и апреле в Париже сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам укрепления сотрудничества между ФРАНЦИЕЙ и ВОИС в области авторского права и в особенности организации Всемирного симпозиума под эгидой ВОИС о перспективах авторского права и смежных прав в сотрудничестве с Министерством культуры и франкофонии в Лувре в Париже в июне (см. пункты 481-487).

715. В июне сотрудник ВОИС принял участие в качестве лектора в работе Коллоквиума по борьбе с поддельными товарами, который был совместно организован в Париже Министерством экономики и Министерством бюджета ФРАНЦИИ.

716. Также в июне по случаю пребывания в Париже в связи с участием во Всемирном симпозиуме под эгидой ВОИС по перспективам авторского права и смежных прав Генеральный директор провел обсуждения с правительственными лидерами и чиновниками по вопросам, представляющим взаимный интерес.

717. ГРУЗИЯ. В январе в Женеве правительственный чиновник и представитель Грузинской ассоциации изобретателей провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС в связи с ситуацией в стране в области охраны интеллектуальной собственности.

718. В феврале в Женеве по случаю участия в третьей сессии Межгосударственного совета по охране промышленной собственности правительственный чиновник обсудил с сотрудниками ВОИС текст объявления по охране промышленной собственности в ГРУЗИИ.

719. В мае по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило проект закона по авторскому праву и смежным правам.

720. ГЕРМАНИЯ. В апреле сотрудник ВОИС выступил с сообщением о развитии событий в мире в области промышленной собственности на Коллоквиуме по промышленной собственности для германских судей, организованном Министерством юстиции в Вустрау.

721. В мае в Мюнхене Генеральный директор и другой сотрудник ВОИС приняли участие в церемонии празднования 100-летнего юбилея Регистрационных служб по товарным знакам Германского патентного ведомства. С речами выступили Министр юстиции, Генеральный директор ВОИС, другие правительственные чиновники и представители Палаты патентных поверенных Германской ассоциации по товарным знакам.

722. Также в мае сотрудник ВОИС в качестве лектора принял участие в учебном семинаре, организованном Германским патентным ведомством в Мюнхене для 35 слушателей.

723. ГРЕЦИЯ. В апреле в Афинах сотрудник ВОИС провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам в связи с РСТ.



724. ВЕНГРИЯ. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между ВЕНГРИЕЙ и ВОИС в интересах стран Центральной и Восточной Европы, подготовительным мероприятиям в связи с принятием в стране нового патентного закона и обучением персонала Национального ведомства по изобретениям процедурам регистрации в области товарных знаков.

725. ИЗРАИЛЬ. В январе сотрудник ВОИС предпринял поездку в Иерусалим и провел обсуждения с правительственными чиновниками и экспертами по вопросам, среди прочего, охраны топологий интегральных схем и Мадридского протокола.

726. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам арбитража.

727. ИТАЛИЯ. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможностях организации авторско-правового симпозиума в ИТАЛИИ в 1995 году.

728. ЯПОНИЯ. В феврале в Токио два сотрудника ВОИС провели обсуждения с правительственными чиновниками по осуществляемой ВОИС нормотворческой деятельности в связи с проектом Договора о патентных законах, проектом Договора о законах по товарным знакам, Мадридским протоколом и совершенствованием Гаагского соглашения.

729. В мае в Женеве три правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором по вопросам, связанным с проектом Договора о патентных законах и другим вопросом в области промышленной собственности, представляющим взаимный интерес.

730. Также в мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с Арбитражным центром ВОИС.

731. КАЗАХСТАН. В феврале в Женеве по случаю участия в третьей сессии Межгосударственного совета по охране промышленной собственности два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам двустороннего сотрудничества и организации в июне учебных курсов для патентных юристов стран Средней Азии.

732. В июне по случаю участия в Учебных курсах для юристов в области промышленной собственности стран Средней Азии, проходивших в Алматы, Генеральный директор был принят правительственными лидерами КАЗАХСТАНА и обсудил с ними, а также другими правительственными чиновниками вопросы сотрудничества между КАЗАХСТАНОМ и ВОИС, предлагаемую Евразийскую патентную систему и о возможностях организации в Алматы в 1995 году регионального семинара по авторскому праву.

733. КЫРГЫЗСТАН. В феврале в Женеве по случаю участия в третьей сессии Межгосударственного совета по охране промышленной собственности два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС о перспективах сотрудничества, а также обсудили текст объявления об охране промышленной собственности в КЫРГЫЗСТАНЕ.

734. В марте по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту закона по авторскому праву и смежным правам.



735. В июне правительственный чиновник принял участие в работе Учебных курсов для юристов в области промышленной собственности стран Средней Азии, проходивших в Алмааты.

736. ЛАТВИЯ. В феврале в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам охраны промышленной собственности в ЛАТВИИ и подготовки страны к возможному присоединению к Мадридскому соглашению (знаки).

737. В апреле в Риге консультант ВОИС из ШВЕЙЦАРИИ провел обсуждения с правительственными чиновниками по некоторым вопросам, в связи с коллективным административным регулированием авторского права.

738. ЛИТВА. В феврале в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС о возможном присоединении страны к некоторым договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, и перспективам сотрудничества между ЛИТВОЙ и ВОИС.

739. В мае правительственный чиновник принял участие в работе семинара по РСТ, проходившего в Софии.

740. МАЛЬТА. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту положений в отношении коллективного административного регулирования авторского права и смежным правам.

741. ПОЛЬША. В мае пять представителей судебных властей приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей стран Центральной и Восточной Европы, проходившего в Будапеште.

742. ПОРТУГАЛИЯ. В марте в Лиссабоне сотрудник ВОИС принял участие в работе сессии Постоянного комитета по организации Второго иберо-американского конгресса по авторскому праву, который будет организован в ноябре в Лиссабоне ВОИС в сотрудничестве с Министерством культуры ПОРТУГАЛИИ и Межамериканским институтом авторского права (МИАП).

743. В мае в Женеве два правительственных чиновника обсудили с сотрудниками ВОИС вопросы в связи с организацией Второго иберо-американского конгресса по авторскому праву, который будет организован ВОИС, Министерством культуры ПОРТУГАЛИИ и МИАП в Лиссабоне в ноябре 1994 года.

744. РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА. В феврале в Женеве по случаю участия в третьей сессии Межгосударственного совета по охране промышленной собственности правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС в отношении текста объявления об охране промышленной собственности в РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА и перспективах сотрудничества между этой страной и ВОИС.

745. В апреле по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту авторско-правового закона.

746. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам охраны географических указаний.

747. РУМЫНИЯ. В феврале в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам охраны промышленной собственности в РУМЫНИИ и предлагаемым поправкам к закону по товарным знакам.



748. В марте по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии к проекту закона по товарным знакам и географическим указаниям.

749. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по текущей и планируемой деятельности национального Ведомства промышленной собственности.

750. Также в мае шесть представителей судебных властей приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей стран Центральной и Восточной Европы, проходившего в Будапеште.

751. В июне в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможном присоединении Румынии к договорам в рамках ВОИС, учреждающим международные классификации.

752. РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ. В феврале в Женеве по случаю участия в третьей сессии Межгосударственного совета по охране промышленной собственности правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по различным аспектам РСТ.

753. В марте в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с Евразийской патентной конвенцией и возможным присоединением РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ к Бернской конвенции.

754. В период с 21 по 23 июня в Москве проходил Симпозиум по практической реализации авторских прав, организованный Верховным судом, Высшим Арбитражным судом, Генеральной прокуратурой, Комитетом по образованию, культуре и науке Государственной Думы, Министерством внутренних дел и Министерством юстиции РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ в сотрудничестве с ВОИС. В работе Симпозиума приняли участие около 50 судей и представителей судебных властей, правительственные чиновники и ученые РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ; кроме того, в работе Симпозиума также приняли участие три правительственных чиновника из БЕЛАРУСИ и два из УКРАИНЫ. С докладами, среди прочих, выступили три консультанта ВОИС из ГЕРМАНИИ, ШВЕЦИИ и ИФРО, а также три эксперта из РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ.

755. САН-МАРИНО. В марте в Женеве четыре правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможностях оказания помощи со стороны ВОИС в организации системы промышленной собственности в САН-МАРИНО и возможном присоединении страны к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС.

756. СЛОВАКИЯ. В апреле в Женеве Генеральный директор и другие сотрудники ВОИС приняли Государственного секретаря Министерства иностранных дел. Они обсуждали перспективы сотрудничества между СЛОВАКИЕЙ и ВОИС в области авторского права и смежных прав.

757. В мае шесть представителей судебных властей приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей стран Центральной и Восточной Европы, проходившего в Будапеште.



758. СЛОВЕНИЯ. В феврале в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможном присоединении СЛОВЕНИИ к другим договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, возможном сотрудничестве в организации в СЛОВЕНИИ семинара по промышленной собственности и оказания со стороны ВОИС консультативной и практической помощи в отношении законодательства.

759. В мае три представителя судебных властей приняли участие в работе Семинара под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей стран Центральной и Восточной Европы, проходившего в Будапеште.

760. В июне по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило комментарии в отношении соответствия проекта авторско-правового закона положениям международных конвенций и международным тенденциям в области авторского права и смежных прав.

761. ИСПАНИЯ. В марте в Мадриде сотрудник ВОИС провел обсуждения с сотрудниками Испанского ведомства по патентам и товарным знакам (ИВПТЗ) по вопросам в связи с подготовкой испанского варианта шестой редакции Международной патентной классификации (МПК) и CD-ROM-диска МПК:КЛАСС.

762. В мае Генеральный директор в сопровождении другого сотрудника ВОИС принял участие в работе Семинара по товарному знаку Европейского сообщества и промышленному образцу Европейского сообщества, созданного правительственными органами в Аликанте. На церемонии открытия Генеральный директор выступил с речью.

763. Также в мае сотрудник ВОИС посетил Мадрид и провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам организации в сотрудничестве с ВОИС и правительством ИСПАНИИ Иbero-американского семинара по государственной администрации и частному праву, который состоится в ноябре 1994 года в Сантьяго-де-Компостела.

764. ШВЕЦИЯ. В феврале в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможностях совместной организации при участии правительства ШВЕЦИИ и ВОИС семинара по Мадридскому протоколу в Стокгольме в конце 1994 года.

765. ШВЕЙЦАРИЯ. В мае два сотрудника ВОИС представляли Организацию на церемонии инаугурации патентно-информационных служб Бюро по содействию развитию Женевской промышленности (ОПИ), которое является Женевским патентно-информационным филиалом Швейцарского федерального ведомства интеллектуальной собственности.

766. ТАДЖИКИСТАН. В январе в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС в связи с ситуацией в области охраны промышленной собственности в ТАДЖИКИСТАНЕ. Сотрудники ВОИС также проинформировали их об административных процедурах в рамках РСТ и Мадридского соглашения (знаки), включая компьютерные системы, используемые для целей этих регистрационных систем.

767. В феврале в Женеве по случаю участия в третьей сессии Межгосударственного совета по охране промышленной собственности два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС в связи с текстом объявления по охране промышленной собственности в ТАДЖИКИСТАНЕ, а также по вопросам перспектив сотрудничества между двумя сторонами.



768. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по проекту временного положения об изобретениях, полезных моделях и промышленных образцах.

769. БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЯ. В феврале в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам охраны промышленной собственности в этой стране.

770. ТУРЦИЯ. В феврале в Женеве три правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС о перспективах сотрудничества между ТУРЦИЕЙ и ВОИС в области авторского права.

771. В марте в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам текущего пересмотра авторско-правового закона и перспективам сотрудничества между ТУРЦИЕЙ и ВОИС в области авторского права.

772. В июне сотрудник ВОИС предпринял поездку в Анкару для проведения обучения по вопросам администрации в области товарных знаков и классификации в соответствии с Ниццкой и Венской классификациями для 20 штатных сотрудников Турецкого патентного института. Он также провел обсуждения с правительственными чиновниками по вопросам модернизации указанного института и возможного присоединения ТУРЦИИ к другим договорам, административные функции которых выполняет ВОИС. Поездка финансировалась из средств национального проекта, финансируемого ПРООН.

773. Также в июне ВОИС организовала для двух правительственных чиновников ознакомительную поездку в ЕПВ и Германское патентное ведомство в Мюнхене для обучения в области процедур, связанных с товарными знаками. Эта поездка осуществлялась в рамках национального проекта, финансируемого ПРООН.

774. В том же месяце по просьбе правительственных органов Международное бюро подготовило и направило предложения в отношении законодательства по коллективному административному регулированию авторского права и смежных прав.

775. УКРАИНА. В феврале в Женеве по случаю участия в третьей сессии Межгосударственного совета по охране промышленной собственности правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с франшизой.

776. В апреле в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с Евразийской патентной конвенцией и РСТ.

777. Также в апреле в Женеве четыре правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС о возможном присоединении УКРАИНЫ к Бернской конвенции и перспективах сотрудничества между УКРАИНОЙ и ВОИС в области авторского права и смежных прав.

778. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС о возможном оказании помощи со стороны ВОИС в компьютеризации указанного ведомства.

779. В июне два правительственных чиновника приняли участие в работе Симпозиума по практической реализации авторских прав, проходившего в Москве.



780. СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ. В январе в Женеве два правительственных чиновника провели обсуждения с сотрудниками Организации о деятельности ВОИС в области недобросовестной конкуренции, охраны интересов потребителей и программного обеспечения ЭВМ, а также антитрестовских аспектов интеллектуальной собственности и лицензирования.

781. Также в январе в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по некоторым аспектам патентования биотехнических изобретений.

782. В марте Генеральный директор посетил Ведомство США по патентам и товарным знакам (ВПТЗ) в Вашингтоне, округ Колумбия, где провел переговоры с правительственными чиновниками по вопросам текущей и планируемой нормотворческой деятельности ВОИС.

783. Также в марте сотрудник ВОИС принял участие в работе 17-ой сессии Конференции депозитных библиотек по патентам и товарным знакам, организованной ВПТЗ в Вашингтоне, округ Колумбия, и выступил с сообщением о подготовленном ВОИС CD-ROM-диске типа IP-LEX, содержащим законодательства в области интеллектуальной собственности.

784. В мае в Женеве правительственный чиновник провел обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по различным вопросам, представляющим взаимный интерес, включая РСТ.

785. УЗБЕКИСТАН. В феврале в Женеве по случаю участия в третьей сессии Межгосударственного совета по охране промышленной собственности два правительственных чиновника провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС о возможности приобретения патентной и непатентной литературы для государств-преемников бывшего Советского Союза из общего источника, а также по вопросам в связи с перспективами двустороннего сотрудничества.

#### Организация Объединенных Наций

786. Генеральный директор и другие сотрудники ВОИС приняли участие в работе ряда межсекретариатских органов системы ООН, созданных для совершенствования координации политики и деятельности организаций этой системы. К этим органам относятся Административный комитет по координации (АКК) под председательством Генерального секретаря ООН, состоящий из исполнительных глав всех организаций системы ООН, который заседал в апреле в Женеве; Координационный комитет по информационным системам (ККИС) в рамках АКК, который заседал в январе в Женеве; Организационный комитет АКК, который заседал в Нью-Йорке в феврале и в Женеве в марте; ККВКМС (Консультативный комитет по вопросам кооректив по месту службы), который заседал в Вене в мае; и Консультативный комитет по программным и оперативным вопросам (ККПОВ), который заседал в Женеве в феврале.

787. В феврале сотрудник ВОИС принял участие в работе сессии Межсессионной открытой Рабочей группы экспертов по передаче технологии в рамках указанных Комиссий, которая проходила в Нью-Йорке.

788. Также в феврале в Нью-Йорке два сотрудника ВОИС приняли участие в работе первой сессии Подготовительного комитета к проведению Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам социального развития (ВВСП), проведение которой намечено в Копенгагене в 1995 году.



789. В марте представитель ООН посетил ВОИС, где провел обсуждения с сотрудниками Организации в связи с опытом ВОИС при осуществлении деятельности по сотрудничеству в целях развития в контексте соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

790. В июне сотрудник ВОИС принял участие в работе Межсекретарской встречи по сотрудничеству со странами Центральной и Восточной Европы, созданной в Женеве Экономической комиссией ООН для Европы.

791. Программа развития ООН (ПРООН). В апреле два представителя ПРООН посетили ВОИС и провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между ВОИС и ПРООН, в частности в отношении финансирования ПРООН региональных проектов.

792. В июне ВОИС была представлена на ежегодной сессии Исполнительного совета ПРООН, проходившего в Женеве.

793. Программа развития ООН (ПРООН)/Конференция ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД). В мае в Женеве два сотрудника, каждый из которых представлял одну из указанных организаций, провели обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможностях сотрудничества с ВОИС в области промышленной собственности в интересах стран Центральной и Восточной Европы и Центральной Азии.

794. Объединенная инспекционная группа (ОИГ). В течение отчетного периода был получен доклад ОИГ, касающийся, среди прочих организаций, ВОИС и озаглавленный "Система поддержки ООН развитию науки и техники в Африке" (JIU/REP/94/1). (Указанный доклад ОИГ был распространен ООН среди всех государств-членов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, и может быть получен для ознакомления в Международном бюро). В указанном докладе дается оценка ряда проектов, финансируемых ПРООН и осуществляемых различными специализированными учреждениями. Следует отметить, что из 16 рассматриваемых проектов проект, осуществляемый ВОИС - "Создание и укрепление систем промышленной собственности в Африке" (ЕПСИС) - получил наивысшую оценку. В частности по поводу указанного проекта в докладе содержится следующий комментарий:

"Проект ЕПСИС представляет собой великолепный пример в плане четкости организации и осуществления. Он искусно объединяет и реализует все десять функций, которыми пользуются инспекторы, получив шесть отличных и четыре полностью удовлетворительных оценки. Это единственный проект, который не имеет отрицательных оценок".

Во-вторых, сильная и стабильная приверженность по отношению к выполнению своих обязательств со стороны осуществляющего проект учреждения является одним из основных факторов успеха... В этом отношении ВОИС показала практически безупречные результаты по осуществлению проекта ЕПСИС, намного опередив все другие учреждения, участвующие в осуществлении проекта.

Что касается "степени, в которой отобранные проекты способствуют формулированию и применению законодательств, политики и стратегии в области науки и техники для развития на национальном, субрегиональном и региональном уровнях... "Создание и укрепление систем промышленной собственности в Африке" (ЕПСИС), реализуемый ВОИС, явно выделяется под этим заголовком и

Великолепные показатели ВОИС наилучшим образом иллюстрируют то, чего ОИГ ожидает от исполнительного учреждения системы ООН при создании учреждений в типично развивающейся стране".



795. В течение отчетного периода ВОИС также предоставила информацию для проводимых ОИГ исследований по установлению равновесия между движением кадров и задержками в наборе кадров, по оценке телесвязи и релевантных информационных технологий в системе ООН, по системам обзора и оценки результатов деятельности, по оценке процессов учета и упущений в системе Организации Объединенных Наций. ВОИС также предоставила ОИГ комментарии в отношении проектов отчетов ОИГ по системе общих служебных помещений и служб в данной области, а также о движении кадров и задержках в наборе кадров (фактор отклонения).

796. Совместное заседание в рамках секретариатов по вопросам компьютерного перевода и терминологии (СЗКПТ). В мае сотрудник ВОИС выступил с докладом по авторскому праву в области терминологических и документационных баз данных на указанном заседании, проходившем в Женеве.

797. Международный вычислительный центр (МВЦ). В феврале два сотрудника ВОИС приняли участие в работе заседания Руководящего комитета МВЦ, проходившего в Женеве.

798. В апреле в Женеве два сотрудника ВОИС провели обсуждения с представителями МВЦ по вопросу поддержки, оказываемой МВЦ компьютерным системам ВОИС.

799. Также в апреле те же сотрудники ВОИС приняли участие в работе 53-й сессии Руководящего комитета МВЦ, проходившей в Париже.

#### Межправительственные организации

800. Ведомство Бенилюкс по товарным знакам (ВБЗП)/Ведомство Бенилюкс по промышленным образцам (ВПОБ). В апреле и мае в Женеве представители ВПОБ провели неофициальные обсуждения с сотрудниками ВОИС о планах ВПОБ, направленных на возможное создание базы библиографических данных и базы данных изображений промышленных образцов, охраняемых в странах Бенилюкса, включая международные промышленные образцы, депонированные в ВОИС в соответствии с Гаагским соглашением, а также вопросы возможного сотрудничества с ВОИС в этой области.

801. Комиссия Европейского сообщества. В феврале в Женеве два представителя Комиссии провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по текущим вопросам, представляющим взаимный интерес, в частности в области авторского права и смежных прав. В марте в Брюсселе сотрудник ВОИС провел обсуждения с представителями Комиссии по вопросам, представляющим взаимный интерес в области совершенствования международных правовых норм в связи с товарными знаками и промышленными образцами. В апреле два сотрудника ВОИС выступили с докладами на Международной конференции по интеллектуальной и промышленной собственности "Цели и стратегия", организованной указанной Комиссией в сотрудничестве с правительством ГРЕЦИИ. В июне в Женеве два представителя Комиссии провели обсуждения с Генеральным директором по вопросам нормотворческой деятельности ВОИС, а также обсудили вопросы сотрудничества между двумя организациями.

802. Совет по таможенному сотрудничеству (СТС). В январе сотрудник ВОИС выступил с докладом о деятельности ВОИС на заседании Подгруппы по бизнесу/таможням в рамках СТС, проходившего в Брюсселе. В мае сотрудник ВОИС в качестве наблюдателя участвовал в заседании по бизнесу/таможням Подгруппы по правам интеллектуальной собственности, организованном СТС в Лондоне.



803. Европейская патентная организация/Европейское патентное ведомство (ЕПО/ЕПВ). В январе в Женеве два представителя ЕПО провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между ВОИС и ЕПО при оказании помощи в рамках программ, осуществляемых в интересах развивающихся стран. В апреле в Женеве президент и вице-президент ЕПО провели обсуждения с Генеральным директором по различным вопросам, представляющим взаимный интерес. Также в апреле сотрудник ВОИС в качестве наблюдателя принял участие в работе восьмого заседания Подгруппы БЕЙКОН Рабочего органа ЕПО по технической информации и 35-го заседании Рабочего органа ЕПО по технической информации, оба мероприятия проходили в Афинах. В мае два сотрудника ВОИС в качестве докладчиков приняли участие в работе Симпозиума ПАТЛИВ-94, организованного ЕПО в сотрудничестве с Итальянским ведомством по патентам и товарным знакам и Торговой палатой Флоренции во Флоренции (ИТАЛИЯ). Также в мае в Мюнхене пять сотрудников ВОИС провели обсуждения с представителями ЕПО по вопросам совершенствования координации при оказании Организацией совместной помощи развивающимся странам, в особенности в производстве CD-ROM-дисков, содержащих информацию по промышленной собственности, обучении, компьютеризации административных процедур в ведомствах промышленной собственности и пересмотре законодательства. В июне в Мюнхене четыре сотрудника ВОИС провели обсуждения с представителями ЕПО о совершенствовании координации деятельности двух Организаций, направленной на оказание совместной помощи странам Центральной и Восточной Европы и Центральной Азии. Также в июне сотрудник ВОИС принял участие в работе 52-го заседания Административного совета ЕПО, проходившего в Мюнхене.

804. Генеральное соглашение по тарифам и торговле (ГАТТ). В январе ВОИС была представлена на 49-ой сессии Договаривающихся сторон в рамках ГАТТ, проходившей в Женеве. В марте группа, состоящая из 24 испаноговорящих слушателей 77-х Курсов ГАТТ по коммерческой политике, посетила ВОИС и получила от сотрудников ВОИС краткую информацию о деятельности ВОИС и основных аспектах интеллектуальной собственности. В апреле два сотрудника ВОИС в качестве наблюдателей представляли ВОИС на заседании Комитета на уровне министров Уругвайского раунда переговоров в рамках ГАТТ, проходившего в Маракеше, МАРОККО, которое, среди прочего, одобрило Соглашения, учреждающие Всемирную торговую организацию (ВТО) (Маракешское соглашение) и Соглашение ТРИПС (Аспекты прав интеллектуальной собственности, связанные с торговлей). От имени Генерального директора ВОИС сотрудники ВОИС представили письменное заявление, в котором подтверждался интерес ВОИС к сотрудничеству с ГАТТ и предложенной Всемирной торговой организацией (ВТО).

805. Международная организация криминальной полиции (Интерпол) (МОКП). В феврале сотрудник ВОИС принял участие в работе заседания Рабочего органа Интерпола по контрафактной продукции и пиратству, которое проходило в Лионе, ФРАНЦИЯ.

806. Международный союз по охране селекционных достижений (УПОВ). В марте сотрудник ВОИС сопровождал сотрудника УПОВ при посещении Федерального ведомства по новым сортам растений в Ганновере (ГЕРМАНИЯ), Ведомства по правам селекционеров в Вагенингене (НИДЕРЛАНДЫ) и Ведомстве прав селекционеров и отдел семян (ПС) в Кембридже (СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО) с целью изучения баз данных, используемых указанными Ведомствами в рамках проекта по разработке при помощи ВОИС CD-ROM-диска, содержащего селекционные достижения, для целей УПОВ. В апреле сотрудник ВОИС сопровождал сотрудника УПОВ в поездке в Комитет по охране селекционных достижений в Париже с целью изучения баз данных, используемых указанным Комитетом в рамках упомянутого проекта.



807. Международное бюро по виноградарству и винам (МБВВ). В июне сотрудник ВОИС принял участие в работе 74-ой Генеральной Ассамблеи МБВВ, проходившей в Париже.

808. Исламский банк развития (ИБР) и Исламский фонд науки, техники и развития (ИФСТАД). В январе в Женеве представитель ИБР и представитель ИФСТАД обсудили с сотрудниками ВОИС возможность совместного проведения в 1994 году семинара по промышленной собственности, лицензионным соглашениям и соглашениям о передаче технологии, а также другие пути и средства укрепления сотрудничества между ВОИС, ИБР и ИФСТАД.

809. Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО). В мае в Женеве сотрудник ВОИС провел обсуждения с представителем ИСЕСКО по вопросам укрепления сотрудничества между ВОИС и ИСЕСКО.

810. Исламский фонд науки, технологии и развития (ИФСТАД). В мае в Женеве два представителя ИФСТАД провели обсуждения с сотрудниками ВОИС о перспективах сотрудничества между ВОИС и ИФСТАД.

811. Организация Исламской Конференции (ОИК). В мае сотрудник ВОИС принял участие в работе Генерального заседания под эгидой ООН/ОИК, на котором обсуждались вопросы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, входящими в ее состав организациями и ОИК.

#### Прочие организации

812. Агенство по культурному и техническому сотрудничеству (АКТС) (Франция). В марте сотрудник ВОИС участвовал в работе круглого стола, организованного в Женеве, среди прочих, АКТС. В мае в Женеве представитель АКТС провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам возможного сотрудничества между двумя Организациями в области авторского права и смежных прав.

813. Агенство по охране компьютерных программ (АОП). В январе в Женеве два представителя АОП провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с возможным учреждением международной системы добровольной регистрации для отдельных категорий литературных и художественных произведений. В мае в Женеве президент АОП и глава Женевского бюро АОП провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по учреждению международной системы добровольной регистрации компьютерных программ.

814. Американская ассоциация по арбитражу (ААА). В апреле сотрудник ВОИС принял участие в работе Ежегодного заседания ААА, проходившего в Нью-Йорке, и ознакомил нескольких членов ААА с Арбитражным центром ВОИС.

815. Американская ассоциация адвокатов (ААА). В апреле сотрудник ВОИС принял участие в работе заседания по патентам, товарным знакам и авторскому праву в рамках постоянно действующей программы по правовому образованию в области судебных процессов и корпоративной практики Секции ААА по интеллектуальной собственности, проходившего в Вашингтоне, округ Колумбия. В мае делегация членов Секции ААА по международному праву и практике посетила ВОИС и была вкратце информирована сотрудниками ВОИС о деятельности Организации. В июне сотрудник ВОИС принял участие в работе Специальной конференции в рамках ААА по законодательству в области интеллектуальной собственности, проходившей в Хот Спрингз, штат Вирджиния (СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ).



816. Американская ассоциация правоведов в области интеллектуальной собственности (ААПИС). В апреле сотрудник ВОИС принял участие в работе весенней сессии 1994 года в рамках ААПИС, проходившей в Кливленде, штат Огайо (СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ).
817. Фонд прав художников. В апреле сотрудник ВОИС в качестве участника дискуссионной группы принял участие в работе Симпозиума по правам международных художников, организованном указанным Фондом в Лос-Анджелесе (Калифорния, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ).
818. Ассоциация корпоративных патентных юристов (АКПЮ). В январе Генеральный директор выступил с речью, озаглавленной "Возможности повышения эффективности международного патентования", на Деловой встрече в рамках АКПЮ (январь 1994 г.), проходившей в Скоттсдейле (штат Аризона, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ).
819. Ассоциация венгерских изобретателей. В апреле в Женеве Генеральный Секретарь Ассоциации провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам деятельности ВОИС и Ассоциации в области промышленной собственности.
820. Ассоциация библиотекарей и специалистов в области информации (АИИС). В марте сотрудник ВОИС принял участие в заседании Исполнительного комитета АИИС, которое проходило в Женеве.
821. Общество звуковой техники (ОЗТ). В феврале сотрудник ВОИС выступил с докладом о деятельности Международного бюро в связи с международной системой добровольной регистрации отдельных категорий литературных и художественных произведений и фонограмм на ежегодной Конвенции ОЗТ, проходившей в Амстердаме.
822. Канадский институт интеллектуальной собственности (КИИС). В апреле сотрудник ВОИС выступил с сообщением о деятельности ВОИС в области промышленной собственности, в частности о Мадридском протоколе, на заседании КИИС, проходившем в Оттаве.
823. Центр международных исследований в области промышленной собственности (ЦМИПС). В апреле сотрудник ВОИС принял участие в работе второй серии Дней промышленной собственности, организованной Ассоциацией бывших студентов (ЦМИБС) по случаю 30-ой годовщины Центра, которая отмечалась в Страсбурге (ФРАНЦИЯ). В мае Генеральный директор принял участие в работе заседания Административного совета ЦМИБС, которое проходило в Париже.
824. Конфедерация британской промышленности (КБП). В мае консультант ВОИС из СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА выступил с сообщением о Мадридском протоколе на заседании КБП, проходившем в Лондоне.
825. Совет франкоязычного песенного творчества (СФПТ). В мае в Женеве три представителя СФПТ провели обсуждения с сотрудниками ВОИС о возможной организации в 1995 году совместного регионального семинара для художников и композиторов из франкоговорящих стран Африки.
826. Национальный совет по охране французских прав (СНПФ). В январе Генеральный директор в сопровождении другого сотрудника ВОИС посетил Париж, где выступил с сообщением о программе деятельности ВОИС на пленарном заседании Комиссии СНБР по промышленной собственности.



827. Европейская ассоциация производителей сортовой продукции (АИМ). В марте сотрудник ВОИС принял участие в работе заседания Комитета АИМ по товарным знакам, которое проходило в Брюсселе.
828. Европейский комитет по взаимодействующим системам (ЕКВС)/Американский комитет по взаимодействующим системам (АКВС). В апреле сотрудник ВОИС выступил с сообщением на Симпозиуме по авторскому праву в век цифровых технологий, совместно организованном ЕКВС и АКВС в Брюсселе.
829. Ассоциация поверенных в области товарных знаков Европейских сообществ (АПТЗ). В мае сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА приняли участие в работе конференции по товарным знакам, организованной ЕАПТЗ в Люксембурге.
830. Европейское космическое агенство (ЕКА)/Европейский центр космического права (ЕЦКП). В марте в Женеве представитель ЕКА/ЕЦКП провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по аспектам интеллектуальной собственности в связи с деятельностью Агенства.
831. Финское авторско-правовое общество. В мае сотрудник ВОИС выступил с докладом о влиянии новых технологий на авторское право на ежегодной весенней встрече этого Общества, проходившей в Хельсинки.
832. Университет им. Форджама. В апреле два сотрудника ВОИС выступили с сообщениями о деятельности ВОИС в области промышленной собственности и в частности Мадридского протокола на Второй ежегодной конференции по международному праву и политике в области интеллектуальной собственности, организованной правовой школой Университета им. Форджама в Нью-Йорке.
833. Французская ассоциация юристов, практикующих в области товарных знаков и промышленных образцов (АПРАМ). В июне сотрудник ВОИС выступил с сообщением об Арбитражном центре ВОИС, а также о пересмотре Гаагского соглашения и Договоре о законах по товарным знакам на рабочем совещании АПРАМ, проходившем в Париже.
834. Немецкая ассоциация промышленной собственности и авторского права (НАПСАП). В июне сотрудник ВОИС принял участие в ежегодном заседании НАПСАП, проходившем в Штутгарте (ГЕРМАНИЯ).
835. Институт исследований в области интеллектуальной собственности им. Анри Дебуа (ИРПИ). В январе сотрудник ВОИС выступил с сообщением о деятельности ВОИС по арбитражу в области интеллектуальной собственности на заседании ИРПИ по арбитражу и интеллектуальной собственности, проходившем в Париже.
836. Институт исследований в области интеллектуальной собственности им. Анри Дебуа (ИРПИ)/Международный центр телесвязи и аудио-визуальных прав (СИДАК). В январе сотрудник ВОИС в качестве лектора принял участие в Первой международной ярмарке иллюстрированных книг и новых издательских средств (МИЛИЯ 94), совместно организованной ИРПИ и СИДАК в Канне (ФРАНЦИЯ).
837. Венгерская ассоциация патентных юристов. В марте в Женеве Генеральный секретарь Ассоциации провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по развитию в ВЕНГРИИ законодательной деятельности в области промышленной собственности.



838. Венгерская ассоциация книжных издателей. В апреле сотрудник ВОИС выступил с сообщением на Семинаре по авторскому праву, организованному в Будапеште Венгерской ассоциацией книжных издателей в сотрудничестве с Постоянным комитетом Франкфуртского книжного рынка в рамках Международного книжного фестиваля.

839. Международный информационный центр. В мае сотрудник ВОИС выступил с докладом о деятельности ВОИС в области авторского права в связи с проблемами, возникающими в результате применения цифровой технологии, на Семинаре по охране прав интеллектуальной собственности, организованном Международным информационным центром в Дубаи (ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ). В работе Семинара приняли участие около 50 местных слушателей.

840. Институт международных исследований. В мае сотрудник ВОИС председательствовал на сессии семинара по электронным системам управления документацией, организованном в Париже указанным институтом, и ознакомил участников с компьютеризированной базой данных ВОИС в области международных знаков.

841. Институт поверенных в области товарных знаков (ИПТЗ). В марте сотрудник ВОИС выступил с докладом о Мадридском протоколе на международной конференции, организованной ИПТЗ в Лондоне, а другой сотрудник ВОИС провел презентацию CD-ROM-дисков ВОИС в связи со знаками (РОМАРИН) и законодательством по интеллектуальной собственности (IP-LEX).

842. Институт промышленной собственности (ИНГРЕС). В июне два сотрудника ВОИС приняли участие в работе информационной встречи по интеллектуальной собственности, организованной ИНГРЕС в Цюрихе (ШВЕЙЦАРИЯ). Один из сотрудников ВОИС рассказал о CD-ROM-дисках типа РОМАРИН и IP-LEX, а другой продемонстрировал их работу.

843. Международная ассоциация по охране промышленной собственности (МАОПС). В феврале в Женеве Генеральный директор обсуждал с делегацией, состоящей из четырех представителей МАОПС во главе с Генеральным секретарем этой Организации, ряд вопросов из области интеллектуальной собственности, представляющих взаимный интерес. В июне Генеральный директор выступил с речью на заседании Исполнительного комитета МАОПС, проходившем в Копенгагене, в котором также приняли участие два других сотрудника ВОИС.

844. Международная ассоциация по охране промышленной собственности (МАОПС) (Израильская национальная группа). В январе по случаю визита в Израиль сотрудник ВОИС выступил с сообщением о Гаагском соглашении на заседании, проходившем в Иерусалиме.

845. Группа Рона-Альпы Международной ассоциации по охране промышленной собственности (ГРАПИ). В феврале сотрудник ВОИС рассказал о планах ВОИС в отношении арбитража на заседании по арбитражу и интеллектуальной собственности, созванном ГРАПИ в Лионе (ФРАНЦИЯ).

846. Швейцарская ассоциация по охране промышленной собственности. В июне сотрудник ВОИС принял участие в работе Генеральной ассамблеи этой Ассоциации (Швейцарская группа МАОПС), проходившей в Цюрихе, ШВЕЙЦАРИЯ.

847. Международная ассоциация молодых адвокатов. В феврале в Женеве представитель Ассоциации провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с Арбитражным центром ВОИС.



848. Международная торговая палата (МТП). В январе сотрудник ВОИС выступил с докладом о подготовительной работе к созданию Арбитражного центра ВОИС на заседании Рабочей группы МТП по спорам и арбитражу в области интеллектуальной собственности, проходившего в Париже. В марте в Женеве представитель МТП провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам арбитража в области географических указаний. В апреле сотрудник ВОИС принял участие в заседаниях Комиссии МТП по интеллектуальной и промышленной собственности и Постоянно действующей группы по товарным знакам, проходивших в Париже.

849. Международная конфедерация обществ авторов и композиторов (МКОАК). В мае два сотрудника ВОИС приняли участие в работе ежегодной сессии Юридического и законодательного комитета МКОАК, проходившей в Рио-де-Жанейро. Также в мае в Женеве представитель МКОАК провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по перспективам сотрудничества в области коллективного административного регулирования авторского права между МКОАК и ВОИС.

850. Международная конфедерация обществ авторов и композиторов (МКОАК/Азия). В марте сотрудник ВОИС посетил Сингапур и провел обсуждения с региональным представителем МКОАК/Азия о возможностях сотрудничества в области совершенствования коллективного административного регулирования авторского права в этом регионе.

851. Международное общество по авторскому праву (ИНТЕГРУ)/Институт авторского права и смежных прав. В апреле сотрудник ВОИС в качестве модератора участвовал в заседании по новому цифровому использованию устных, художественных, кинематографических и музыкальных произведений и исполнений, охраняемых смежными правами, организованном ИНТЕГРУ и указанным институтом в Мюнхене, Германия.

852. Международная федерация актеров (МФА). В январе в Женеве Генеральный секретарь и другой представитель МФА провели обсуждения с сотрудниками ВОИС о деятельности ВОИС в области охраны прав артистов-исполнителей. В июне в Женеве Генеральный секретарь и два других представителя МФА провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с возможным договором об охране прав исполнителей и производителей фонограмм.

853. Международная федерация поверенных в области промышленной собственности (ФИКПИ). В марте сотрудник ВОИС принял участие в работе круглого стола по охране промышленных образцов в Европейском союзе, организованном ФИКПИ в Брюсселе. В июне Генеральный директор выступил с речью на Всемирном конгрессе ФИКПИ, проходившем в Вене. В работе Конгресса также приняли участие три других сотрудника ВОИС, один из которых выступил с докладом.

854. Международная федерация поверенных в области промышленной собственности (ФИКПИ) (Израильская группа). В апреле сотрудник ВОИС выступил с сообщением о международной регистрационной системе в рамках Мадридского соглашения и Мадридского протокола на Семинаре по современным тенденциям в области интеллектуальной собственности, организованном Израильской группой ФИКПИ в Тель-Авиве.

855. Международная федерация ассоциаций изобретателей (МФАИ). В январе в Женеве президент МФАИ провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества между ВОИС и МФАИ. В апреле сотрудник ВОИС принял участие в работе Генеральной ассамблеи МФАИ, проходившей в Вене.



856. Международная федерация производителей фонограмм и видеограмм (ИФПИ). В феврале сотрудник ВОИС выступил с докладом на семинаре, организованном в Канне (ФРАНЦИЯ) ИФПИ в рамках Международной ярмарки дисков и музыкальных изданий (МИДЕМ). В мае в Женеве представитель ИФПИ провел обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам сотрудничества в области коллективного административного регулирования авторского права, осуществляемого в интересах стран Карибского региона.
857. Международная ассоциация деятелей литературы и искусства (МАЛИ). В январе два сотрудника ВОИС принимали участие в работе заседания Исполнительного комитета МАЛИ, проходившего в Париже. В июне два сотрудника ВОИС приняли участие в работе заседания Исполнительного комитета МАЛИ и учебной сессии МАЛИ по экономическим и авторским правам в международных конвенциях; оба мероприятия проходили в штаб-квартире ВОИС в Женеве.
858. Международная организация по стандартизации (ИСО). В марте сотрудник ВОИС принял участие в работе двух технических заседаний, проводившихся ИСО в Женеве.
859. Международная ассоциация издателей (МАИ). В мае два сотрудника ВОИС, один из которых в качестве докладчика, приняли участие в работе Третьего международного симпозиума по авторскому праву в рамках МАИ, проходившего в Турине (ИТАЛИЯ).
860. Международная ассоциация по товарным знакам (МАТЗ). В мае сотрудник ВОИС и консультант ВОИС из СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА приняли участие в работе 116-го Ежегодного заседания МАТЗ, проходившего в Сетле (Вашингтон, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ).
861. Японская патентная ассоциация (ЯПА). В марте делегация ЯПА во главе с Президентом этой Ассоциации посетила ВОИС, где провела с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС обсуждения по насущным проблемам в области промышленной собственности.
862. Японская патентная ассоциация (ЯПА)/ Ассоциация патентных поверенных Японии (АППЯ)/ Японская ассоциация товарных знаков (ЯАТЗ). В мае в Женеве три представителя, каждый из которых представлял одну из указанных Ассоциаций, провели обсуждения с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС по вопросам, представляющим взаимный интерес.
863. Международное общество руководящих работников в области лицензирования (ЛЕСИ). В январе в Женеве президент и четыре других представителя ЛЕСИ провели обмен мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес, с Генеральным директором и другими сотрудниками ВОИС. В мае два сотрудника ВОИС председательствовали на семинаре по международной охране промышленной собственности и приняли участие в нескольких других сессиях Международной конференции в рамках ЛЕС 1994 года, проходивших в Пекине. В работе Конференции приняли участие около 70 национальных и 270 иностранных представителей.
864. Общество руководящих работников в области лицензирования (ЛЕС) Британии и Ирландии. В июне консультант ВОИС из СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА выступил на ежегодной конференции Общества, проходившей в Дублине.



865. Бюро по авторским правам нордических стран (НСБ). В феврале в Женеве Генеральный управляющий НСБ провел обсуждения с сотрудниками ВОИС о перспективах сотрудничества между ВОИС и НСБ при осуществлении деятельности по сотрудничеству в целях развития в области авторского права. В мае сотрудник ВОИС выступил с докладом на ежегодной Генеральной встрече НСБ, проходившей в Копенгагене.

866. Группа патентной документации (ГПД). В марте сотрудник ВОИС принял участие в работе заседания Рабочей группы ГПД на тему "Влияние патентных законов на документацию", проходившего в Эрлангене (ГЕРМАНИЯ).

867. Региональный центр развития книжного дела в Латинской Америке и Карибском регионе (СЕРЛАЛК). В июне в Санта-фе-де-Богота сотрудник ВОИС провел обсуждения с Генеральным секретарем и другими представителями СЕРЛАЛК о перспективах сотрудничества в области авторского права между ВОИС и СЕРЛАЛК.

868. Корпорация научно-исследовательских институтов "Санва" (Токио). В марте в Женеве два ученых из указанного Института провели обсуждения с сотрудниками ВОИС по вопросам в связи с влиянием деятельности ВОИС на охрану произведений, записанных на смешенных носителях.

869. Общество авторов и композиторов Мексики (ОАКМ). В июне Генеральный директор получил высшую награду ОАКМ - "Корасон де Оро" (Золотое сердце).

870. Ассоциация изготовителей программного обеспечения (СПА). В июне сотрудник ВОИС выступил с докладом на пятой Европейской ежегодной конференции СПА, проходившей в Канне (ФРАНЦИЯ).

871. Союз европейских специалистов, практикующих в области промышленной собственности (ЮЕПП). Сотрудник ВОИС участвовал в заседании Исполнительного комитета ЮЕПП, проходившего в Афинах. Он также выступил перед 50 слушателями с сообщением об Арбитражном центре ВОИС.



ПРЕДЛАГАЕМОЕ РЕШЕНИЕ

872. Координационному комитету ВОИС и Исполнительным комитетам Парижского и Бернского союзов предлагается, в той степени, в которой это касается каждого из них, дать рекомендации или комментарии к отчету о деятельности, содержащемуся или упоминаемому в документе AB/XXV/2 и настоящем документе.

[Приложения следуют]



ПРИЛОЖЕНИЕ А

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВОИС ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ  
В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1994 г.

В настоящем Приложении содержатся две таблицы, показывающие основные виды деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития за период с 1 января по 30 июня 1994 г. в области промышленной собственности и в области авторского и смежных прав.

В таблице I с разбивкой по регионам приведен перечень развивающихся стран и организаций развивающихся стран, в интересах которых в отчетном периоде проводилась указанная деятельность, с указанием для каждой страны формы или форм такого сотрудничества.

В таблице II приведен перечень стран и организаций, которые за отчетный период внесли свой вклад в деятельность по сотрудничеству в целях развития, предоставляя финансовые и материальные средства, услуги экспертов и другое необходимое обеспечение.

ТАБЛИЦА I

РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ И ОРГАНИЗАЦИИ, В ИНТЕРЕСАХ КОТОРЫХ  
ОСУЩЕСТВЛЯЛАСЬ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ  
В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1994 г.

: Страна, : организа- : ция	: Национальные : курсы и : мероприятия/ : ознакоми- : тельные : поездки	: Межнациона- : льные курсы/ : мероприятия	: Националь- : ные/региона- : льные : проекты	: Консульта- : тивная и : практическая : помощь в раз- : работке зако- : нодательства, : создании уч- : реждений	: Услуги в об- : ласти патент- : ной докумен- : тации и : информации; : оборудование
: АФРИКА (КРОМЕ АРАБСКИХ СТРАН)					
: Бенин	: х	: х			
: Ботсвана				: х	: х
: Буркина-Фасо		: х			: х
: Бурунди		: х			
: Камерун	: х				: х
: Центрально- : африканская : Республика					
: Чад		: х			
: Конго		: х		: х	
: Кот-д'Ивуар		: х			: х
: Экваториальн. : Гвинея	: х			: х	
: Эфиопия				: х	: х



АВ/XXV/3  
Приложение А, стр. 2

Страна, организация	Национальные курсы и мероприятия/ознакомительные поездки	Международные курсы/мероприятия	Национальные/региональные проекты	Консультативная и практическая помощь в разработке законодательства, создании учреждений	Услуги в области патентной документации и информации; оборудование
Гамбия		x		x	
Гана		x		x	
Гвинея	x	x		x	x
Гвинея-Биссау		x			
Кения		x		x	
Лесото		x		x	
Либерия		x		x	
Мадагаскар	x	x		x	x
Малави		x		x	
Мали	x	x		x	x
Мавритания		x			
Намибия	x				
Нигер	x	x		x	x
Нигерия	x	x		x	
Сенегал	x	x		x	
Сьерра-Леоне		x		x	
Свазиленд		x		x	
Того		x		x	
Уганда		x			
Объединенная Республика Танзания	x	x		x	x
Заир		x	x	x	
Замбия		x			
Зимбабве		x			
ОАЕ				x	
ЭКА				x	
АРОПС				x	x
АОИС		x		x	
Итого	11	29	1	25	11







: Страна, : : организа- : : ция	: Национальные : : курсы и : : мероприятия/ : : ознакоми- : : тельные : : поездки : : : : :	: Межнациона- : : льные курсы/ : : мероприятия : : : : : : : : :	: Националь- : : ные/региона- : : льные : : проекты : : : : : : :	: Консульта- : : тивная и : : практическая : : помощь в раз- : : работке зако- : : нодательства, : : создании уч- : : реждений :	: Услуги в об- : : ласти патент- : : ной докумен- : : тации и : : информации; : : оборудование : : : : :
: Малайзия	: х	: х	: х	: х	: х
: Монголия		: х		: х	: х
: Мьянма		: х			
: Непал					: х
: Пакистан		: х		: х	: х
-----					
: Филиппины		: х		: х	
: Республика					
: Корея		: х		: х	: х
-----					
: Сингапур	: х	: х	: х	: х	
: Шри-Ланка		: х		: х	: х
: Таиланд		: х		: х	: х
: Вьетнам		: х		: х	: х
-----					
: АСЕАН		: х	: х	: х	
-----					
: Итого	: 5	: 20	: 9	: 19	: 13
-----					











ТАБЛИЦА II

СТРАНЫ И ОРГАНИЗАЦИИ, КОТОРЫЕ В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1994 г.  
 ВНЕСЛИ СВОЙ ВКЛАД В ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ  
 В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

: Страна, : организа- : ция	: Денежные : вклады (х)*/ : вклады : участников : (0)*	: Денежные : расходы или : матер. база : и обучение : для курсов/ : мероприятий	: Эксперты, : лекторы	: Программа поисков : по уровню техники : и патентно-докумен- : тационные услуги
: Аргентина	:	:	: х	:
: Австралия	:	: х	: х	: х
: Австрия	:	: х	: х	: х
: Бангладеш	: 0	:	:	:
: Бельгия	:	:	:	: х
-----				
: Бразилия	:	: х	: х	:
: Бруней	:	:	:	:
: Даруссалам	:	: х	:	:
: Болгария	:	:	: х	:
: Буркина-Фасо	:	: х	: х	:
-----				
: Камерун	:	: х	:	:
: Канада	:	:	: х	: х
: Чили	:	:	: х	:
: Китай	:	: х	:	: х
: Колумбия	: 0	: х	: х	:
-----				
: Коста-Рика	: 0	: х	:	:
: Корейская	: 0	:	:	:
: Народно-	:	:	:	:
: Дем. Респ.	:	: х	:	:
: Эквадор	:	: х	:	:
: Египет	:	:	: х	:
: Экваториал.	:	:	:	:
: Гвинея	:	: х	: х	:
-----				
: Финляндия	:	:	:	: х
: Франция	: х	: х	: х	: х
: Германия	:	:	: х	: х
: Гвинея	:	: х	:	:
: Гондурас	: 0	:	:	:
-----				
: Индия	: 0	: х	:	:
: Индонезия	: 0	: х	:	:
: Иран	:	:	:	:
: (Исламская	:	:	:	:
: Респ.)	: 0	:	:	:
-----				

\* "Денежные вклады" включают целевые фонды и аналогичные формы финансирования;  
 "вклады участников" означают вклады в денежной или материальной форме в проекты  
 ПРООН со стороны страны, являющейся объектом соответствующего проекта.



ТАБЛИЦА II (продолжение)

: Страна, : : организа- : : ция : : : : : : : : :	: Денежные : : вклады (х)* / : : вклады : : участников : : (0)* : : : : :	: Денежные : : расходы или : : матер. база : : и обучение : : для курсов / : : мероприятий : : : : :	: Эксперты, : : лекторы : : : : : : : : : : :	: Программа поисков : : по уровню техники : : и патентно-докумен- : : тационные услуги : : : : : : :
: Япония	: х	: х	: х	: х
: Малайзия	: 0	: :	: :	: :
: Мексика	: х	: :	: х	: :
: Марокко	: 0	: :	: :	: :
: Нидерланды	: :	: :	: :	: х
: Панاما	: :	: х	: :	: :
: Перу	: :	: х	: х	: :
: Российская : : Федерация	: :	: :	: :	: х
: Сенегал	: :	: х	: х	: :
: Сингапур	: х	: х	: х	: :
: Испания	: :	: х	: х	: х
: Швеция	: х	: х	: х	: х
: Швейцария	: :	: х	: х	: х
: Сирия	: :	: х	: :	: :
: Таиланд	: :	: х	: :	: :
: Тринидад : : и Тобаго	: :	: х	: :	: :
: Соединенное : : Королевство	: :	: х	: х	: х
: Соединенные : : Штаты : : Америки	: :	: :	: х	: х
: Уругвай	: 0	: :	: х	: :
: Венесуэла	: :	: х	: х	: :
: Заир	: 0	: :	: :	: :
: МБР	: х	: :	: :	: :
: ПРООН	: х	: х	: :	: :
: ЕПО	: :	: х	: х	: х
: КЕС	: х	: х	: х	: :
: АСЕАН	: 0	: х	: :	: :
: МЕРКОСУР	: :	: х	: :	: :
: ИФПИ	: :	: :	: х	: :
: МФАИ	: :	: х	: х	: :
: Итого:	: 21	: 35	: 29	: 17

\* "Денежные вклады" включают целевые фонды и аналогичные формы финансирования; "вклады участников" означают вклады в денежной или материальной форме в проекты ПРООН со стороны страны, являющейся объектом соответствующего проекта.



## ПРИЛОЖЕНИЕ В

ЗАСЕДАНИЯ, ОРГАНИЗОВАННЫЕ ВОИС В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1994 Г.

<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Азиатский региональный круглый стол под эгидой ВОИС по международным тенденциям в области промышленной собственности	январь	Чиангмай (ТАИЛАНД)	Правительства ТАИЛАНДА и ЯПОНИИ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам	январь	Каир	Правительство ЕГИПТА
Национальный семинар под эгидой ВОИС по составлению описаний к изобретениям	январь/ февраль	Сингапур	Правительство СИНГАПУРА
Комитет экспертов по совершенствованию Гаагского соглашения о международном депонировании промышленных образцов (4-ая сессия)	январь/ февраль	Женева	-
Национальные учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам	январь/ февраль	Конакри	Правительство ГВИНЕИ
Национальный вводный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности	февраль	Бандар-Сери-Бегаван	Правительство БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА
Учебный семинар под эгидой ВОИС по товарным знакам и патентам	февраль	Бандар-Сери-Бегаван	Правительство БРУНЕЙ-ДАРУССАЛАМА
Консультативная встреча пользователей Гаагской системы	февраль	Женева	-
Консультативная встреча по учреждению Международной системы добровольной регистрации отдельных категорий литературных и художественных произведений и фонограмм	февраль	Женева	-



<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Азиатская региональная учебная программа под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе	февраль	Токио Осака	Правительство ЯПОНИИ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей и работников судебных органов Венесуэлы	февраль	Каракас	Правительство ВЕНЕСУЭЛЫ и ГОАИ
Комитет экспертов по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами (6-я сессия)	февраль	Женева	-
Региональные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам и их охране в Бернской и Римской конвенциях	февраль	г. Панама	Правительство ПАНАМЫ и ГОАИ
Подготовительное заседание к Дипломатической конференции по заключению договора по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами (Вторая часть)	февраль	Женева	-
Азиатский региональный семинар под эгидой ВОИС по промышленным образцам	март	Пекин	Правительства КИТАЯ и ЯПОНИИ
Региональный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из стран Центральной Америки и Панамы	март	Сан-Хосе	Правительство КОСТА-РИКИ и Учебный центр для работников судебных органов в Панаме и ГОАИ
Всемирный форум по арбитражу в спорах в области интеллектуальной собственности	март	Женева	ААА
Встреча правительственных экспертов под эгидой ВОИС/МЕРКОСУР (Общий рынок стран Южного конуса) по вопросам интеллектуальной собственности в странах МЕРКОСУР	март	Монтевидео	МЕРКОСУР и ПРООН



<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Азиатский региональный семинар под эгидой ВОИС по использованию патентной информации в промышленности	март	Нью-Дели	Правительство ИНДИИ, КИП и ПРООН
Азиатский субрегиональный симпозиум под эгидой ВОИС/Китай о роли авторского права в культурном и экономическом развитии	март	Куньмин (КИТАЙ)	Правительство КИТАЯ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по отбору, разработке, охране и применению законов	апрель	Джакарта	Правительство ИНДОНЕЗИИ и Европейская комиссия
Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности и предпринимательской конкуренции	апрель	Каракас	Правительство ВЕНЕСУЭЛЫ
Группа экспертов для рассмотрения и пересмотра проекта Правил ВОИС по арбитражу, ускоренному арбитражу и посредничеству	апрель	Женева	-
Подготовительная Рабочая группа Комитета экспертов Ниццкого союза (14-я сессия)	апрель	Женева	-
Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности	апрель	Дамаск	Правительство СИРИИ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности, передаче технологии и экономическому развитию	апрель	Яунде	Правительство КАМЕРУНА
Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности и предпринимательской конкуренции	апрель	Санта-Фе-де-Богота	Правительство КОЛУМБИИ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по повышению осведомленности о патентном праве и Договоре о патентной кооперации (РСТ)	апрель	Порт-оф-Спейн	Правительство ТРИНИДАД И ТОБАГО



<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности и предпринимательской конкуренции	апрель	Кито	Правительство ЭКВАДОРА
Постоянный комитет ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКИПС), Рабочая группа по общей информации (ПКИПС/ОИ) (12-я сессия)	апрель	Женева	-
Рабочая группа по созданию Международной системы добровольной регистрации музыкальных произведений и фонограмм	апрель	Лондон	-
Рабочая группа по созданию Международной системы добровольной регистрации компьютерных программ	апрель	Женева	-
Региональный семинар под эгидой ВОИС для арабских стран по вопросам преподавания права интеллектуальной собственности	апрель	Каир	Правительство ЕГИПТА
Ассамблея Международного союза по охране литературных и художественных произведений (Бернский союз) (15-я (4-я внеочередная) сессия))	апрель	Женева	-
Шестой Международный симпозиум под эгидой ВОИС/МФАИ на тему "Изобретатели, изобретения и информация"	апрель	Вена	МФАИ и ЕПВ
Учебный семинар под эгидой ВОИС по экспертизе патентных заявок	апрель/май	Стокгольм Мюнхен Женева	Правительство ШВЕЦИИ и ЕПВ
Рабочая группа по применению Мадридского протокола 1989 г. (6-я сессия)	май	Женева	-
Национальный семинар под эгидой ВОИС по промышленной собственности	май	Малабо	Правительство ЭКВАТОРИАЛЬНОЙ ГВИНЕИ



<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Рабочая группа по созданию Международной системы добровольной регистрации для цифровых носителей	май	Женева	-
Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав (11-я сессия)	май	Женева	-
Симпозиум под эгидой ВОИС о роли охраны прав исполнителей и производителей фонограмм в содействии развитию творческой деятельности в развивающихся странах	май	Женева	-
Постоянный комитет ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКИПС), Исполнительный координационный комитет (ПКИПС/ИКК) (14-я сессия)	май	Женева	-
Специальная рабочая группа ПКИПС по применению критериев отбора проектов по пересмотру МПК (Международная патентная классификация) (ПКИПС/МПК/СЕЛ) (единственная сессия)	май	Женева	-
Специальная рабочая группа ПКИПС по управленческой информации в области промышленной собственности (ПКИПС/УИ) (13-я сессия)	май	Женева	-
Семинар под эгидой ВОИС по РСТ	май	София	Правительство БОЛГАРИИ
Группа экспертов для рассмотрения и пересмотра проекта Правил ВОИС по арбитражу, ускоренному арбитражу и посредничеству	май	Женева	-
Рабочая группа ПКИПС по поисковой информации (ПКИПС/ПИ) (13-я сессия)	май/июнь	Женева	-
Консультативная встреча пользователей Мадридской системы	май	Женева	-



<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Академия ВОИС. Сессия для стран Латинской Америки и Карибского региона	май	Женева	-
Семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей из стран Центральной и Восточной Европы	май	Будапешт	Правительство ВЕНГРИИ
Всемирный симпозиум ВОИС по перспективам авторского права и смежных прав: "Самая священная собственность в связи с проблемами новой техники и торговли"	июнь	Париж	Правительство ФРАНЦИИ
Академия ВОИС. Сессия для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона	июнь	Женева	-
Национальный семинар под эгидой ВОИС о роли товарных знаков в экономическом развитии	июнь	Сали-Португаль	Правительство СЕНЕГАЛА
Рабочая группа по созданию Международной системы добровольной регистрации печатных произведений	июнь	Хельсинки	-
Передвижные национальные семинары под эгидой ВОИС по товарным знакам	июнь	Сан-Пауло Рио-де-Жанейро (БРАЗИЛИЯ)	Правительство БРАЗИЛИИ
Учебные курсы для юристов в области промышленной собственности из стран Средней Азии	июнь	Алматы	Правительство КАЗАХСТАНА
Субрегиональный семинар под эгидой ВОИС-АСЕАН по реализации прав интеллектуальной собственности	июнь	Бангкок	Правительство ТАИЛАНДА
Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности (16-я сессия)	июнь	Женева	-



<u>Название мероприятия</u>	<u>Месяц</u>	<u>Место проведения</u>	<u>Другие организаторы</u>
Симпозиум под эгидой ВОИС по использованию товарных знаков и наименований мест происхождения для содействия экспорту из развивающихся стран на международные рынки	июнь	Женева	-
Симпозиум по практической реализации авторского права	июнь	Москва	Правительство РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для дипломатов из Эквадора	июнь	Кито	Правительство ЭКВАДОРА
Национальный семинар под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей	июнь	Кито	Правительство ЭКВАДОРА
Национальные учебные курсы под эгидой ВОИС по авторскому праву и смежным правам для судей	июнь	Лима	Правительство ПЕРУ
Рабочая группа по созданию Международной системы добровольной регистрации аудио-визуальных произведений	июнь	Женева	-
Вторая консультативная встреча под эгидой ВОИС-АСЕАН	июнь	Женева	-
Учебный семинар под эгидой ВОИС по поиску и экспертизе патентных заявок в области химических компонентов, в особенности фармацевтических препаратов	июнь	Гаага Вена Женева	Правительство АВСТРИИ и ЕПВ
Учебный семинар под эгидой ВОИС по патентному поиску и экспертизе	июнь/ июль	Мадрид Мюнхен Женева	Правительство ИСПАНИИ и ЕПВ
Заседание Международных органов в соответствии с РСТ (РСТ/МО) (4-я сессия)	июнь/ июль	Женева	-

Итого: 68 заседаний



## ПРИЛОЖЕНИЕ С

ПУБЛИКАЦИИ ВОИС, ИЗДАННЫЕ В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 30 ИЮНЯ 1994 г.

<u>Название публикации</u>	<u>Месяц издания</u>	<u>Номер публикации ВОИС</u>	<u>Языки</u>
Справочный материал по системе интеллектуальной собственности в Китае	январь	686/CN(E)	китайский (английский)
Справочник ассоциаций изобретателей (издание 1994 г.)	март	622(EF)	английский/ французский
Договор о патентной кооперации (РСТ) и Инструкция	март	274(A)	арабский
	март	274(G)	немецкий
	июнь	274(E)	английский
	июнь	274(F)	французский
Основные факты о Договоре о патентной кооперации (РСТ)	март	433(E)	английский
	март	433(F)	французский
	март	433(G)	немецкий
	июнь	433(P)	португальский
Брошюра общей информации о ВОИС, издание 1994 г.	март	400(E)	английский
	май	400(C)	китайский
	май	400(P)	португальский
	май	400(S)	испанский
	май	400(F)	французский
	июнь	400(G)	немецкий
Брюссельская конвенция о распространении несущих программы сигналов, передаваемых через спутники	январь	289(E)	английский
		289(F)	французский
Женевская конвенция об охране интересов производителей фонограмм от незаконного воспроизводства их фонограмм	январь	288(F)	французский
	январь	288(S)	испанский
	январь	288(A)	арабский
Мадридское соглашение о международной регистрации знаков и Инструкция и Протокол к Мадридскому соглашению	февраль	204(E)	английский
	февраль	204(F)	французский
	февраль	204(S)	испанский



<u>Название публикации</u>	<u>Месяц издания</u>	<u>публикации ВОИС</u>	<u>Языки</u>
Конвенция, учреждающая Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС)	март	250(а)	арабский
Коллективное административное регулирование авторского права и смежных прав	март	688(S)	испанский
Гаагское соглашение о международном депонировании промышленных образцов и Инструкция	март март	262(E) 262(F)	английский французский
Руководство для заявителя, использующего РСТ (издание на январь 1994г.)	январь январь	432(E) 432(F)	английский французский
Лиссабонское соглашение об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации и Инструкция	апрель апрель	264(E) 264(F)	английский французский
Исследование ВОИС о защите от недобросовестной конкуренции	апрель	725(E)	английский
Римская конвенция по охране интересов исполнителей, производителей фонограмм и органов вещания	июнь	328(S)	испанский
Международная классификация товаров и услуг для регистрации знаков (шестая редакция, 1992 г.) Алфавитный перечень товаров и услуг	июнь	500(EF)	английский/ французский
Мадридское соглашение о международной регистрации знаков	июнь	204(E)	Английский
Справочник национальных и региональных ведомств промышленной собственности (издание, дополненное на апрель 1994 г.)	апрель	601(EF)	Английский французский

[Приложение D следует]



ПРИЛОЖЕНИЕ D

СОКРАЩЕНИЯ И АКРОНИМЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В  
НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ

AAA	AAA	Американская ассоциация по арбитражу
AALCC	ААПКК	Азиатско-африканский правовой консультативный комитет
ABA	AAA	Американская ассоциация адвокатов
ACC	АКК	Административный комитет по координации (ООН)
ACST	АКТС	Агенство по культурному и техническому сотрудничеству (Франция)
ACINPRO	АСИНПРО	Колумбийская ассоциация исполнителей и производителей фонограмм
ACIS	АКВС	Американский комитет по взаимодействующим системам
ACPAQ	КККМС	Консультативный комитет по вопросам корректив по месту службы (ООН)
ACPC	АКПЮ	Ассоциация корпоративных патентных юристов
AES	ОЗТ	Общество звуковой техники
AGICOA	АМКРАП	Ассоциация по международному коллективному регулированию прав на аудио-визуальные произведения
AIDAA	АИДАА	Международная ассоциация авторов и режиссеров аудио-визуальных произведений
AILIS	АМБИС	Ассоциация международных библиотекарей и информационных специалистов
AIM	АИМ	Европейская ассоциация производителей сортовой продукции
AIPLA	ААПИС	Американская ассоциация правовеков в области интеллектуальной собственности
AIPO	АОПС	Австралийская организация промышленной собственности
AIPPI	МАОПС	Международная ассоциация по охране промышленной собственности
ALAI	МАЛИ	Международная ассоциация деятелей литературы и искусства
ALCS	АПЛО	Авторско-правовое и лицензионное общество
ANVAR	АНВАР	Национальное агенство по научным исследованиям и разработкам (Франция)
APP	АОП	Агентство по охране программ (Франция)
APRAM	АПРАМ	Французская ассоциация юристов, практикующих в области товарных знаков и промышленных образцов
ARIPO	АРОПС	Африканская региональная организация промышленной собственности
ARTIS	GEIE	Европейская группировка экономических интересов АРТИС
ASA	ШАА	Швейцарская ассоциация по арбитражу
ASCAP	АОКАИ	Американское общество композиторов, авторов и издателей
ASEAN	АСЕАН	Ассоциация стран Юго-Восточной Азии
ASIPI	МААПС	Межамериканская ассоциация промышленной собственности
ASPI	АСПИ	Французская ассоциация специалистов промышленности в области промышленной собственности
ASSINSEL	АССИНСЕЛ	Международная ассоциация селекционеров по охране селекционных достижений
ATRIP	АТРИП	Международная ассоциация по совершенствованию преподавания и исследований в области интеллектуальной собственности
BBDM	ВПОБ	Ведомство промышленных образцов стран Бенилюкс
BBM	ВТЗБ	Ведомство товарных знаков стран Бенилюкс
BDI	БДИ	Федерация германской промышленности



FEMIPRI	ФЕМИПИ	Европейская федерация патентных поверенных в области промышленной собственности
FERA	ФЕРА	Европейская федерация кинорежиссеров аудио-визуальных фильмов
FIA	МФА	Международная федерация актеров
FIAPF	МФАПФ	Международная федерация ассоциаций постановщиков фильмов
FICPI	ФИКПИ	Международная федерация поверенных в области промышленной собственности
FID	ФИД	Международная федерация по информации и документации
FIM	МФМ	Международная федерация музыкантов
FIPO	ФИПО	Швейцарское федеральное ведомство интеллектуальной собственности
FIS	МФТС	Международная федерация по торговле семенами
GATT	ГАТТ	Генеральное соглашение по тарифам и торговле
GCC	СССЗ	Совет по сотрудничеству стран Залива
GRULA	ГРУЛА	Группа стран Латинской Америки
IAMCR	МАИСМК	Международная ассоциация по исследованиям в области средств массовой коммуникации
ICC	МТП	Международная торговая палата
ICC	МВЦ	Международный вычислительный центр (ООН)
ICMP	МКМИ	Международная конфедерация музыкальных издателей
ICSC	КМГС	Комиссия по международной гражданской службе (ООН)
ICSID	МСОПО	Международный союз обществ по промышленным образцам
ICSIR	МКОИР	Международная конфедерация обществ изобретателей и рационализаторов
IDB	МАБР	Межамериканский банк развития
IDLI	МИРЗ	Международный институт развития законодательства
IFCLA	МФАКП	Международная федерация ассоциаций компьютерного права
IFIA	МФАИ	Международная федерация ассоциаций изобретателей
IFLA	ИФЛА	Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений
IFPI	ИФПИ	Международная федерация производителей фонограмм и видеogramм
IFRRO	ИФРО	Международная федерация организаций, обладающих правом на воспроизведение
IIDA	МИАП	Межамериканский институт авторского права
ILO	МОТ	Международная организация труда
IMPI	МИПС	Мексиканский институт промышленной собственности
INAO	ИНАО	Национальный институт наименований мест происхождения (Франция)
INDECOPI	ИНДЕКОПИ	Национальный институт по защите конкуренции и охране интеллектуальной собственности (Перу)
INDO	ИНДО	Институт наименований мест происхождения (Испания)
INGRES	ИНГРЕС	Институт промышленной собственности (Швейцария)
INNORPI	ИННОРПИ	Национальный институт стандартизации и промышленной собственности (Тунис)
INPI	НИПС	Национальный институт промышленной собственности (Бразилия)
INPI	ИНПИ	Национальный институт промышленной собственности (Франция)
INTA	МАТЗ	Международная ассоциация по товарным знакам (прежде Американская ассоциация владельцев товарных знаков (УСТА))
INTERGU	ИНТЕРГУ	Международное общество по авторскому праву
IPA	МАИ	Международная ассоциация издателей
IPCC	МСИАП	Международный авторско-правовой совет издателей



IRPI	ИРПИ	Институт исследований в области интеллектуальной собственности им. Анри Дебуа (Франция)
ISCC	ККИС	Координационный комитет по информационным системам (ООН)
ISESCO	ИСЕСКО	Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры
ISO	ИСО	Международная организация по стандартизации
ITMA	ИПТЗ	Институт поверенных в области товарных знаков (Соединенное Королевство)
ITI	МИТ	Международный институт театра
IWO	МБВВ	Международное бюро по виноградарству и виноделию
JAPIO	ЯОПИ	Японская организация патентной информации
JDPA	ЯАОПО	Японская ассоциация охраны промышленных образцов
JIU	ОНГ	Объединенная инспекционная группа (ООН)
JPA	ЯПА	Японская патентная ассоциация
JPAA	АПЯЯ	Ассоциация патентных поверенных Японии
JPO	ЯПВ	Японское патентное ведомство
JTA	ЯАТЗ	Японская ассоциация товарных знаков
JUNAC	ХУНАК	Совет Картахенского соглашения
JUNIC	ОИК	Объединенный информационный комитет ООН
KIPO	КИПО	Кенийское ведомство промышленной собственности
KIPO	КВПС	Корейское ведомство промышленной собственности (Республика Корея)
LAS	ЛАГ	Лига арабских государств
LES	ЛЕС	Общество руководящих работников в области лицензирования
LESI	ЛЕСИ	Международное общество руководящих работников в области лицензирования
LIDS	МЛКП	Международная лига конкурентного права
LITCA	ЛИТКА	Международная ассоциация консультантов в области лицензирования, инноваций и технологии
MERCOSUR	МЕРКОСУР	Общий рынок стран Южного конуса
MPAA	ААК	Американская ассоциация по кинематографии
MPEAA	ААЭФ	Американская ассоциация по экспорту фильмов
MPI	МПИ	Институт национального и международного патентного, авторского и конкурентного права им. Макса Планка (Германия)
NCAC	НАПАК	Национальная авторско-правовая администрация Китая
NCB	НСБ	Бюро по авторским правам нордических стран
NMPA	НАМИ	Национальная ассоциация музыкальных издателей (США)
OAPI	АОИС	Африканская организация интеллектуальной собственности
OAU	ОАЕ	Организация африканского единства
OECD	ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
OECS	ОСВК	Организация стран восточной части Карибского региона
OMAPI	МВПС	Мальгашское ведомство промышленной собственности
ONITTEM	НВИТИЗ	Национальное ведомство по изобретениям, технической информации и знакам (Куба)
PDG	ГПД	Группа патентной документации
SACEM	ОАКМИ	Общество авторов, композиторов и музыкальных издателей (Франция)
SACM	МОАК	Мексиканское общество авторов и композиторов
SAG	ГКА	Гильдия киноактеров
SAIC	ГАПТ	Государственная администрация по промышленности и торговле (Китай)
SELA	ЛАЭС	Латиноамериканская экономическая система
SGAE	ГОАИ	Генеральное общество авторов Испании
SIDA	ШОМР	Шведский орган международного развития
SIECA	СИЕКА	Постоянный секретариат Генерального договора об экономической интеграции стран Центральной Америки



SPA	СПА	Ассоциация изготовителей программного обеспечения
STM	СТМ	Международная группа издателей научной, технической и медицинской литературы
SUISA	СЮИСА	Швейцарское общество охраны авторских прав на музыкальные произведения
TVS	ШТФ	Швейцарская текстильная федерация
UEPIF	ЮЕПИП	Союз европейских специалистов, практикующих в области промышленной собственности
UIA	МСА	Международный союз архитекторов
UN	ООН	Организация Объединенных Наций
UNCTAD	ЮНКТАД	Конференция ООН по торговле и развитию
UNDP	ПРООН	Программа развития ООН
UNEP	ЮНЕП	Программа ООН по окружающей среде, Найроби
UNESCO	ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
UNICE	ЮНИСЕ	Европейский союз конфедераций промышленности и работодателей
UNIFAB	ЮНИФАБ	Союз производителей для международной охраны промышленной и художественной собственности
UNJSPB	СОПФ	Совет объединенного пенсионного фонда ООН
UPOV	УПОВ	Международный союз по охране селекционных достижений
USPTO	ВПТЗ	Ведомство США по патентам и товарным знакам
WIPO	ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
WMO	ВМО	Всемирная метеорологическая организация
WPI	ВПИ	Мировая патентная информация (журнал)
WTO	ВТО	Всемирная торговая организация

[Приложение E следует]



## ПРИЛОЖЕНИЕ Е

УКАЗАТЕЛЬ СТРАН, ТЕРРИТОРИИ И НЕКОТОРЫХ  
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

<u>Страна</u>	<u>Номер пункта</u>
Албания	639, 643, 680 to 683
Алжир	26, 29, 396, 397, 401, 403, 417, 464, 504, 539, 585, 639, 641, 653, 657, 663
Андорра	24, 638, 639, 684
Ангола	401, 417, 464, 639
Аргентина	26, 29, 35, 38, 39, 42, 130, 142, 154, 159, 322, 323, 325, 331 to 334, 380, 382 to 384, 386, 387, 391, 396, 397, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 504, 574, 624, 639, 641, 643, 647, 649, 653, 667
Армения	19, 24, 446, 504, 546, 553, 582, 639 to 641, 651, 660 to 663, 668 to 676, 685
Австралия	26, 35, 67, 68, 75, 252, 260, 303, 392, 396, 397, 401, 403, 417, 446, 451, 456, 464, 467, 504, 511, 514, 520, 551, 553, 555, 577, 602, 606, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 655, 657, 661
Австрия	26, 35, 380, 396, 397, 399, 401, 403, 417, 446, 451, 464, 504, 514, 520, 538, 551, 553, 555, 573, 577, 585, 601, 606, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 655, 657, 659, 661, 663, 667, 683
Азербайджан	668 to 676, 686
Багамские Острова	639, 641, 643
Бахрейн	29, 219
Бангладеш	29, 35, 38, 40, 62 to 65, 73, 92, 120, 238, 239, 392, 396, 401, 403, 417, 419, 639, 641
Барбадос	401, 417, 504, 551, 553, 639, 641, 643, 647, 649, 653, 657, 661
Беларусь	19, 446, 504, 506, 518, 547, 553, 574, 601, 606, 612, 639, 641, 653, 661, 663, 668 to 676, 687 to 689, 695, 754



Бельгия	26, 35, 397, 417, 419, 451, 464, 486, 504, 523, 551, 553, 585, 601, 618, 624, 639, 641, 643, 645, 655, 657, 661, 663, 665
Бенин	29, 176, 401, 403, 417, 419, 504, 553, 574, 639, 641, 643, 657, 661, 665
Бутан	29, 40, 66, 240, 241, 392, 639
Боливия	29, 39, 335, 380, 504, 639, 641, 643, 647, 653
Босния и Герцеговина	420, 601, 606, 612, 639, 641, 643, 650, 651, 657, 659, 663, 690, 691
Ботсвана	29, 175, 396
Бразилия	26, 29, 35, 38, 39, 41, 42, 131, 132, 154, 323, 325, 336, 337, 397, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 504, 514, 520, 539, 551, 553, 624, 639, 641, 643, 647, 649, 653, 655, 661, 667
Бруней-Даруссалам	24, 29, 35, 40, 67 to 70, 75, 124, 236, 242 to 244, 638, 639
Болгария	35, 380, 401, 417, 446, 451, 464, 504, 506, 514, 520, 551, 553, 573, 585, 601, 606, 624, 639, 641, 643, 645, 653, 661, 663, 678, 692 to 696
Буркина-Фасо	29, 35, 46, 176, 401, 403, 417, 419, 504, 553, 639, 641, 443, 447, 649, 661, 667
Бурунди	29, 401, 403, 639, 641
Камерун	29, 35, 43, 177, 401, 417, 446, 451, 504, 553, 639, 641, 643, 661
Канада	26, 35, 204, 397, 398, 401, 403, 417, 446, 451, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 551, 553, 613, 639, 641, 643, 661
Центральноафриканская Республика	29, 401, 403, 417, 419, 504, 553, 639, 641, 643, 661
Чад	29, 401, 403, 417, 419, 504, 553, 639, 641, 643, 661
Чили	26, 29, 35, 39, 133, 154, 321, 340, 352, 370, 371, 396, 397, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 504, 639, 641, 643, 647, 649, 653, 667
Китай	24, 26, 29, 35, 40, 71 to 75, 92, 120, 245 to 251, 380, 392, 397, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 504, 538, 551, 553, 555, 574, 577, 585, 601, 639, 641, 643, 649, 656, 657, 661, 663



Колумбия	26, 29, 35, 39, 42, 134, 135, 141, 142, 154, 166, 321, 338, 339, 382, 383, 391, 397, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 505, 639, 643, 647, 648, 649, 566, 667
Конго	29, 178, 401, 403, 417, 504, 553, 639, 641, 643, 647, 653, 661
Коста-Рика	26, 29, 35, 136, 137, 154, 326, 340, 355, 382, 397, 401, 403, 417, 639, 643, 647, 649
Кот-д'Ивуар	29, 179, 396, 401, 417, 419, 446, 451, 504, 553, 639, 641, 643, 661, 665
Хорватия	380, 401, 403, 417, 446, 451, 464, 504, 514, 520, 523, 535, 537, 539, 542, 585, 601, 606, 624, 628, 639, 641, 643, 651, 657, 659, 663, 695, 697 to 701
Куба	29, 38, 39, 41, 42, 138, 154, 341, 396, 397, 401, 417, 504, 585, 601, 639, 641, 645, 653, 663
Кипр	401, 417, 504, 639, 641, 643, 649, 653
Чешская Республика	26, 464, 504, 506, 539, 551, 553, 585, 601, 606, 624, 628, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 655, 657, 659, 661, 663, 667, 678, 695, 702 to 706
Корейская Народно-Демократическая Республика	29, 35, 76, 252, 253, 392, 396, 397, 401, 403, 420, 446, 451, 464, 504, 553, 601, 639, 641, 661, 663, 665
Дания	26, 401, 417, 446, 451, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 538, 551, 553, 601, 606, 612, 624, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 655, 657, 659, 661, 707
Доминика	29, 403
Доминиканская Республика	29, 139, 154, 504, 641, 647
Эквадор	26, 29, 35, 39, 135, 140 to 142, 154, 166, 321, 342, 383, 384, 401, 403, 420, 446, 451, 639, 643, 647, 649
Египет	26, 29, 35, 38, 41, 52, 53, 220 to 223, 385, 396, 397, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 504, 514, 520, 624, 639, 641, 643, 649, 653, 655, 663, 665
Сальвадор	29, 42, 143, 144, 154, 326, 343 to 345, 382, 396, 401, 403, 417, 639, 641, 643, 647, 649, 653
Экваториальная Гвинея	29, 35, 45, 180, 181, 653
Эстония	24, 464, 504, 639 to 643, 660, 661, 708 to 710



Эфиопия	29, 183 to 185, 397, 653
Фиджи	29, 40, 77, 78, 120, 254 to 256, 392, 417, 639, 643, 647, 649
Финляндия	26, 35, 380, 399, 401, 417, 446, 451, 464, 486, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 551, 553, 601, 606, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 655, 657, 659, 661, 711
Франция	12, 26, 35, 40, 43, 45, 49, 120, 124, 132, 196, 222, 380, 396, 397, 401, 403, 415, 417, 419, 446, 451, 456, 464, 481, 486, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 538, 551, 553, 573, 585, 601, 613, 618, 624, 628, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 679, 712 to 716
Габон	26, 401, 504, 553, 639, 641, 643, 661
Гамбия	29, 174, 186, 401, 403, 417, 419, 639, 641, 643
Грузия	24, 380, 417, 504, 546, 553, 574, 638 to 641, 660, 661, 668 to 676, 717 to 719
Германия	26, 35, 39, 40, 88, 120, 281, 380, 389, 396, 398, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 456, 464, 467, 486, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 538, 551, 553, 573, 585, 601, 618, 624, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 678, 679, 720 to 722, 754, 773
Гана	26, 29, 187, 380, 401, 403, 417, 419, 504, 639, 641, 643
Греция	26, 401, 446, 451, 486, 504, 551, 553, 574, 601, 624, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 661, 723
Гватемала	29, 39, 145, 146, 154, 326, 382, 401, 417, 464, 639, 647, 649, 653
Гвинея	29, 35, 46, 48, 176, 188, 189, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 504, 553, 639, 641, 643, 661
Гвинея-Бисау	29, 401, 403, 417, 639, 641, 643
Гайана	24, 638 to 643
Гаити	401, 417, 639, 641
Ватикан	639, 641, 643, 649, 665
Гондурас	29, 35, 39, 147, 154, 346, 382, 401, 417, 419, 446, 451, 504, 639, 641, 643, 647, 649



Венгрия	26, 380, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 486, 504, 506, 514, 520, 551, 553, 585, 601, 606, 624, 628, 639, 641, 643, 645, 649, 657, 659, 661, 663, 665, 678, 695, 724
Исландия	624, 639, 641, 643, 646, 647
Индия	29, 35, 38, 40, 73, 79 to 82, 92, 120, 257 to 265, 392, 396, 397, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 505, 639, 643, 649, 653
Индонезия	26, 29, 35, 38, 41, 73, 75, 83 to 89, 92, 120, 124, 236, 266 to 271, 392, 396, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 535, 624, 639, 641, 665
Иран (Исламская республика)	29, 35, 90, 91, 120, 392, 401, 446, 451, 504, 641
Ирак	29, 397, 401, 403, 446, 451, 624, 639, 641
Ирландия	26, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 551, 553, 601, 613, 639, 641, 643, 647, 655, 657, 659, 661
Израиль	401, 403, 417, 464, 504, 639, 641, 643, 649, 655, 657, 725, 726
Италия	26, 380, 401, 403, 417, 446, 451, 464, 504, 538, 551, 553, 585, 601, 618, 624, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 681, 682, 727
Ямайка	29, 148 to 150, 347 to 350, 396, 401, 403, 417, 419, 639, 643, 647, 649, 653
Япония	12, 26, 35, 73, 75, 92, 120, 272 to 274, 299, 374, 380, 392, 396, 397, 401, 417, 419, 446, 451, 464, 467, 468, 486, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 538, 551, 553, 555, 573, 577, 602, 613, 624, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 655, 657, 661, 728 to 730
Иордания	29, 54, 224, 385, 401, 417, 419, 514, 520, 639, 641
Казахстан	19, 401, 504, 547, 551, 553, 585, 601, 606, 639, 641, 661, 663, 668 to 676, 679, 731, 732
Кения	24, 26, 29, 38, 174, 190, 191, 401, 417, 419, 446, 451, 464, 504, 546, 553, 574, 639, 641, 643, 649, 651, 653, 660, 661
Кувейт	29, 55, 380, 385
Кыргызстан	19, 24, 504, 546, 553, 574, 583, 601, 606, 612, 638 to 641, 660 to 663, 668 to 677, 679, 733 to 735



Лаос	29, 275 to 277
Латвия	417, 446, 451, 504, 553, 639, 641, 661, 736, 737
Ливан	29, 56, 385, 397, 401, 639, 641, 643, 657
Лесото	29, 192, 193, 401, 403, 417, 419, 639, 641, 643, 647
Либерия	24, 29, 194, 401, 403, 504, 546, 639 to 641, 643, 660, 661
Ливия	26, 29, 401, 420, 446, 451, 624, 639, 641, 643
Лихтенштейн	504, 551, 585, 618, 639, 641, 643, 645, 657, 661, 663, 665
Литва	24, 380, 446, 451, 464, 504, 546, 574, 639 to 641, 660, 661, 695, 738, 739
Люксембург	446, 451, 504, 551, 553, 585, 601, 618, 624, 639, 641, 643, 647, 649, 655, 657, 661, 663, 665
Мадагаскар	29, 195, 196, 401, 403, 504, 553, 574, 612, 639, 641, 643, 661
Малави	29, 174, 197, 380, 401, 403, 417, 419, 504, 553, 639, 641, 643, 661
Малайзия	29, 35, 40, 41, 73, 75, 92, 93 to 98, 120, 124, 236, 278 to 286, 376, 380, 392, 396, 397, 399, 401, 417, 504, 535, 537, 542, 574, 639, 641, 643
Мали	29, 176, 198, 396, 401, 403, 417, 419, 504, 553, 639, 641, 643, 661
Мальта	26, 639, 641, 643, 740
Мавритания	29, 401, 403, 504, 553, 639, 641, 643, 661
Маврикий	199, 401, 417, 639, 641, 643
Мексика	26, 29, 35, 38, 39, 41, 42, 135, 141, 151, 154, 166, 351 to 354, 397, 399, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 504, 574, 602, 624, 628, 639, 641, 643, 647, 649, 651, 653, 667
Монако	504, 551, 553, 618, 639, 641, 643, 647, 649, 655, 657, 661, 663, 665
Монголия	29, 40, 75, 99 to 101, 120, 287 to 290, 392, 401, 403, 417, 419, 504, 553, 601, 639, 641, 661, 663



Марокко	26, 29, 35, 41, 225, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 504, 585, 624, 628, 639, 641, 643, 651, 653, 657, 663, 665
Мьянма	29, 75, 102
Намибия	29, 201, 417, 639, 643
Непал	29, 396
Нидерланды	26, 35, 380, 397, 401, 403, 417, 446, 448, 451, 467, 504, 506, 511, 514, 520, 538, 551, 553, 585, 601, 618, 624, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 655, 657, 659, 661, 663, 665
Новая Зеландия	401, 417, 446, 451, 504, 551, 553, 639, 641, 643, 649, 661
Никарагуа	29, 39, 152 to 154, 326, 355, 382, 401, 403, 417, 639, 651
Нигер	29, 202, 401, 403, 417, 419, 504, 553, 639, 641, 643, 647, 661
Нигерия	29, 203 to 205, 417, 419, 641, 643, 647
Норвегия	26, 380, 401, 417, 419, 446, 451, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 538, 551, 553, 602, 606, 624, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 655, 657, 659, 661
Оман	653
Пакистан	26, 29, 40, 41, 103, 120, 291, 292, 396, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 639, 643
Панама	29, 35, 42, 137, 154, 155, 356, 357, 382, 396, 401, 420, 446, 451, 639, 647, 649, 651
Парагвай	24, 26, 29, 39, 154, 156, 323, 325, 358, 359, 401, 403, 417, 419, 639 to 641, 643, 647, 649
Перу	26, 29, 35, 39, 42, 142, 154, 157 to 159, 321, 360, 382, 383, 386 to 388, 391, 397, 401, 417, 419, 446, 451, 505, 514, 520, 639, 643, 647, 649, 651, 666, 667
Филиппины	29, 38, 40, 41, 73, 75, 92, 104 to 109, 120, 124, 236, 293 to 297, 375, 378, 392, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 504, 514, 520, 535, 574, 639, 641, 643, 645, 647



Польша	380, 401, 417, 446, 504, 506, 514, 520, 551, 553, 574, 585, 601, 639, 641, 643, 645, 661, 663, 678, 741
Португалия	26, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 456, 504, 506, 511, 514, 520, 538, 551, 553, 585, 601, 606, 624, 639, 641, 643, 655, 657, 661, 663, 742, 743
Катар	29, 380, 420, 639, 653
Республика Корея	26, 29, 41, 73, 75, 110 to 113, 120, 298 to 300, 376, 392, 397, 401, 403, 420, 446, 451, 464, 504, 506, 511, 514, 520, 551, 553, 602, 624, 639, 641, 645, 649, 661
Республика Молдова	19, 24, 504, 518, 546, 553, 574, 582, 583, 601, 606, 612, 615, 639, 641, 644, 645, 652, 653, 660 to 665, 668 to 676, 695, 744 to 746
Румыния	380, 401, 403, 417, 446, 451, 504, 506, 514, 520, 538, 551, 553, 574, 585, 601, 606, 624, 628, 639, 641, 643, 661, 663, 665, 678, 695, 747 to 751
Российская Федерация	19, 35, 396, 397, 399, 401, 417, 446, 451, 504, 506, 511, 514, 520, 551, 553, 555, 574, 585, 601, 606, 639, 641, 645, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 668 to 676, 688, 752 to 754
Руанда	401, 504, 639, 641, 643
Сент-Люсия	29, 160, 361, 362, 417, 639, 643
Сан-Марино	585, 639, 641, 653, 663, 755
Саудовская Аравия	29, 417, 419, 639
Сенегал	29, 35, 49, 206, 380, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 553, 601, 606, 624, 639, 641, 643, 653, 661, 665 to 667
Сьерра-Леоне	29, 207, 401, 403, 417, 419, 639
Сингапур	29, 35, 75, 114 to 116, 120, 124, 236, 301 to 308, 380, 389, 535, 573, 639
Словакия	380, 446, 451, 464, 504, 514, 520, 547, 551, 553, 585, 601, 606, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 655, 657, 659, 661, 663, 667, 678, 756, 757
Словения	401, 403, 417, 446, 451, 464, 504, 506, 514, 520, 523, 539, 551, 553, 573, 574, 585, 601, 606, 612, 624, 628, 639, 641, 643, 651, 657, 659, 661, 663, 678, 695, 758 to 760



Сомали	401, 417, 639
Южная Африка	208, 639, 641, 643
Испания	26, 35, 39, 135, 141, 142, 154, 159, 166, 356, 380, 382, 383, 386, 387, 391, 397, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 538, 551, 553, 577, 585, 601, 606, 613, 618, 624, 628, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 761 to 763
Шри-Ланка	29, 40, 73, 117 to 119, 120, 309, 392, 399, 401, 417, 504, 551, 553, 639, 641, 643, 653, 661
Судан	29, 57, 174, 226, 385, 401, 403, 417, 504, 553, 639, 641, 661, 663
Суринам	29, 390, 401, 417, 504, 639, 641, 643, 655, 657, 665
Свазиленд	24, 29, 174, 209, 210, 401, 403, 417, 446, 451, 504, 546, 574, 639, 641, 660, 661
Швеция	12, 26, 35, 75, 124, 380, 399, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 538, 551, 553, 555, 573, 577, 601, 624, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 655, 657, 659, 661, 678, 754, 764
Швейцария	26, 35, 39, 40, 46, 47, 52, 148, 150, 154, 161, 163, 197, 201, 203, 329, 347, 348, 361, 363, 365, 380, 396, 397, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 467, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 539, 551, 553, 585, 601, 606, 618, 624, 628, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 683, 737, 765
Сирия	29, 35, 58, 59, 227, 228, 377, 380, 385, 446, 451, 641, 653
Таджикистан	19, 24, 504, 546, 553, 574, 582, 583, 601, 606, 612, 638 to 641, 644, 645, 652 to 663, 668 to 676, 766 to 768
Таиланд	29, 35, 38, 40, 41, 73, 92, 120 to 124, 236, 310 to 315, 392, 396, 397, 417, 446, 451, 535, 639, 643
Бывшая югославская Республика Македония	420, 446, 451, 504, 574, 585, 601, 606, 612, 639, 641, 643, 657, 659, 663, 695, 769
Того	29, 211, 212, 401, 403, 417, 419, 504, 553, 639, 641, 643, 653, 661



Тринидад и Тобаго	29, 35, 161 to 163, 363 to 368, 401, 417, 504, 553, 573, 639, 641, 643, 645, 649, 661
Тунис	26, 29, 60, 229 to 231, 380, 385, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 504, 511, 514, 624, 639, 641, 643, 653, 657, 665
Турция	26, 397, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 505, 537, 542, 639, 641, 643, 683, 770 to 774
Уганда	29, 401, 403, 417, 419, 504, 639, 641, 653
Украина	19, 380, 401, 417, 504, 547, 551, 553, 574, 585, 601, 606, 639, 641, 661, 663, 668 to 677, 754, 775 to 779
Объединенные Арабские Эмираты	29, 61, 232, 385, 393, 401, 419, 639
Соединенное Королевство	26, 35, 40, 52, 68, 73, 88, 120, 124, 242, 259, 267, 279, 317, 380, 389, 392, 397, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 464, 486, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 538, 551, 553, 573, 577, 601, 606, 624, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 655, 657, 661, 678, 679, 860, 864
Объединенная Республика Танзания	24, 29, 214 to 216, 396, 401, 403, 417, 419, 504, 639, 641 to 643
Соединенные Штаты Америки	26, 35, 40, 73, 75, 92, 120, 132, 135, 141, 166, 251, 284, 337, 380, 385, 389, 392, 397, 401, 403, 417, 446, 451, 464, 467, 468, 486, 504, 506, 511, 514, 520, 523, 538, 551, 553, 555, 573, 574, 577, 602, 624, 639, 641, 643, 645, 649, 651, 655, 657, 661, 678, 780 to 784
Уругвай	26, 29, 35, 39, 154, 164, 323, 325, 369, 370, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 639, 641, 643, 647, 649, 653
Узбекистан	19, 401, 504, 547, 553, 574, 612, 639, 641, 661, 663, 668 to 676, 679, 785
Венесуэла	26, 29, 35, 39, 41, 42, 142, 154, 159, 165, 166, 321, 322, 340, 371, 382, 383, 386, 387, 391, 401, 403, 417, 419, 639, 643, 649
Вьетнам	29, 38, 41, 75, 92, 120, 125 to 129, 316, 380, 392, 396, 397, 401, 417, 446, 451, 504, 553, 573, 585, 601, 606, 639, 641, 661, 663
Йемен	401, 417, 505, 639



Югославия	401, 464, 504, 585, 639, 641, 643, 645, 651, 657, 659, 663, 665
Заир	29, 35, 217, 401, 403, 417, 419, 639, 641, 643, 649
Замбия	29, 401, 403, 417, 419, 446, 451, 504, 574, 639, 641, 643
Зимбабве	29, 174, 401, 403, 417, 574, 639, 641, 643
. - .	
Гонконг	464, 551
. - .	
Программа развития ООН (ПРООН)	6, 12, 35, 81, 181, 184, 199, 216, 225, 229, 230, 233, 234, 238, 239, 252, 255 to 260, 262 to 265, 267, 268, 271, 275, 277, 278, 281, 282, 284, 285, 288, 295, 296, 309, 318, 323, 335, 340, 352, 359, 371, 372, 392, 404, 405, 409, 680, 683, 693, 696, 772, 791 to 794
Европейское патентное ведомство (ЕПВ)	12, 35, 38, 41, 42, 92, 124, 235, 237, 258, 269, 295, 353, 380, 392, 397, 404, 447, 451, 464, 503, 504, 506, 511, 514, 520, 521, 523, 551, 553, 555, 562, 564, 574, 577, 580, 773, 803

[Конец Приложения Е и документа]